

Carlos E. SANCHEZ LANCIS



**ESTUDIO DE LOS ADVERBIOS DE ESPACIO Y TIEMPO
EN EL ESPAÑOL MEDIEVAL**

Volumen I

Tesis Doctoral dirigida por el

Dr. José Manuel Blecua Perdices

V^o B^o
h Blecua

Departamento de Filología Española

Facultad de Letras

Universidad Autónoma de Barcelona

Año 1990

- A LA MADRUGADA ('a la madrugada') MADRUGADA
- la sierra passada,
fallé me con Alda
a la madrugada.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1022b-1022d)
- ALA MADRUGADA ('al amanecer') MADRUGADA
- (...), ca puesto a de uos non cometer daqui ala manñana, por
folgar ellos del trabajo dela carrera que an fecha, e otros-
sí por uos auer ala madrugada mas asu guisa (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- DE BUENA MADURGADA ('de madrugada') MADRUGADA
- fuése end otro día de buena madurgada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.408d)
- GRAND MADURGADA ('de madrugada') MADRUGADA
- ca con los christianiellos sovi grand madurgada;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.360b)
- MADRUGADAS ('madrugadas') MADRUCADA
- faze días pequeños e madrugadas frías.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1272d)
- UNA GRAND MADRUGADA ('de madrugada') MADRUCADA
- Ante de los matines una grand madrugada,
levantóse est monge rezar la matinada,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.288a-288b)
- EN ESSA MATINADA ('esa madrugada') MAITINADA
- En essa matinada, cerca de prima era,
(...)
issieron deportarse fuera a la ríbera, (...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.674a;674c)
- EN LA MAYTINADA DE ('en la maitinada de') MAITINADA
- Demás en el Salmo «Bendize tú, mi alma, al Señor», en la
maytinada del sábado, en los versos veynte e nueve e [xxx],
donde dize:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)

EN LA QUINTA MAYTINADA DE

('en la quinta maitinada de')

MAITINADA

Esto mesmo cuenta el Salmo «Oyd, pueblo mio, la mi ley», en la quinta maytinada del jueves, donde cuenta cuánto fizo nuestro Señor por su pueblo judayco. (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)

A MAYTINES

('a maitines')

MAITINES

E d'estos muchas veses sallen los fijos por eglesias a maytines lançados.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.82)

CON MAITINADA

('de alborada')

MAITINES

con maitinada 'CANTATE' en las friuras laçias:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.376b)

MAITINES

('maitines')

MAITINES

A ora de maitines,/dando le Judas paz,
(...) travaron dél luego,
todos en deredor.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1051a-b;g-h)

MATINES

('maitines')

MAITINES

rezaba los matines abuelta de los albores.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.238)

MATINES

('maitines')

MAITINES

Matines e prima dixieron faza los albores,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3060)

MATINES

('maitines')

MAITINES

»en San Pero a matines tandra el buen abbat,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.318)

MATINES

('maitines')

MAITINES

Tañen a matines a una priessa tan grande:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.325)

MATINES

('maitines')

MAITINES

Ante de los matines, una grand madrugada,
levantóse est monge rezar la matinada,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.288a-288b)

- MATINES ('maitines') MAITINES
 levantóse est monge rezar la matínada,
 tanner a los matines, despertar la mesnada,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.288b-288c)
- MATINES ('maitines') MAITINES
 dissieron los matines, ficieron complimiento,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.299c)
- MATINES ('maitines') MAITINES
 Los matines cantados, esclareció el día,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.300a)
- MATINES ('maitines') MAITINES
 Quando vino la ora de matines cantar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.82a)
- MATINES ('maitines') MAITINES
 Los frayres dizían que ellos avían de estudiar et de levantar-
 tarse a matines et a las horas en guisa que non perdiessen
 su estudio, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)
- MATINES ('maitines') MAITINES
 diçes ECCE QUAN BONUM con sonajas e baçines.
 IN NOTIBUS ESTOLITE; después vas a matines.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.374c-374d)
- MAYTINES ('maitines') MAITINES
 «Vos, clérigo, vades a misa de prima, o a maytines, o nona»,
 (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)
- MAYTINES ('maitines') MAITINES
 Pues, do esto en ora mala se fazia non quiero dezir más, que
 la color quel abad tenía non la avía tomado rezando mayti-
 nes, nin ella filando al torno.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- MALA ('en mala hora') MALA
 Los qe mala nazieron, falssos e traïdores,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.419a)

MANCEBYA

('en la mocedad')

MANCEBIA

(...), consyente [e] permite quel malo sea ferido del maço a las vezes «yn puericia», juventud, mancebya, o vejedad.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)

AMANO

('cerca')

MANO

Essora mando Pharaon yunnir su carro e guisar le, e tomo de su caualleria et de su pueblo los de armar que pudo auer amano. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)

DE MANO

('en el acto')

MANO

En dexar yo a ella rresçibiera yo grand dapño;
dí le luego de mano doze varas de paño;
e aun, para la mi corona, anoche fue al baño.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1698b-1698d)

DE MANO

('en el acto')

MANO

appellaron los clérigos, otrosí los clerizones;
fezieron luego de mano buenas approllaciones,
e dende en adelante çiertas procuraciones.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1709b-1709d)

DE MANO

('de momento')

MANO

«Esto yo non vos otorgo salvo la fabla, de mano.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.686a)

DE MANO

('en el acto')

MANO

de mano tomad pellote e id, nol dedes vagar;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.719c)

DE MANO

('en el acto')

MANO

vino me ver una vieja, díxo me luego de mano:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.945b)

MANAMANO QUE

('en seguida que')

MANO

Manamano que fui en tierra acostado,
de todo el lazerio sovi luego folgado:

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.12a-12b)

POR DE MANO

('inmediatamente')

MANO

dezir te he su enxienplo agora por de mano;
después dar te he rrespuesta qual devo e bien de llano.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1411c-1411d)

- A LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Essa noch conducho les dio grand,
 a la mañana pienssan de cavalgar;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1488-1489)
- A LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 >a la mañana , quando los gallos cantarán,
 >non vos tardedes, mandedes ensellar;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.316-317)
- A LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 >Cras a la mañana pensemos de cavalgar.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.537)
- A LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 >cras a la mañana penssemos de cavalgar.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.949)
- A LAS MAÑANAS ('por las mañanas') MAÑANA
 non olvidando en el ynvierno torresnos de tocino asados con
 vino e açúcar sobrerraydo, (...), perdiz e vino pardillo,
 con el buen vino cocho a las mañanas, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)
- ALA MANNANA ('por la mañana') MAÑANA
 Et ala mannana aquel uient ardient leuanto lagosta tanta e
 tanta della que quebranto toda Egipto, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- ALA MANNANA ('hasta el amanecer') MAÑANA
 (...), ca puesto a de uos non cometer daqui ala mannana, por
 folgar ellos del trabaio dela carrera que an fecha, e otros-
 si por uos auer ala madrugada mas asu guisa (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- AQUESTA MAÑANA ('esta mañana') MAÑANA
 Dios, que bueno es el gozo por aquesta mañana!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.600)
- BUENA MANNANA ('temprano') MAÑANA
 <Leuanta te buena mannana, e para te ante Pharaon, e dil
 quel digo Yo que dexe Mio pueblo (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

CADA MANNANA

('cada mañana')

MAÑANA

Sí tú cada mannana esti salmo rezares,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.263a)

CADA MAÑANA

('cada mañana')

MAÑANA

LUC.- ;O quién fuesse la ortelana
de aquestas viciosas flores,
por prender cada mañana, / al partir, a tus amores!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)

DE BUENA MANNANA

('temprano')

MAÑANA

Que vaya al su templo cras de buena mannana,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.767a)

DE GRAND MAÑANA

('muy de mañana')

MAÑANA

(...), et tanto afincó al philósopho, que puso con él de yr
un día de grand mañana con él a los catar en manera que non
lo sopiesse ninguno.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.132-133)

DE GRAND MAÑANA

('muy temprano')

MAÑANA

Et a cabo de otros días, mandó al infante menor, su fijo, que
fuesse con él de grand mañana.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)

DE GRAND MAÑANA

('muy de mañana')

MAÑANA

Por amor de Dios, id allá cras de grand mañana, et por ven-
tura querrá Dios que sabredes algunas buenas nuebas dél.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)

DE MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Luego lunes de mañana, don rrabí Açebín,
por le poner en salvo, enprestó le su rrozín:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184a-1184b)

DE MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

«Passava de mañana por y un çapatero:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1415a)

DE MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

almuerças de mañana, non pierdes la yantar:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.292b)

DE MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Sienpre estás chirlando locura de mañana;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.750b)

DE MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

pasé de mañana el puerto por sosegar temprano.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.996d)

DE MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

CAL.- (...), y él, por no hazer bullicio, por no me disfamar,
(...), los mando justiciar tan de mañana, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)

EN LA MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

E aquella prea que dize la prophecia adelante que este lobo
robador combrie en la mannana, dizen que da a entender la
ley que tomo Moysen (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

EN LA MANNANA

('en la mañana')

MAÑANA

e daquela tempestad et muert de los egipcianos contescio
esto luego en la mannana daquela noche en que passaron.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)

ENLA MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

E daquello que cuenta que combrie enla mannana, muestra que
aquel comer fue dicho por quela entienden los judios aquella
ley segund la letra (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

ESTA MAÑANA

('esta mañana')

MAÑANA

Mas quanto esta mañana,
del camino non he cura,
(...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.989e-989f)

GRAND MANNANA

('muy temprano')

MAÑANA

En el día de Pascua, domingo grand mannana,
(...)
priso-l al judiezno de comulgar grand gana, (...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.356a;356c)

GRAND MANNANA

('muy temprano')

MAÑANA

Dixo empos esto nuestro sennor Dios a Moysen: «Leuanta te
grand mannana, e ue a Pharaon que saldra a andar por la ri-
bera, e dil que (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

GRAND MAÑANA

('muy temprano')

MAÑANA

Et quando vino a ocho o a dies días, una tarde dixo al fijo mayor que otro día grand mañana quería cavalgar et que fuesse con él.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.145)

GRAND MAÑANA

('muy de mañana')

MAÑANA

Quando fue grand mañana, los padres et las madres et parientes llegaron a la puerta, et porqué non fablava ninguno, cuydaron que el novio estava muerto o ferido.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.201)

HA LA MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

»E cras ha la mañana ir vos hedes sin falla
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1808)

MAN

('el amanecer')

MAÑANA

Trasnocharon de noch, al alva de la man
açerca de Murviedro tornan tiendas a fincar.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1100-1101)

MAN

('el amanecer')

MAÑANA

acordados foron, quando vino la man.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3059)

MAN

('la mañana')

MAÑANA

Passando va la noch, viniendo la man:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.323)

MAN

('la mañana')

MAÑANA

De noch passan la sierra, vinida es la man,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.425)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

cras mannana demanda a fulán mi amigo:

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.484b)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mannana, venida la luz clara,
buscó al omne bono que ella li mandara,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.491a-491b)

MANNANA

('el amanecer')

MAÑANA

dáme algún consejo ante de la mannana.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.521d)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

otro día mannana, el sol bien esclareido,
el bahssel qe levava el aver encreido
nadava a la puerta del trufán descreido.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.672b-672d)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mannana qe cuntió esta cosa,
qe adusso la carta la Madre gloriosa,
era día domingo, una feria sabrosa, (...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.831a-831c)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

Et otro dia mannana mando assus compannas guisar se poral
camino, e andar;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)

MANNANA

('de mañana')

MAÑANA

«Beniamin, lobo robador, mannana combra la prea e ala uies-
pra partira los despoios».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.255)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

«Pharaon endurecido a el coraçon e non quiere dexar el pue-
blo. Mas mannana yra andar por la ribera, et tu sal a el e
lieua tu uerga, e dil:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)

MANNANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro dia mannana leuantos el rey et fue a andar por la ribe-
ra del Nilo. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)

MANNANA

('la mañana')

MAÑANA

(...), e quello comiessen todo luego en aquella noche, de
guisa que non fincasse y del fasta la mannana ninguna cosa
que de comer fuesse, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

MANNANA

('la mañana')

MAÑANA

e castigo los sobresto que ninguno non saliesse esa noche de
su casa fasta la mannana, ca Dios passarie por Egipto e ma-
tarie y todos los fijos primeros, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

- MANNANA ('al amanecer') MAÑANA
 e ouieron su acuerdo que los non cometiessen fasta la manna-
 na. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- MANNANA ('al amanecer') MAÑANA
 En tod esto llegaua la mannana e el pueblo de Israel auie ya
 acabado de entrar todo en aquellas carreras dela mar, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- MANNANAS ('mañanas') MAÑANA
 Ya andava en cabo de las quatro semanas,
 hasta los treynta días avié poccas mannanas,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.268a-268b)
- MAÑANA ('el amanecer') MAÑANA
 »Passe la noche e venga la mañana,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1122)
- MAÑANA ('de mañana') MAÑANA
 Mañana era e piéssanse de armar,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1135)
- MAÑANA ('la mañana') MAÑANA
 Passada es la noche, venida es la mañana,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1540)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana luego cavalgavan,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1555)
- MAÑANA ('el amanecer') MAÑANA
 A los mediados gallos, antes de la mañana,
 el obispo don Jerome la missa les cantava;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1701-1702)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana privado cavalgavan,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1816)

- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana, claro salie el sol,
 el Campeador a los sos lo mando
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2062-2063)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Al otro día mañana, assí commo salió el sol,
 el obispo don Jerome la missa cantó.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2068-2069)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 que otro día mañana quando saliesse el sol,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2112a)
- MAÑANA ('el amanecer') MAÑANA
 »Quando viniere la mañana, que apuntare el sol,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2180)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana pienssan de cavalgar.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2270)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana con ellos cavalgó,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2651)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana métense a andar,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2878)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 »cras mañana entraré a la çibdad,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3050)
- MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
 Otro día mañana pienssa de cavalgar.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.394)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mañana pienssan de cavalgar;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.413)

MAÑANA

('la mañana')

MAÑANA

Ya crieban los albores e vinie la mañana,
(...)(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.456)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mañana pienssan de cavalgar,
(...)(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.645)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mañana, el sol querie apuntar,
(...)(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.682)

MAÑANA

('pronto')

MAÑANA

Dixo el rey: «mucho es mañana,
>omne ayrado, que de señor non ha gracia,
>por acogello a cabo de tres sedmanas.(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.881-883)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mañana, armáronse todos tres et endereçaron a lla
villa;(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)

MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

Otro día, vino el infante mayor al rey, pero que non tan ma-
ñana commo el rey, su padre, dixiera.(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.145)

MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

Et a cabo de otros días, mandó el rey al fijo mediano que
veniesse a él otro día mañana;(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

Fue se, e yo fiz mis cartas, dixele al Viernes: «Id
a don Carnal mañana, e todo esto le dezit:
que venga aperçebido el martes a la lid.»(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1079b-1079d)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

Otro día mañana, antes que fues de día,
movió con su mesnada Amor, e fue su vía;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1313a-1313b)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

Dixo me que conosçia una biuda loçana,
muy rrica e bien moça, e con mucha ufana;
diz: «Açipreste, amad ésta: yo iré allá mañana, (...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1318a-1318c)

MAÑANA

('por la mañana')

MAÑANA

estando escarbando mañana con el frío,
falló çafir culpado, mejor omne non vido;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1387b-1387c)

MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

La dueña dixo: «Vieja, mañana madrugueste
a dezir me pastrañas de lo que ayer me fableste:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1410a-1410b)

MAÑANA

('la mañana')

MAÑANA

lo que cras le fablades, vós oy lo comedit;
a la misa de mañana vós en buena ora id;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1496b-1496c)

MAÑANA

('la mañana')

MAÑANA

En el nonbre de Dios fui a missa de mañana:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1499a)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

¡Buena mañana te vino!»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.965g)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

«Muger, mañana tengo conbydados para cena. Ponnos la mesa en
el huerto a ribera del río, de yuso del peral grande, porque
tomemos guasajado».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

Pues por su ynfinida clemencia e piedad le plaze esperararte,
oy, mañana, un año, otros muchos, e tú non cesas de pecar e
sus mandamientos traspasar de cada día más, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)

- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 que apenas tyene entendimiento, memoria, nin reminicencia;
 antes lo que fase oy non se acuerda mañana; pierde el seso,
 e juyzio natural.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 diciendo: «Oy, mañana, me hemendaré; de tal vicio me quitaré».
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.52)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 CAL.- ¿Qué fue la causa?
 CEL.- La brevedad del tiempo; pero quedó que si tu pena no afloxase, que tornasse mañana por ella.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.111-112)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 CEL.- Cumple, señor, que si salieres mañana, lleves reboçado un paño, porque si della fueres visto, no acuese de falsa mi petición.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 CEL.- Quede, señor, Dios contigo. Mañana será mi buelta, donde mi manto y la respuesta vernán a un punto, pues oy no hubo tiempo.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 ELI.- Mientras oy toviéremos de comer, no pensemos en mañana.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)
- MAÑANA ('la mañana') MAÑANA
 La mañana viene.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 PAR.- Yo verné mañana y quantas vezes después mandares.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- MAÑANA ('mañana') MAÑANA
 MEL.-Y pues tú sientes tu pena senzilla y yo la de entramos, tú, tu solo dolor, yo el tuyo y el mío, conténtate con venir mañana a esta hora por las paredes de mi huerto.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.173-174)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

CAL.- Mañana haré que vengo de fuera si pudiere vengar estas muertes; si no, purgaré mi inocencia con mi fingida ausencia o me fingiré loco. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.189)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

SOS.- Para esta noche en dando el relox las doze, está hecho el concierto de su visitación por el huerto. Mañana preguntarás lo que han sabido. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)

MAÑANA

('temprano')

MAÑANA

CEL.- Ya va a la missa, mañana saldrá, rondemos su calle, mira su carta, vamos de noche, tenme el escala, aguarda a la puerta.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.54)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

SEM.- ¿Qué tanto te maravillarías si dixesen: (...), el cie- go vee ya, muerto es tu padre, (...), el rey entra oy.(...), eclipse ay mañana (...), aquél es ya obispo, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67-68)

MAÑANA

('mañana')

MAÑANA

CEL.- Y porque para escribir la oración no habrá tiempo sin que venga mi madre, si esto no bastare, ven mañana por ella muy secretamente.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.93)

MAÑANAS

('de mañana')

MAÑANA

Ya es aguisado, mañanas fo Minaya,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.836)

MAÑANAS

('mañanas')

MAÑANA

da nos muy malas tardes, e peores las mañanas.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.203d)

PARA MAÑANA

('para mañana')

MAÑANA

PAR.- No digo, señor, otra cosa sino que tarde para que venga el sastre.

CAL.- ¿No digo yo que adivinas? Pues quédese para mañana.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)

POR AQUESTA MAÑANA

('esta mañana')

MAÑANA

>hyo vos canté la missa por aquesta mañana;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1707)

- POR LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
- yo te sacaré a salvo, agora por la mañana;
poner te he en el otero, cosa para ti sana.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.409c-409d)
- POR LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
- ¡Guay de la que trae por la mañana el salvado, la lumbre, e
sus rostros quiebra soplando por la encender, e, fuego fe-
cho, pone su caldera y calienta su agua!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.125)
- POR LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
- sy bolare en mis péndolas, por mucho que por la mañana me le-
vante e me fuere a los extremos de la mar, ally, Señor, me
terná tu mano diestra, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- POR LA MAÑANA ('por la mañana') MAÑANA
- E asy se fizo, que partió el marido con su barca. Fue luego
la muger a dezir al enamorado, lunes por la mañana, estando
él poniendo su tienda (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- POR LA MAÑANA PRIETA ('al amanecer') MAÑANA
- >por la mañana prieta todos armados seades,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1687)
- UNA MAÑANA ('una mañana') MAÑANA
- Passando una mañana
el puerto de Malangosto,
salteó me una serrana (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.959a-959c)
- UNA MAÑANA ('una mañana') MAÑANA
- ELI.- Pues, como ellos viniessen cansados una mañana de acom-
pañar a su amo toda la noche, muy ayrados de no sé qué ques-
tiones que dizen que avían avido, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- EN MAR ('en mar') MAR
- Entredredes en ello como es la Gloriosa,
en mar e en terreno, por todo poderosa,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.432a-432b)
- EN MAR E EN TERRENO ('en todo lugar') MAR Y TERRENO
- Entredredes en ello como es la Gloriosa,
en mar e en terreno, por todo poderosa,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.432a-432b)

- EL MARTES ('el martes') MARTES
- Fue se, e yo fiz mis cartas, dixele al Viernes: «Id a don Carnal mañana, e todo esto le dezit: que venga apercebido el martes a la lid.»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1079b-1079d)
- EL MARTES ('el martes') MARTES
- «Por tu grand avariçia mando te que el martes que comas los formigos e mucho non te fartes:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1165a-1165b)
- EL MARTES ('el martes') MARTES
- conbidó el de la villa al mur de Monferrado que el martes quisiese ir ver el su mercado,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1372b-1372c)
- EL MARÇO ('marzo') MARZO
- el ivierno es exido, que el março quiere entrar.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1619)
- ENTRADA DE MARÇO ('a principios de marzo') MARZO
- Salida de febrero, e entrada de março, el pecado, que sienpre de todo mal es março, traía de abbades lleno el su rregaço:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1618a-1618c)
- MARÇO ('marzo') MARZO
- (...), ca dizen que enel mes de março enel tiempo en que entra el sol enel signo del carnero, e esto es XVIIJ dias andados desse mes, fue criado el mundo (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- MARÇO ('marzo') MARZO
- Salida de febrero, e entrada de março, el pecado, que sienpre de todo mal es março, traía de abbades lleno el su rregaço:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1618a-1618c)
- MARÇO ('marzo') MARZO
- El mes era de março, salido el verano:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.945a)
- MARÇO ('marzo') MARZO
- El mes era de março, día se Sant Meder:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.951a)

- MARZO ('marzo') MARZO
 La qe cae en marzo, día muy sennalado.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.52c)
- MAS ('jamás') MAS
 >Daquí quito Castiella, pues que el rey he en ira;
 >non sé si entraré i más en todos los mios días.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.119-220)
- MAS ('jamás') MAS
 >Dentro en mí cort tuerto me tovo grand:
 >firióm el sobrino e non lo enmendó más;
 >agora córrem las tierras que en mi enpara están;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.962-964)
- MAS ('más veces') MAS
 e a los balsamados non los uannauan mas dela uez primera, mas
 pues que non podrescien esperauan los assi si reuiurien, ca
 muchos dellos tornauan a uida (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- MAS ('durante más tiempo') MAS
 (...) la llama tan grant e tan rezia, e que passaua tan yra-
 da por aquella mata, (...); e con grand miedo que ouo, ascon-
 dio la cara e non oso catar mas escontra alla contra Dios.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323-324)
- MAS ('más tiempo') MAS
 Ve tu carrera pora Egipto quanto pudieres, noche e día, de
 guisa que por la tu tardança los ebreos non yagan mas en
 aquella seruidumbre, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- MAS ('más tiempo') MAS
 E desque llego assu suegro contol todas estas cosas (...). E
 dixol allí luego, por se non tardar mas e yr se ayna, comol
 mandara Dios:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- MAS ('más tiempo') MAS
 «Entra a Pharaon e dil que non tenga mas aquí el Mio pueblo,
 e dexel yr afazer me sacrificio;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337-338)
- MAS ('más tiempo') MAS
 (...). e acogios alo que sus consegeros le dixieron, (...).
 e non quiso esperar mas, e fues empos los ebreos quanto pu-
 do.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)

- MAS ('más tiempo') MAS
- Et el segundo que les fue ferir et esperó más que el primero, tovieron por meior, porque pudo sofrir más el miedo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114)
- MAS ('más tiempo') MAS
- Et el segundo que les fue ferir et esperó más que el primero, tovieron por meior, porque pudo sofrir más el miedo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114)
- MAS ('más veces') MAS
- (...), et non paredes mientes a quanto floxamente vos lo él ruega et non esperedes a que vos affinque más por ello,(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.119)
- MAS ('más tiempo') MAS
- Et desque vío que tardava más de quanto devía, envió el rey a su casa por saber si sabían dél algunas nuebas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)
- MAS ('más tiempo') MAS
- mas, desta razón non vos fablaré más, que es ya puesto en otros logares assaz complidamente en otros libros que don Iohan fizo;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)
- MAS ('más tiempo') MAS
- et si es tan rezio que pueda quebrantar aquellas telas de que está cercado, non finca más en el vientre de su madre.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- MAS ('más tiempo') MAS
- (...) del su cuerpo mismo como de todas las cosas que vee, (...), et por aventura todos los quel veen toman enojo dél. Et quanto más dura la vegez, tanto más dura et cresce (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.317)
- MAS ('más tiempo') MAS
- (...) del su cuerpo mismo como de todas las cosas que vee, (...), et por aventura todos los quel veen toman enojo dél. Et quanto más dura la vegez, tanto más dura et cresce (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.317)
- MAS ('otra vez') MAS
- si más yo só con furto del merino tomado,
él me fará con la forca ser del todo casado.'
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1455c-1455d)

- MAS ('nunca más') MAS
 que a la otra donzella nunca más la tomó;
 non provó más tener la muela, sol non lo asmó.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.196b-196c)
- MAS ('jamás') MAS
 dixo me esta vieja (por nonbre ha Urraca)
 que non querría ser más rrapaça nin vellaca.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.919c-919d)
- MAS ('nunca más') MAS
 que yo vos prometo que por aquella puerta non me veays sa-
 llir más.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)
- MAS ('más veces') MAS
 E quanto más se dixo e más se usó e se creyó, todo fue más
 error e mayor pecado, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- MAS ('más veces') MAS
 E quanto más se dixo e más se usó e se creyó, todo fue más
 error e mayor pecado, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- MAS ('más tiempo') MAS
 (...) visto el grande engaño que, tiempo ha, por todo el
 mundo traes, visto que lo non puedo ya más sofrir, yo te di-
 ré, pues, qué faré contigo.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.254)
- MAS ('más tiempo') MAS
 Por agora non digo más, nin quiero ser más prolyxo en más
 fablar, como tú; que ha una hora que fablas.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.260)
- MAS ('más tiempo') MAS
 ¡Non es tiempo de más aquí estar!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.266)
- MAS ('más tiempo') MAS
 CEL.- No te alargues más, no pongas sospechosa duda en mi
 pedir.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.107)

MAS ('más tiempo')

MAS

PAR.- Llégate a ella, dale del pie, hagámosle de señas que no espere más, sino que se vaya. Que no hay tan loco hombre nacido, que solo mucho hable.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)

MAS ('más tiempo')

MAS

CEL.- ¿En cortesías y licencias estás? No espero más aquí yo, fiadora que tú amanezcas sin dolor y él sin color.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)

MAS ('más veces')

MAS

PAR.- Y aun porque más nos veamos, reciba de tí esta gracia, que te vayas oy a las doze del día a comer con nosotros a su casa de Celestina.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)

MAS ('más tiempo')

MAS

CEL.- Quanto más dilatas la cura tanto más [me] acrecientas y multiplicas la pena y pasión.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.155)

MAS ('más tiempo')

MAS

PAR.- ¡En mal punto creo que se empeçaron estos amores! Yo no espero aquí más.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)

MAS ('más veces')

MAS

SOS.- Y en señal de triste despedida abaxó su cabeça con lágrimas en los ojos, dando bien a entender que no me avia de ver más hasta el día del gran jyzio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.186)

MAS ('nunca más')

MAS

ARE.- Salte luego de ay. No te vea yo más, no me hables ni digas que me conoces:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.201)

MAS ('más tiempo')

MAS

ARE.- ¡O mi Pármeno y mi amor! ¡Y cuánto dolor me pone su muerte! Pésame del grande amor que con él tan poco tiempo havia puesto, pues no me avía más de durar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)

MAS ('más tiempo')

MAS

SOS.- Y aun porque a la primera vista todas las cosas no son bien tratables, y quanto más se comunican mejor se entienden en su participación.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.222)

- MAS ('más tiempo') MAS
- MEL.- Canta más, por mi vida, Lucrecia, que me huelgo en oyrte, mientras viene aquel señor; y muy passo entre estas verduricas, que no nos oyrán los que passaren.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)
- MAS ('más tiempo') MAS
- CAL.- Vencido me tiene el dulçor de tu suave canto; no puedo más sufrir tu penado esperar.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)
- MAS ('más tiempo') MAS
- CAL.- Señora, el que quiere comer el ave quita primero las plumas.
LUC.- Mala landre me mate si más los escucho.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)
- MAS ('más tiempo') MAS
- PLE.- Pues no me fatigues más, no me atormentes, no me hagas salir de mi seso, y dime qué sientes.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.231)
- MAS ('más tiempo') MAS
- PLE.- ¡Ay, ay, noble muger. ¡Nuestro gozo en el pozo. ¡Nuestro bien todo es perdido! ¡No queramos más vivir!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.237)
- MAS ('más veces') MAS
- (...), leylo tres o quatro vezes. Y tantas quantas más lo leya, tantas más necesidad me ponía de releerlo, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.3)
- MAS ('más veces') MAS
- (...), leylo tres o quatro vezes. Y tantas quantas más lo leya, tantas más necessidad me ponía de releerlo, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.3)
- MAS ('más tiempo') MAS
- CAL.- Oye, aquella viene rogada; espera más que deve.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.44)
- MAS ('más tiempo') MAS
- CAL.- ¡Calla, calla, perdido! Esto yo penando y tú filosofando. No te espero más. Saquen un cavallo, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.64)

- MAS ('más tiempo') MAS
- CEL.- y con ello de tal manera quede enredada que, quanto más lo mirare, tanto más su corazón se ablande a conceder mi petición, y se le abras y lastimes de crudo y (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.73)
- MAS ('más tiempo') MAS
- ALI.- Pues, Melibea, contenta a la vezina en todo lo que en razón fuere darle por el hilado. Y tú, madre, perdóname, que otro día se verná en que más nos veamos.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.80)
- MAS ('más tiempo') MAS
- MEL.- Siquiera por vivir más, es bueno dessear lo que digo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.83)
- MAS ('más tiempo') MAS
- MEL.- ¡Jesú! No oyga yo mentar más esse loco, saltaparedes, fantasma de noche, luengo como ciguñal, figura de paramento mal pintado: si no, aquí me caeré muerta.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.88)
- MAS ('más tiempo') MAS
- CEL.- Hijo, essa regla de bovos no es siempre cierta, que otra hora me pudiera más tardar y dexar allá las narizes, (...); y assí que, mientras más tardasse, más caro me costasse.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)
- AL MATINO ('al alba') MATINO
- Esta noch yagamos e vayámosnos al matino.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.72)
- MAYO ('mayo') MAYO
- El agua tercera que sacan de solimad de la piedra de plata, fecha con el agua de mayo —molida la piedra nueve vezes e días con saliva ayuna con azogue muy poco;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134)
- MAYO ('mayo') MAYO
- CEL.- Mira no derrames el agua de mayo que me traxeron a confecionar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- LA NOCHI BIEN MEDIADA ('bien a medianoche') MEDIADA
- Prísolo por la mano, la nochi bien mediada, sacólo de la villa a una cruzejada;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.733a-733b)

- A LOS MEDIADOS GALLOS ('a las tres de la madrugada') MEDIADO
- A los mediados gallos, antes de la mañana,
el obispo don Jerome la missa les cantava;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1701-1702)
- A LOS MEDIADOS GALLOS ('a las tres de la madrugada') MEDIADO
- a los mediados gallos pienssan de ensellar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.324)
- EN DICIEMBRE MEDIADO ('a mitad de diciembre') MEDIADO
- fízoli una fiesta en diciembre mediado.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.52b)
- POR AGOSTO MEDIADO ('n mediados de agosto') MEDIADO
- un día de grand festa por agosto mediado.
(...)
conteció un miraclo grand e muy sennalado.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.413b;413d)
- A MEDIA NOCHE ('a medianoche') MEDIANOCHÉ
- e dixo Moysen a Pharaon: «Euas que dize nuestro Sennor que a media noche entrara en Egipto e matara todos los primeros fijos de cada cosa, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- A MEDIA NOCHE ('a medianoche') MEDIANOCHÉ
- (...), non cataron al si non quando uino nuestro sennor Dios a media noche, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- A MEDIA NOCHE ('a medianoche') MEDIANOCHÉ
- CEL.- ¡O qué graciosa era! ¡O qué desembuelta, limpia, varonil! Tan sin pena ni temor se andava a media noche de cimenterio en cimenterio, buscando aparejos para (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.118)
- MEDIA NOCHE ('medianoche') MEDIANOCHÉ
- Faza la media noche, en medio de las salas,
vino doña Quaresma: «¡Dios Señor, Tú me valas!»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1099a-1099b)
- MEDIA NOCHE (medianoche') MEDIANOCHÉ
- Llegando media noche, Calisto, Sempronio y Pármeno armados, van para casa de Melibea. Lucrecia y Melibea están cabe la puerta, aguardando a Calisto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)

- MEDIA NOCHE ('la medianoche') MEDIANOCHÉ
- MEL.- La media noche es passada,
y no viene;
sabadme si ay otra amada / que lo detiene.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.224-225)
- DE MEDIO ('en medio') MEDIO
- Sorteávanles el campo, ya les partien el sol,
salien los fideles de medio, ellos cara por cara son;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3610-3611)
- DE MEDIO DE ('desde el medio de') MEDIO
- E nuestro sennor Dios, quando uio que Moysen se llegaua alla
tanto, fablol de medio daquela llama dela mata, e dixol:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- DE MEDIO DE ('de en medio de') MEDIO
- E sabran estonces los egipcianos que Yo tendi la mi mano so-
bre Egipto, e saque los fijos de Israel de medio dellos.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- EN MEDIA ('en medio de') MEDIO
- quando sedié fablando en media la quintana.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.113d)
- EN MEDIA ('en medio de') MEDIO
- Yazié en paz el ninno en media la fornaz.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.366a)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
- elle va en medio, elos çiento aderredor.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3106)
- EN MEDIO ('en medio de') MEDIO
- paróseli delante en medio un sendero:
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.188b)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
- San Miguel de la Tumba es un grand monesterio,
el mar lo cerca todo, ellí yaze en medio.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.317a-317b)

- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 metióselis en medio a él e al Peccado.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.468c)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 metióselis en medio, empeçó a dezir:
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.476d)
- EN MEDIO ('entre medio') MEDIO
 ca nos yace en medio mucho bravo sendero.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.668b)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 tú bien en medio yazes en esta pleitesía;
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.669b)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 Vío a poca d'ora venir muy grandes yentes
 (...)
 con su rey en medio, feos ca non luzientes (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.734a;734c)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 Por el puerto asoma una seña bermeja.
 en medio una figura, cordero me semeja;
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1214a-1214b)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 De la parte del sol ví venir una seña,
 (...)
 en medio figurada una imagen de dueña;
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1242a;1242c)
- EN MEDIO ('en medio') MEDIO
 «Assentó se el lobo, estudo atendiendo:
 los carneros valientes vinieron bien corriendo;
 cogieron le al lobo en medio, en él feriendo;
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.766a-766c)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
 en medio del palacio tendieron un almoçalla,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.182)

- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- En medio d'una montaña maravillosa e grand
fizo mio Çid posar e çevada dar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.427-428)
- EN MEDIO DE ('a la mitad de') MEDIO
- Sedié el arzobispo, un leal coronado,
en medio de la missa sobre'l altar sagrado,
(...)
- (Barceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.414a-414b)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- morré como qui yaze en medio de la mar,
(...)
- (Barceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.752c)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- (...) e asmaron por meior quel parassen en medio del Nilo,
(...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- (...), e ataron ell una cadena ala una ribera e ell otra ala
otra equal mientre, de guisa que estidiesse ell ataut en me-
dio del Nilo;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- (...) a aquella cabeça mas alta de tod aquel mont. (...) que
dizien Oreb. (...). Et mostros le nuestro sennor Dios (...),
alla en aquella alteza, en medio de una sarça. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- Faza la media noche, en medio de las salas,
vino doña Quaresma: «¡Dios Señor, Tú me valas!»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1099a-1099b)
- EN MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- dío en medio de la fuente al puerco e al lechón;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1115c)
- EN MEDIO DE ('en mitad de') MEDIO
- «Do comían e folgavan, en medio de su yantar
la puerta del palacio, començó a sonar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1376a-1376b)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

derribó le el cavallo, en medio de la varga;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.239c)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

(...) un día, estando ayuntadas muchas gentes en un conbite (...), fizo a un mochacho que le llegase a un pilar que estava en medio de la casa.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.148)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

¡Guay! ¿Y tal vida avía de sofrir? ¡Antes fuese yo quemada en medio de aquella plaça!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

E en medio de la torre tenya una red de esparto gruesa, abyerta, que allá llaman xávega, con sus arteficios.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.80)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

no falta allí el pece dicho echeneis, que detiene las fustas quando el viento Euro estiende las cuerdas en medio de la mar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.12-13)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

PLE.- Pues no me fatigues más, no me atormentes, no me hagas salir de mí seso, y dime qué sientes. / MEL.- Una mortal lliga en medio del corazón, que no me consiente hablar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.231)

EN MEDIO DE

('en medio de')

MEDIO

CEL.- Cada rico tiene una dozena de hijos y nietos, que no rezan otra oración, no otra petición, sino rogar a Dios que le saque den medio dellos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.82)

ENTRE MEDIO

('en medio')

MEDIO

metió sancta María entre medio las manos,
fincaron los gorgueros de la gollietta sanos.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.155c-155d)

MEDIO

('la mitad')

MEDIO

Pero, asy traydo el byen que después fazen voluntario le fazen e de grado; e sy el comienzo fue forçado, el medio e la fin son voluntarios de byen fazer».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)

- MEDIO EN ('en medio de') MEDIO
- Fallarás esta conclusyón en el capítulo «Vasis», xxiiij, qu' está medio en el párrafo «Non ergo nescisitatem», fasta capítulo «His omnibus», en el «Decreto», (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.232)
- POR MEDIA ('a través de') MEDIO
- qe li metrié los cuernos por media la corada;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.467b)
- POR MEDIO ('por el medio') MEDIO
- Yo, viendo estas discordias, entre estos extremos partí agora por medio la porfia, y llaméla tragicomedia.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.14)
- POR MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- En grant miedo se vieron por medio de la cort;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2283)
- POR MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- Assí commo entraron por medio de la cort.
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2931)
- POR MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- por medio de la bloca el escúdol crebanto;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3680)
- POR MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- davan a don Carnal por medio de las costillas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1105c)
- POR MEDIO DE ('en medio de') MEDIO
- si non por doña Çeçina, quel desvió el pendón,
diera le a don Lardo por medio del coraçón.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1106c-1106d)
- POR MEDIO DE ('por medio de') MEDIO
- CEL.- No temo esso, que de día me aviso por donde venga de noche. Que jamás me subo por poyo ni calçada, sino por medio de la calle.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)

- POR MEDIO DE ('a través de') MEDIO
- PLE.- ¡O amor, amor! ¡Que no pensé que tenías fuerça ni poder de matar a tus subjetos! Herida fue de ti mi juventud, por medio de tus brasas passé.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.242)
- A MEDIODIA ('al mediodía') MEDIODIA
- Fadas malas, filar de noche e de día. Esta es mi bienandança: echarme a las doze, levantarme a las tres, y duerma quien pudyere; comer a mediodía y aun Dios sy lo toviere.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- MEDIO DIA ('mediodía') MEDIODIA
- Después fue de Santiago otro día siguiente:
a ora de medio día, quando yanta la gente,
vino doña Endrina con la mí vieja sabiente;
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.871a-871c)
- MEDIODIA ('mediodía') MEDIODIA
- Demándote más, sy es perezoso el que está con su coamante en la cama fasta mediodía, e a las veses come e beve con ella en la cama dentro.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)
- MEDIODIA ('mediodía') MEDIODIA
- (...) su entendimiento anda como señal que muestra los vientos: a las vezes es levante, otras vezes a poniente, otra ves a mediodía, [quando] quiere a trasmontana.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)
- MEDIODIA ('en el mediodía') MEDIODIA
- Son de sus preduminaciones tres sygnos: Taurus, Virgo, e Capricornius. Reynan estos tres sygnos al mediodía.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.184)
- MEDIODIA ('mediodía') MEDIODIA
- PAR.- Ya escurre esclavones el perdido, ya se desconciertan sus badajadas. Nunca da menos de doze: siempre está hecho relox de mediodía.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.103)
- MEDIODIA ('mediodía') MEDIODIA
- PAR.- Señora mía, si lo hablado no basta, lo que más es necesario me perdona, porque es ya mediodía. Si voy más tarde, no seré bien recebido de mí amo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- A MENUDO ('frecuentemente') MENUDO
- rrebuelves lo a menudo, tu mal non adevina;
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.211b)

- A MENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 «Requiere a menudo a la que bien quisieres;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.454a)
- AMENUDILLO ('muy a menudo') MENUDO
 el corazón le salta, así amenudillo;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.810c)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 tañía amenudo con él el añafil;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1096c)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 gallinas con caprotada comía amenudo;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1276b)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 los barvos e las truchas amenudo çenava.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1288d)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 «Andando por la çibdat rradio e perdido,
 dueñas e otras fenbras fallava amenudo;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1310a-1310b)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 diz: «Do non te quieren mucho, non vayas amenudo.»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1320d)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 «Está en mesa rrica mucha buena vianda:
 un manjar mejor que otro amenudo y anda,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1375a-1375b)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
 «Señora», diz la vieja, «yol veo amenudo:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1485a)

- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
- Desque los sus parientes la su muerte varruntan,
por lo heredar todo amenudo se ayuntan;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1536a-1536b)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
- dava me una gotera del agua que fazía;
en el mí ojo muy rrezia amenudo fería.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.464c-464d)
- AMENUDO ('frecuentemente') MENUDO
- Vio en unos fornachos rretoçar amenudo:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.768b)
- MENUDO ('frecuentemente') MENUDO
- Fue la dueña guardada quanto su madre pudo:
non la podía aver así tan amenudo.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.922a-922b)
- A LA MEREDIANA ('en el descanso postmeridiano') MERIDIANA
- no la tenié más fresca a la merediana
{...}
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.113b)
- A NUEBE MESES ('a los nueve meses') MES
- Et estos tales son los que nasçen a siete meses et pueden
tan bien bevir commo si nasciessen a nueve meses;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- A SIETE MESES ('a los siete meses') MES
- Et estos tales son los que nasçen a siete meses et pueden
tan bien bevir commo si nasciessen a nueve meses;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- A UN MES ('al cabo de un mes') MES
- Et el rey díxoles que dende a un mes gelo diría.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.144)
- EN AQUEL OCHAVO MES ('en el octavo mes') MES
- Et sí en aquel ochavo mes nasçe, en ninguna guisa non puede
bevir.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)

EN EL MES DE

('en el mes de')

MES

E desta guisa començaron primero los gentiles de Arauia ell anno por sant Johan, e despues los ebreos, por mandado de Dios, en el mes de abril, (...).

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

EN EL MES DE

('en el mes de')

MES

Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...), en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho mes pasados, a la ora de prima, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)

EN EL MES DE ENERO

('en Enero')

MES

en el mes de enero, con fuerte temporal,
andando por su huerta, vido so un peral
una culebra chica, medio muerta atal.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1348b-1348d)

EN EL MES QUE

('en el mes que')

MES

«E digo que agora, en el mes que pasó de febrero,
era de mill e trezientos, en el año primero,
(...) entró a furtar de noche por çima del fumero:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.326a-b;327b)

EN EL MES QUE VIENE

('el mes que viene')

MES

E eso mesmo los familiares de los ordinarios dizen: «¡O sy muriese en el mes que viene, por que me lo diese el perlado o el ordinario!»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)

EN EL NOVENO MES

('en el noveno mes')

MES

(...), en qualquier tiempo que nasca en el noveno mes, quanto por las razones dichas, non deve morir:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)

EN ESTE MES

('en este mes')

MES

Los judios comiençan ell anno en este mes que nuestro sennor Dios les mando, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

EN ESTE MES

('en este mes')

MES

e, lo peor, que quando alguno está mal, al paso de la muerte, están los espetantes rogando a Dios: «¡O sy muriese en este mes, que es del papa, porque lo aceptase yo!»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)

EN LOS PASADOS MESES

('los meses pasados')

MES

cobra quanto ha perdido en los pasados meses.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1224d)

- EN L' MES DE ('en el mes de') MES
- Et acaesció que un día, estando en Córdoba en l' mes de febrero, cayó una nieve.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.182)
- EN UN MES ('en un mes') MES
- SOS.- (...), en un mes no avemos ydo ocho vezes, y dicen los falsarios rebolvedores que cada noche.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)
- EN UN MES SENNALADO ('en un mes señalado') MES
- Et esto del comienço dell anno les mando assí nuestro sennor Dios, por que non fazen en un mes sennalado el comienço dell anno todas las yentes;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341-342)
- ENEL MES DE ('en el mes de') MES
- (...), ca dizen que enel mes de março enel tiempo en que entra el sol enel signo del carnero, e esto es XVIIJ días andados desse mes, fue criado el mundo (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ENEL MES DE ('en el mes de') MES
- (...) el quarto comienço del anno, e este comienço quarto se faze enel mes de setiembre, quando yeguan los días con las noches;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ENEL MES DE ('en el mes de') MES
- (...) començaron primero los gentiles de Arauia ell anno por sant Johan, (...), e los christianos con los romanos enel mes de enero, e los moros enel de setiembre, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ENEL MES DE ('en el mes de') MES
- (...), e cuentan le siempre esse día enel quarto anno enel mes de febrero, e este día es el bísexto, e all anno en que uiene llaman le bisextil.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- ENEL PRIMERO MES ('en el primer mes') MES
- e mando que enel primero mes ayunassen del quarto día fasta los XXJ, e comiessen auiesperas, e toda uía pan sançenno.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- ESTE MES ('este mes') MES
- «Este mes en que agora estades, aued uos por comienço de todos los otros meses et del anno».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

- MES ('mes') MES
 e a esta guisa, comiençan le los alaraues enel primero dia del mes de julio, e dan a ello esta razon:
 (Alfonso X el Sábío, General Estoria, p.342)
- MES ('mes') MES
 (...), a este mes en que nuestro sennor Dios mando a los ebreos fazer el comienço del anno llaman los judios nisan, (...)
 (Alfonso X el Sabío, General Estoria, p.342)
- MES ('mes') MES
 (...), ca dizen que enel mes de março enel tiempo en que entra el sol enel signo del carnero, e esto es XVIIJ dias andados desse mes, fue criado el mundo (...)
 (Alfonso X el Sabío, General Estoria, p.342)
- MES ('mes') MES
 «Fablaredes uos a tod el pueblo delos fijos de Israel, e dezid les que enel dezeno dia deste mes toman de cada casa por sus compannas un cordero, (...)
 (Alfonso X el Sabío, General Estoria, p.342)
- MES ('mes') MES
 e desquel tomaredes guardar le edes quatro días, e complirse an desta guisa XIIIJ deste mes, e al catorzeno dia matar le an, e faran el sacrificio del ala uiespera, (...)
 (Alfonso X el Sabío, General Estoria, p.343)
- MES ('mes') MES
 (...), non los huíarie leuar alla en la noche de deziembre en que a XVIIJ oras, pues diz que menos en la del mes de abril quando esto fue, en que non a mas de .X. oras.
 (Alfonso X el Sabío, General Estoria, p.355)
- MES ('mes') MES
 Mas, de que entra en el noveno mes, porque ha estado un mes complido, es ya descansado et cobrado en su fuerça, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- MES ('mes') MES
 Mas, de que entra en el noveno mes, porque ha estado un mes complido, es ya descansado et cobrado en su fuerça, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- MES ('mes') MES
 pero quanto más tomare del noveno mes, tanto es más sano et más seguro de su vida;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)

- MES ('mes') MES
 et aun dizen que puede tomar del dezeno mes fasta diez días,
 et los que a este tiempo llegan son muy más rezios et más
 sanos. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- MES ('mes') MES
 con dos que se cassase, primero con la menor,
 e dende aun mes conplido, casase con la mayor.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.190c-190d)
- MES ('mes') MES
 El primer mes ya pasado, dixieron le tal rrazón:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.191b)
- MES ('mes') MES
 el un mes ya pasado que casado avía,
 quiso provar commo ante, e vino allí un día.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.194c-194d)
- MES ('mes') MES
 «Ante del mes conplido, dixo él: 'Nuestra dona,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.475a)
- MES ('mes') MES
 fazía se a la dona un mes año entero.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.477d)
- MES ('mes') MES
 El mes era de março, salido el verano:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.945a)
- MES ('mes') MES
 El mes era de março, día de Sant Meder:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.951a)
- MES ('mes') MES
 Juntos cuerpo e ánima penarán, maldiziendo el su criador,
 maldiziendo el ánima el año, el mes, el dya, la ora, el pun-
 to, el momento, y el ynstante en que fue criada.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.117-118)

- MES ('mes') MES
- Mas, señora, ¿qué me dirés? ¿e quién non tyene, que pasase el mes y el año que non vos daría fe que moneda corre?
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- MES ('mes') MES
- Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...), en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho mes pasados, a la ora de prima, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- MES ('mes') MES
- Acabóse este registro a dies dyas del mes de jullyo, año del nuestro Salvador de mill e quatrocientos e sesenta e seys años.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.279)
- MES ('mes') MES
- TRI.- Pues tan sutil y discreto eres, ¿no me dirás en qué mes cae Santa María de Agosto, porque sepamos si ay harta paja en casa que comas ogaño?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)
- MESES ('mes') MES
- Nueve meses complidos, sabet, sobrella yaz.
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1209)
- MESES ('meses') MES
- «Este mes en que agora estades, aued uos por comienço de todos los otros meses et del anno».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- MESES ('meses') MES
- (...), e auie estonces enell anno .X. meses e non mas.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- MESES ('meses') MES
- (...), e por que non ueyen enel anno mas de .X. meses, partieron le e fizieron enel doze meses, e los nombres delos dos que ennadieron y son enero et febrero, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)
- MESES ('meses') MES
- (...), e por que non ueyen enel anno mas de .X. meses, partieron le e fizieron enel doze meses, e los nombres delos dos que ennadieron y son enero et febrero, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

- MESES ('meses') MES
- Otrosí, porque a cabo de los siete meses es todo el omne
complido (...), por la mengua que siente del gobierno, qué-
xasse;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- MESES ('meses') MES
- los omnes son los meses, cosa es verdadera;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1300c)
- MESES ('en los meses') MES
- E esto, que ge lo dan sus conplisiones, que tomaron nasciendo
en los años, meses, días, e oras en que las planetas e syg-
nos dan sus naturales ynfluencias.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.208)
- MESES ('meses') MES
- «Los días del onbre breves son: el número de los sus meses
acerca de ti es».
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.217)
- MESES ('meses') MES
- ¿Quál dios vos traxo agora aquí?; ca ha byen dos meses que
non venistes a vesytar esta vuestra posada;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.239)
- MESES ('meses') MES
- CAL.- Pues ¡vosotros, invernales meses, que agora estáys es-
condidos, viniéssedes con vuestras muy complidas noches a
trocarlas por estos prolixos días!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)
- MESES ('meses') MES
- Atal fue mi ventura que, dos messes pasados,
murió la buena dueña: ove menos cuidados;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1506a-1506b)
- POR NUEVES MESES ('durante nueve meses') MES
- CEL.- ¡Mal sosegadilla debes tener la punta de la barriga!
PAR.- ¡Como cola de alacrán! / CEL.- Y aun peor; que la otra
muerde sin hinchar, y la tuya hincha por nueve meses.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.48)
- QUASI UN MES ('casi durante un mes') MES
- MEL.- Perdí mi virginidad, del qual deleytoso yerro de amor
gozamos quasi un mes. Y como esta passada noche viniesse,
según era acostumbrado, a la buelta de su venida, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.234)

- QUE MES ('qué mes') MES
- (...), e busca todas buenas vías e maneras. (...) para lo mejor conplir que lo ella non mandó, dixo, nin hordenó, cómo. en qué lograr, qué ora, qué dya, qué mes e año;
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- TODO EL OCHAVO MES ('durante todo el octavo mes') MES
- pero si entonce non puede quebrantar aquellas telas de que está cercado, finca cansado et como doliente del grant trabajo que levó, et finca todo el ochavo mes flaco et (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.315)
- UN MES ('mes') MES
- En tod esto, acabados aquellos XIIIJ dias que dixiemos dell abril primero mes dell anno al XVº dia, luego salieron de Ramesse los ebreos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- UN MES ('un mes') MES
- MEL.- Un mes ha que otra cosa no hazen ni en otra cosa entienden.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.208)
- UN MES ('un mes') MES
- MEL.- No parece sino que les dize el corazón el gran amor que a Calisto tengo y todo lo que con él un mes ha he passado.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.208)
- UN MES ('un mes') MES
- MEL.- Y después un mes há, como has visto, que jamás noche ha faltado sin ser nuestro huerto escalado como fortaleza, y muchas aver venido en balde, y por esso (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.209)
- UN MES ('durante un mes') MES
- PAR.- ¿Quién? Pármeno, hijo de Alberto tu compadre, que estuve contigo un mes;
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.49)
- DEMIENTRE QE ('mientras que') MIENTRAS
- Demientre qe orava, quisoli Dios prestar.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.635a)
- DEMIENTRE QE ('mientras que') MIENTRAS
- membrarli deve esto demientre qe visquiere.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.868d)

- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- >abremos esta vida mientras ploguiere al Padre santo,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1047)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- >Despertedes, primas, por amor del Criador!
>mientras es el dia, ante que entre la noch,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2787-2788)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- mientras vos visquíeredes, bien me irá a mí, Minaya!>
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.925)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- los testigos del ángel malo serán las obras malas e malos
fechos que mientras byvió obró e cometió;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- E mientras salió a darle un alguaquida el marido de la cáma-
ra, salió el otro de yuso la cama e fuese luego abaxo e sa-
lió por el establo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Non quiere comer nin beber de pesar —pero mientras él está
delante, que después come como ravisosa—;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.173)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- que, como el amor dellos sea en muchas derramado, por ser de
muchas querido, non puede[n] amor firme aver, synón vaya el
río so la puente mientras el agua corriere!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.188)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Non he mal nin byen sy non lo oviera primero de aver'. Pasa-
rá, pues, mi fortuna asy mientras byviere».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.208)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Pues malaventurado sea el onbre que (...) quiere desonrar su
amigo e dél faser enemigo perpetuamente mientras biviere e
perderlo para syenpre.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)

- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Pero dixo: «Muger, yo cargaré mi varca para Barcelona, e mientras yo en el viaje, faz tú lo que conviene».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Assí que, para que tu descanses y tengas reposo, mientras te contare por estenso el proceso de mi habla y la causa que tuve para entrar, sabe que el fin de su razón y (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.102)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CAL.- Que yo he rebuelto en mi juyzio mientras te escucho, y no he fallado desculpa que buena fuesse ni conveniente, con que lo dicho se cubriesse ni colorasse, sin quedar (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- PAR.- ¿A qué llamas reposado, tía?
- CEL.- Hijo, a vivir por tí, a no andar por casas ajenas: lo qual siempre andarás mientras no te supieres aprovechar (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.117)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Cerca deste y de otros tropearás y caerás, mientras no tomares mis consejos, que son de amiga verdadera.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.118)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Siete dientes quitó a un ahorcado con unas tenacicas de pelacejas, mientras yo le descalcé los çapatos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.118)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Pero aunque esso sea, mientras no parieres, nunca te faltará este mal y dolor que agora, de lo qual él deve ser causa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- ELI.- Mientras oy toviéremos de comer, no pensemos en mañana.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- PAR.- Pues que assí es, mientras recuerda, quiero embiar la comida, que la adrecen.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)

- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Mientra a la mesa estáys, de la cinta arriba todo se perdona. Quando seáys aparte, no quiero poner tassa, pues que el rey no la pone.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Mientra andan Celestina y Lucrecia por [el] camino, está hablando Melíbea consigo misma. Llegan a la puerta. Entra Lucrecia primero.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.152)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- Mientra ellos en essas razones están, Pármeno y Sempronio entre sí hablan.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.162)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- ELI.- ¡O bien y gozo mundano, que mientras eres posseído eres menospreciado, y jamás te consientes conocer hasta que te perdemos!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- SOS.- Mientra holgares con mi servicio, jamás hallarás quien tan de grado aventure en él su vida.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- MEL.- Canta más, por mi vida, Lucrecia, que me huelgo en oyrte, mientras viene aquel señor; y muy passo entre estas verduricas, que no nos oyrán los que passaren.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.223)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- SEM.- Estudia, mientras vo yo, de le dezir tu pena tan bien como ella te dará el remedio.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.35)
- MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- SEM.- Procuremos provecho mientras pendiere la contienda:
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.68)
- MIENTRA MAS ('cuanto más') MIENTRAS
- en tanto que ella cresce en amor e pierde el comer, beber, e dormir, e folgar, por el contrario de lo de primero, que, mientras más yva, él más ardía e ella menos sentía.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.190)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

que mientras más tienen más desean; que el mayor aver mayor deseo trae consygo e [mientras] más tyene más desea el captivo sojudgado al aver más?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.258)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

(...) con amor loco, qualquiera sy el pecado tal de fornicio continúa, mientras más yrá más se arrepentirá.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.62)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

CEL.- Mientras más vasqueava, más yo me alegrava, porque más cerca estava el rendirse y su cayda.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

PAR.- A la mí fe, mientras más fui creciendo, más la primera paciencia me olvidava.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.116)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

CEL.- Y si más quisieres, mejor te yrá, que mientras más moros, más ganancia;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.126)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

CEL.- Hijo, déxala dezir, que devanea. Mientras más desso le oyeres, más se confirma en su amor.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

ELI.- Y como sea de tal calidad aquel metal que, mientras más bevemos dello, más sed nos pone, con sacrílega hambre.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

CAL.- Ve. Mientras más me dizes y más inconvenientes me pones, más la quiero.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.30)

MIENTRA MAS

('cuanto más')

MIENTRAS

MEL.- Mientras más ayna la hovieras pedido, más de grado la hovieras recabdado.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.94)

- MIENTRA MAS ('cuanto más') MIENTRAS
- CEL.- Hijo, essa regla de bovos no es siempre cierta, que otra hora me pudiera más tardar y dexar allá las narizes, (...); y assí que, mientras más tardasse, más caro me costasse.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.96)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- (...) mandaré dar conducho mientras que por mi tierra foren,
>de fonta e de mal curiallas e de desonore;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1356-1357)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- >mientras que fóremos por sus tierras conducho nos mandó dar.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1409)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- >mientras que vívades non seredes menguados.>
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.158)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- ca mientras que visquiessen refechos eran amos.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.173)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- <e servir lo he sienpre mientras que ovisse el alma.>
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1820)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- >despender no los podremos mientras que bivos seamos.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2542)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- >mientras que bivan pueden aver sospiros:
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3358)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- >mientras que visquíredes bien se fará lo to.>
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.409)

- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- mientras que sea el pueblo de moros e de la yente cristiana,
el Poyo de mio Çid asil dirán por carta.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.901-902)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- E mientras que ellos se tornaron río arriba, pensando que lo
dezia de verdad, la porfiada, con su negra porfia, porfiando
mal acabó.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.154)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- E mientras que mirava sy era o non era foradada, salió el
otro de la cámara.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)
- MIENTRA QUE ('mientras que') MIENTRAS
- «Mientras que rico fueres, ¡o cuántos puedes contar de amigos!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.51)
- MIENTRAS ('mientras') MIENTRAS
- Mientras ellos están hablando. Pármemo, oyendo fablar a Ce-
lestina, de su parte contra Sempronio, a cada razón le pone
un mote, reprendiéndolo Sempronio.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)
- MIENTRAS ('mientras') MIENTRAS
- Assimesmo pensarían, que no quinze días de unas vacaciones,
mientras mis socios en sus tierras, en acabarlo me detuvie-
sse, como es lo cierto; pero aun más tiempo y menos acepto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.5)
- MIENTRAS ('mientras') MIENTRAS
- CEL.- Mientras viviere tu yra, más dañará mi descargo, que
estás muy rígurosa.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.88-89)
- MIENTRAS MAS ('cuanto más') MIENTRAS
- que mientras más tienen más desean;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.258)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
- mientras el mundo sea será él retraído;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.328c)

- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
bien nos verrá emiente miente vivos seamos;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.390b)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
yo miente fuero vivo faré vuestro mandado.>
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.567d)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
Sennores, si quisiéssedes miente dura el día,
d'estos tales miraclos aún más vos dizría;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.583a-b)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
miente el sieglo fuere non será olvidada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.65d)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
Miente yazié en vanno el cuerpo en el río.
digamos de la alma en qual pleito se vío:
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.85a-85b)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
miente fue en el cuerpo fue mi acomendada,
agora prendríé tuerto por ir desamparada.>
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.89c-89d)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
sirvió a la Gloriosa miente ovo potencia,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.99c)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
et miente an tiempo, non quieren estar de valde nin perder
el tiempo que Dios les da, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.141-142)
- MIENTRE ('mientras') MIENTRAS
—Miente se puede fazer, mejor es manera que la fuerça.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.293)

- MIENTRE QE ('mientras que') MIENTRAS
- mientras que fuere vivo verá plazentería,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.115c)
- MIENTRE QE ('mientras que') MIENTRAS
- Mientras que comulgavan a muy grand presura
el ninno judiezo alzó la catadura,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.357a-357b)
- MIENTRE QE ('mientras que') MIENTRAS
- Mientras que los d'ablos la trayén com a pella,
vidiéronla los ángeles, descendieron a ella,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.86a-86b)
- PARA MIENTRA ('mientras') MIENTRAS
- (...), con arrepentimiento demando perdón dellas, e me lo
otorguen o que quede el libro y yo sea malquisto para mien-
tra de tanta linda dama o que pena cruel sea.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.281)
- PARA MIENTRA QUE ('mientras') MIENTRAS
- Pues, sy le creen, duelo tyenen doblado para mientras que by-
vieren; que desonrarlas ha quien cobro después non les dará
synón yrse a otra a plantarla por reverdir;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.189)
- MIENTRE EL MUNDO SEA ('siempre') MIENTRAS EL MUNDO SEA
- mientras el mundo sea será él retraído;
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.328c)
- EL MIERCOLES ('el miércoles') MIERCOLES
- «Espinacas conbrás el miércoles, non espesas,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1166a)
- EL MIERCOLES CORVILLO ('el miércoles de ceniza') MIERCOLES
- Luego el primero día, el miércoles corvillo,
en las casas do anda, çesta nin canistillo
non dexa, tajador, baçin nin cantarillo, (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1174a-1174c)
- MIERCOLES ('el miércoles') MIERCOLES
- Miércoles a terçia,
el cuerpo de Cristo,
Judea lo apreçia, / esa ora fue visto.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1049a-1049d)

EN MITAD DE	('en mitad de')	MITAD
		CEL.- Para la muerte que a Dios devo, mas quisiera una gran bofetada en mitad de mí cara. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.127-128)
EN MOCEDAD	('en la juventud')	MOCEDAD
		Que los pecados viejos fechos en mocedad nacen e rebotan de rezio a la vejedad, e lo que feziste agora un año pagas a las vezes oy en este día; (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.276)
EN BREVE MOMENTO	('en breve momento')	MOMENTO
		Por ende non creas que muger al mundo seguridad te pueda dar que en breve momento non la veas mudada, por quanto sola una ora non durará en su propósyto. (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.144)
EN BREVE MOMENTO	('en breve momento')	MOMENTO
		mas dexando su amor dellos —que es viento e rocío que en breve momento pasa e dura— (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.196)
EN UN MOMENTO	('en un momento')	MOMENTO
		CEL.- No es cosa más propia del que ama que la impaciencia. (...). En un momento querrian poner en efeto sus cogitaciones. Antes las querrian ver concluydas que empeçadas. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.66)
MOMENTO	('momento')	MOMENTO
		Juntos cuerpo e ánima penarán, maldiziendo el su criador, maldiziendo el ánima el año, el mes, el dya, la ora, el punto, el momento, y el ynstante en que fue criada. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.117-118)
MOMENTO	('un momento')	MOMENTO
		(...), e busca todas buenas vías e maneras, (...) para lo mejor conplir que lo ella non mandó, dixo, nin hordenó, (...); que non se a de faltar un punto nin momento. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.91)
MOMENTO	('momento')	MOMENTO
		CAL.- ;Gozará mi lastimado coraçón, aquel que nunca recibió momento de plazer después que aquella señora conoció! (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.108)
MOMENTO	('momento')	MOMENTO
		CAL.- Mayormente que no ay hora cierta ni limitada ni aun un solo momento. Deudores somos sin tiempo, contino estamos obligados a pagar luego. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.195)

MOMENTO	('momento')	MOMENTO
		CAL.- pero lo no vendible, lo que en toda la tierra no ay yqual que en este huerto, ¿cómo mandas que se me passe ningún momento que no goze? (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.227)
MOMENTOS	('momentos')	MOMENTO
		(...), ruégovos que non querades trabajarvos en querer saber los tienpos e momentos que son secretos del mi Padre. (...) (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.221)
NINGUN MOMENTO	('nunca')	MOMENTO
		MEL.- Señor Calisto, (...), tu alto nascimiento han obrado que, después que de ti hove entera noticia, ningún momento de mi corazón te partiesses. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.173)
UN MOMENTO	('un momento')	MOMENTO
		CEL.- venga sin tardança a obedescer mi voluntad, y en ello te embuelvas, y con ello estés sin un momento te partir, hasta que Melibea con aparejada oportunidad que aya lo compre; (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.73)
UN MOMENTO	('durante un momento')	MOMENTO
		CEL.- Pero ya sabes que el deleyte de la vengança dura un momento, y el de la misericordia para siempre. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.89)
DE MOROS E DE LA YENTE CRIST.	('siempre')	MOROS Y CRISTIANOS
		mientras que sea el pueblo de moros e de la yente cristiana, el Poyo de mio Çid asil dirán por carta. (anónimo, <u>Cantar de Mio Cid</u> , vs.901-902)
EN MOROS NI EN CRISTIANOS	('en ninguna parte')	MOROS Y CRISTIANOS
		en moros ni en cristianos otro tal non ha oy. (...) (anónimo, <u>Cantar de Mio Cid</u> , vs.3514)
MUCHO	('mucho tiempo')	MUCHO
		(...), e diz que quando ell agua es mucha e mucho dura al pie dela mies, que aguaharça la tierra, e podreçe las rayzes ala mies, e muere se e pierdesse, (...) (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.240)
MUCHO	('mucho tiempo')	MUCHO
		(...), e uieron que tardarien mucho si esperassen fasta que ell agua tornasse a su siesto e entrasse en madre. (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.345)

- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- ca çierto sed que por grant aver que sea, onde sacan cada día et non ponen y nada, que non puede durar mucho, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.142)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- Amigos, este pleito ha mucho durado, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.186)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- Quien por grand cobdiçia de aver se aventura, será maravilla que el bien mucho dura.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.208)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- (...), et dal el alma por un plazer o por una onra (...) et por mucho quel dure a comparación de la pena del Infierno en que siempre ha de durar non es tanto commo un día— (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.320)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- (...), nin ha plazer, por grande que sea, que mucho pueda durar et que se non aya a partir tardi o ayna con grand pensar;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.320)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- Et commo quiera que vos mucho busqué, non fue la voluntat de Dios, nin la mi ventura, que vos pudiesse fallar fasta agora, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.79-80)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- (...), sy nuestro Señor fuese vindicativo e luego que la criatura peca luego le punyese, non creo que duraría mucho la criatura en el mundo.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- MUCHO ('muy a menudo') MUCHO
- camisones en tu cuerpo delicados non uses mucho.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)
- MUCHO ('mucho tiempo') MUCHO
- E aun en esto deven tomar enxiemplo los que quieren a veses porfiar con Dios e su justicia, que ésta por este crimen estudo mucho presa, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.93)

MUCHO

('mucho tiempo')

MUCHO

PAR.- Llégate a ella, dale del pie, hagámosle de señas que no espere más, sino que se vaya. Que no hay tan loco hombre nacido, que solo mucho hable.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)

MUCHO

('mucho tiempo')

MUCHO

PAR.- Bien se te acordará no ha mucho que me prometiste que me arías haver a Areúsa, quando en mi casa te dixes cómo moriría por sus amores.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.121)

MUCHO

('mucho tiempo')

MUCHO

ARE.- Vete con Dios, que estoy ocupada en otro negocio y me he detenido mucho contigo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)

MUCHO

('mucho tiempo')

MUCHO

CEL.- Ninguna tempestad mucho dura.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.88)

EN LA MUERTE

('en la muerte')

MUERTE

(...) a la fin plase a nuestro Señor de le privar del entendimiento, que, pues non le conoció en la vida, que en la muerte non sepa quién es, nin jél aya memoria, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.115-116)

EN LA MUERTE

('en la muerte')

MUERTE

MEL.- Y assí, contentarle he en la muerte, pues no tuve tiempo en la vida.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)

EN MUERTE

('en muerte')

MUERTE

que ¡ay! ay personas que en vida e en muerte sienpre fazen mal o son causa de todo mal;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)

EN MUERTE

('durante la muerte')

MUERTE

CAL.- Pero en vida o en muerte, alegre me será vestir su vestidura.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)

- A BUENAS NOCHES ('abandonado') NOCHE
- PAR.- No buelvas la hoja, y quedarte has a buenas noches.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.170)
- A LA NOCH ('al anochecer') NOCHE
- ellos vinieron a la noch en Sogorve posar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.644)
- A LA NOCH ('al anochecer') NOCHE
- vinieron a la noch a Çelfa posar.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.646)
- A LA NOCHE ('por la noche') NOCHE
- sin mesura meriendas, mejor quieres cenar;
si tienes qué, o puedes, a la noche çahorar.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.292c-292d)
- A LA NOCHE ('por la noche') NOCHE
- Pues, a la noche confites de açúcar, citronad, (...), e
otras maneras de preciosas viandas que dan apetito a mucho
comer e beber más de su derecho.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107)
- A LA NOCHE ('por la noche') NOCHE
- MEL.- Muertos por mí sus servidores, perdiéndose su hazien-
da, fingiendo ausencia con todos los de la ciudad, todos los
días encerrado en casa con esperança de verme a la noche.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.209)
- ALA NOCHE ('a la noche') NOCHE
- e los despoios que partirie ala noche, dizen que fueron las
partidas delos sacrificios queles cayen que partien ala no-
che los sacerdotes.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- ALA NOCHE ('a la noche') NOCHE
- e los despoios que partirie ala noche, dizen que fueron las
partidas delos sacrificios queles cayen que partien ala no-
che los sacerdotes.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)

- ALGUNA NOCH ('cualquier noche') NOCHE
 >que abrá de mi salto quiçab alguna noch
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2500)
- ALGUNA NOCHE ('alguna noche') NOCHE
 Tanto te amonestavan por zelo e por amor de Dios como por
 miedo de te perder, que alguna [noche] o día los amigos e
 parientes de la tu coamante non te tomasen o (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 (...), por que aque'lla noche passarie El por Egipto e mata-
 rie los primeros fijos de toda cosa, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 (...), mas entoda la tierra non ouo y chico nin grand que en
 su casa non fallasse fijo o alguna cosa muerta aquella no-
 che, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 e daquella tempestad et muert de los egipcianos contescio
 esto luego en la mannana daquella noche en que passaron.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 Estonçe don Yllán dixo al Papa que pues al non tenía de co-
 mer, que se avría de tornar a las perdizes que mandara assar
 aquella noche, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.101)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 Assí passó el fecho entrellos aquella noche, que nunca ella
 fabló, mas fazia iō quel mandavan.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 Quando la hermana esto sopo, dixo a su hermano que ella que-
 ría yr con él aquella noche para traer aquello con que aquel
 omne avían enterrado.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.246)
- AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
 luego, aquella noche, fuese raer la cabeça et la barba, et
 cató una vestidura muy mala et toda apedaçada, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.58)

- AQUESA NOCHE ('esa misma noche') NOCHE
- Salió mucha aína de todas aquestas calles;
(...)
Luego aquesa noche llegó a Ronças Valles.
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1209a;1209c)
- AQUESTA NOCHE ('esta noche') NOCHE
- Sí vós non me descubrierdes, dezir vos he una pastija
que penssé aquesta noche.→ (Poco a poco la aguija).
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.724c-724d)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- Et cada noche vañavan al conde et alinpiávanle las llagas de
aquella gafedat.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.230)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- ELI.- Y de lo que más dolor siento es ver que por esso no
dexa aquel vil de poco sentimiento de ver y visitar feste-
jando cada noche a su estiércol de Melibea;
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- ELI.- Yo conozco, amiga, otro compañero de Pármeno, moço de
cavallos, que se llama Sosia, que le acompaña cada noche.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.204)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- ARE.- (...) y me dixo que le avias tú descubiertu los amores
de Calisto y Melibea, y cómo la avía alcançado, y cómo vvas
cada noche a le acompañar, y otras muchas cosas que (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- ARE.-Quando ovieres de yr con tu amo Calisto a casa de aque-
lla señora, no hagas bullicio, no te sienta la tierra, que
otros me dixerón que yvas cada noche dando bozes (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- SOS.- Ni menos avía de yr cada noche, que aquel officio no
çufre cotidiana visitación.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)
- CADA NOCHE ('cada noche') NOCHE
- SOS.- (...), en un mes no avemos ydo ocho vezes, y dicen los
falsarios rebolvedores que cada noche.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)

- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 Trasnocharon de noch, al alva de la man
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1100)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 cogida han la tienda do albergaron de noch,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1706)
- DE NOCH ('durante la noche') NOCHE
 Las puertas del alcáçer, mio Çid lo mandó,
 que no se abriesnen de día nin de noch;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2002a-2002b)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 >valer me a Dios de día e de noch.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2045)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 >e me ayude e me acorra de noch e de día!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.222)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 acófense a andar de día e de noch;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2690)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 díxoles fuertementre que andidiessen de día e de noch,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2839)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 I se echava mio Çid después que fo de noch,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.404)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 De noch passan la sierra, vinida es la man,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.425)

- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 Andidieron de noch, que vagar non se dan.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.434)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 que de día nin de noch non les diessen arrebata,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.562)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 Las arrobdas, que los moros sacan,
 de día e de noch enbultos andan en armas;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.658-659)
- DE NOCH ('de noche') NOCHE
 >que nos queramos ir de noch no nos lo consintrán;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.668)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
 De noche belaron las armas e rogaron al Criador.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3544)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
 El rey a los de mio Çid de noche los enbió,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3698)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
 >de noche lo lieven, que non lo vean cristianos.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.93)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
 apareció.l de noche sancta virgo María.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.777c)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
 de noche quando era echado el prior,
 issié por la egleſia fuera del dormitor,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.79b-79c)

- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- moviéronse de noche con sennos açadones:
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.873b)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- e el rey, cuydando en que serie assi, mando llamar a Moysen e Aaron de noche e dixo les:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- DE NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- e de día les traye una nuue de suso por que la calentura del sol nin otra cosa dell aer non les pudiesse fazer mal, e de noche les traye delant una candela (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)
- DE NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- Et los buhos, porque es su costumbre de andar de noche, et de día estar ascondidos en cuebas muy malas de fallar. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)
- DE NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- Et los buhos, (...), vinían de noche a los árboles do los cuervos albergavan et matavan muchos dellos, et fazíanles mucho mal.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.124)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- que cada que moría algún omne yva de noche et tomávale la mortaja et lo que enterravan con él, et desto mantenía a ssi et a su hermana et a ssu compañía.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.245)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- El mancebo fue provar al que su padre tenía por medio amigo: et llegó a ssu casa de noche et levava el puerco muerto a cuestas, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- Et porque algunos vieron que aquel mançebo avía ydo con aquel saco a cuestas muchas vezes de noche, tovieron que él lo avía muerto.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.251)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- mandé que ge las diesen de noche o al alva.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.104b)

- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- «Commo ladrón veniste, de noche a lo escuro,
estando nós dormiendo, yaziendo nós seguro;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1192a-1192b)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- si me viniere a ver algund enamorado,
de noche e de día allí sea el estrado,
ca todo tienpo quiero a todos ser pagado.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1264b-1264d)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- «Contesçió en una aldea de muro bien çercada
que la presta gulhara ansí era vezada
que entrava de noche, la puerta ya çerrada. (...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1412a-1412c)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- e van se las vezinas por el barrio deziendo
que la acoje de noche en casa, aun que ge lo defiendo.»
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1708c-1708d)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- de día e de noche eres fino ladrón:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.209c)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- Tú, cada que a mí prendes, tanta es tu orgullía,
sin piedat me matas de noche e de día.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.214c-214d)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- «'E digo que agora, en el mes que pasó de febrero,
era de mill e trezientos, en el año primero,
(...) entró a furtar de noche por çima del fumero;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.326a-b;327b)
- DE NOCHE ('de noche') NOCHE
- «Por una vez al día que omne ge lo pida,
çient vegadas de noche de amor es rrequerida;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.525a-525b)
- DE NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- «'Amigo,' díz, 'non sabes de noche nin de día,
quál es la ora çierta, nin el mundo como se guía;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.538a-538b)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

De noche e de día trabaja sin pereza,
mas non le aprovecha arte nin sotileza.

(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.834c-834d)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

«Vós de noche e de día lo vedes, bien vos digo,
en el vuestro corazón al omne vuestro amigo;

(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.858a-858b)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Que quando non quieren las tales consentir a su voluntad,
luego son las difamaciones, (...), las palabras ynjuriosas
dichas de noche a altas boses a sus puertas;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103-104)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Que mi vida nunca es synón de día e de noche trabajar e nun-
ca medrar; e lo peor que non soy conocida nin presciada;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Fadas malas, filar de noche e de día. Esta es mi bienandan-
ça: echarme a las doze, levantarme a las tres, y duerma
quien pudyere; comer a mediodía y aun Dios sy lo toviere.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Otra, teniendo otro escondido de noche, vino su marido e ovo
de esconder el otro so la cama;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Duerme sobre un banco; faze como que llora e que solloça de
noche; levántase maldiziendo su ventura;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.173)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Que sy le dixeren algo, o yr de noche, o andar con frío o
lodos o malas noches donde su amada está, que luego que se
espereze primero, e que boceze segundo, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

Estos son picacantones de noche e de día, jugadores de dados
e muy peligrosos barateros, trafagadores, enemigos de justi-
cia, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.204)

- | | | |
|----------|--------------|--|
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>¡E cuántas tribulaciones están al triste que ama aparejadas, syn los peligros ynfinitos a que le conviene de noche e de dya ponerse, (...)</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.57)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>tú vas de noche e yo de día;</p> <p>(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.82-83)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>CEL.- ¿Sin la conocer? Quatro años fueron mis vezinas. Trac-tava con ellas, hablava y reya de día y de noche.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.112)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>CEL.- Ni dexava christianos, ni moros, ni judíos, cuyos en-terramientos no visitava. De día los acechava, de noche los desenterrava.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.118)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>CEL.- (...), prendieron quatro vezes a tu madre, que Dios aya, sola. Y aun la una le levantaron que era bruxa, porque la hallaron de noche con unas candelillas cogiendo (...)</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.119-120)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>ELI.- ¿Estas son tus venidas? Andar de noche es tu plazer. ¿Por qué lo hazes?</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.128)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>CEL.- Después que me fui faziendo vieja, no sé mejor oficio a la mesa que escanciar. (...). Pues de noche en invierno no ay tal escallentador de cama.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.142)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>CAL.- Moços, mirá si estoy despierto. ¿Es de día o de noche?</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.164)</p> |
| DE NOCHE | ('de noche') | NOCHE |
| | | <p>ELI.- Tropearás donde caygas y mueras.</p> <p>CEL.- No temo esso, que de día me aviso por donde venga de noche.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.167)</p> |

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

CEL.- Si aquella, que allí está en aquella cama, me oviesse a mí creydo, jamás quedaría esta casa de noche sin varón, ni dormiríamos a lumbre de pajas;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.182-183)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

MEL.- (...), no me niegues tu vista de día, passando por mi puerta, de noche donde tú ordenares, sea tu venida por este secreto lugar a la mesma ora, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.193-194)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

TRI.- ¡Dizes que callemos y nombras su nombre della! Bueno eres para adalid o para regir gente en tierra de moros de noche.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

CAL.- De día estaré en mi cámara, de noche en aquel parayso dulce, en aquel alegre vergel, entre aquellas suaves plantas y fresca verdura.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

ELI.- Mal me va con este luto. (...). Ya no veo las músicas de la alvorada, ya no las canciones de mis amigos, ya no las cuchilladas ni ruydos de noche por mi causa;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.211)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

SOS.- Los otros, de verme yr con la luna de noche a dar agua a mis cavallos, holgando y aviendo plazer, (...), y esto antes de las diez, sospechan mal;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.214)

DE NOCHE

('por la noche')

NOCHE

CEL.- Ya va a la missa, mañana saldrá, rondemos su calle, mira su carta, vamos de noche, tenme el escala, aguarda a la puerta.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.54)

DE NOCHE

('de noche')

NOCHE

CEL.- Si de noche caminan, nunca querrían que amaneciesse: maldizen los gallos porque anuncian el día, y el relox porque da tan apriessa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

DE NOCHE OSCURA

('en la oscura noche')

NOCHE

Et el omne endereçó a casa de un mercadero, de noche oscura: ca los que mal quieren fazer siempre aborrecen la lumbre.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.236)

- DIEZ NOCHES ('durante diez noches') NOCHE
- E luego, él partido, començó de pensar un dya, otro día, una noche e diez noches, tanto que ya rebentava de pensamiento e vasca de coraçón que lo non podía soportar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- DOS NOCHES ('durante dos noches') NOCHE
- tres días e dos noches pensaron de andar,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.970)
- EN AQUELLA NOCHE ('durante aquella noche') NOCHE
- (...), e quello comiessen todo luego en aquella noche, de guisa que non fincasse y del fasta la manñana ninguna cosa que de comer fuesse, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)
- EN AQUELLA NOCHE ('aquella noche') NOCHE
- E tanto ouieron que ueer los egipcianos en soterrar sus muertos, que en aquella noche nin daquella ora adelant non fueron empos ellos fasta quelos ebreos llegaron (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)
- EN AQUELLA NOCHE ('durante aquella noche') NOCHE
- Está Melibea muy affligida hablando con Lucrecia sobre la tardança de Calisto, el qual le avía hecho voto de venir en aquella noche a visitalla;
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.190)
- EN ESTA NOCHE ('esta noche') NOCHE
- CAL.- ¡O cómo me descontenta el olvido en los moços! De mi mucho acuerdo en esta noche y tu descuydar y olvido se haría una razonable memoria y cuydado.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- EN LA NOCHE ('por la noche') NOCHE
- Et desque las vodas fueron fechas muy ricas et muy onradas, en la noche, (...), llamó a la condessa et a sus parientes (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- EN LA NOCHE DE ('la noche de') NOCHE
- (...), non los huufaría leuar alla en la noche de deziembre en que a XVIIJ oras, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- EN LA NOCHE TERCERA ('la tercera noche') NOCHE
- En la noche tercera yazié él adormido,
(...)
vinoli la Gloriosa con recabdo complido, (...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.822a;822c)

EN TODA ESTA NOCHE

('durante toda esta noche')

NOCHE

CEL.- Que en toda esta noche ella ni yo no avemos dormido
sueño de pesar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)

EN TODA LA NOCHE

('durante toda la noche')

NOCHE

e ell angel non los dexo llegar se en toda la noche.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

EN TODA LA NOCHE

('durante toda la noche')

NOCHE

CEL.- Que con dos jarrillos destes que beva quando me quiero
acostar, no siento frío en toda la noche.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)

EN TRES NOCHES

('durante tres noches')

NOCHE

CEL.- Mas como es un putillo, gallillo, barbiponiente, en-
tiendo que en tres noches no se le demude la cresta.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)

EN UNA NOCHE

('en una noche')

NOCHE

(...), e comol mato en una noche el su primero fijo que auie
aregnar empos el, e con el, luego aquell ora, quantos maslos
primerizos auie en toda Egipto de cada cosa, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

ESA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

e castigo los sobresto que ninguno non saliesse esa noche de
su casa fasta la mannana, ca Dios passarie por Egipto e ma-
tarie y todos los fijos primeros, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

ESSA NOCH

('durante esa noche')

NOCHE

Essa noch conducho les dio grand,
a la mañana pienssan de cavalgar;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1488-1489)

ESSA NOCH

('esa noche')

NOCHE

Todos essa noche foron á sus posadas,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2182)

ESSA NOCH

('durante esa noche')

NOCHE

con quantos que ellos traen i yazen essa noch,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2702)

- ESSA NOCH ('esa noche') NOCHE
 presentan a Minaya essa noch grant enffurçión;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2849)
- ESSA NOCH ('esa noche') NOCHE
 adeliñan a posar pora folgar essa noch.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2857)
- ESSA NOCH ('esa noche') NOCHE
 bien lo sopiesse que í serie essa noch.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3018)
- ESSA NOCH ('esa noche') NOCHE
 essa noch mio Çid Tajo non quiso passar:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3044)
- ESSA NOCH ('esa noche') NOCHE
 grandes yentes sele acojen essa noch de todas partes.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.395)
- ESSA NOCHE ('esa noche') NOCHE
 Hí yazen essa noche, e tan grand gozo que fazen.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2869)
- ESSA NOCHE ('esa noche') NOCHE
 vinieron essa noche en Calatayuth posar.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.651)
- ESSA NOCHE ('esa noche') NOCHE
 E leuantaron se estonçes Pharaon e los suyos e toda Egipto
 essa noche, e començaron a fazer grandes llantos (...), ca
 non auie y casa o non ouiesse alguna cosa muerta, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- ESSA NOCHE ('esa noche') NOCHE
 (...) quela noche quelos ebreos se guisaron pora salir e
 nuestro Sennor mato todos los primeros fijos de cada casa,
 que essa noche se assannaron Pharaon e los suyos, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

ESSA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

(...) et para complir el alegría, que pues eran ellos muy buenos joglares. que fuessen con él essa noche.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)

ESSA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

(...) et que se querían tornar, et que por esso non podían yr con él essa noche.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.262)

ESSA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

(...) aquella sciencia non se podía aprender sinon en lugar mucho apartado et que luego essa noche le quería amostrar do avían de estar fasta que oviesse aprendido (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

ESSA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

(...), llamó a una mançeba de su casa et díxol que toviesses perdizes para que çenassen essa noche, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)

ESSA NOCHE

('esa noche')

NOCHE

Essa noche los gallos con grand miedo estovieron:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1098a)

ESTA NOCH

('esta noche')

NOCHE

»la tierra del rey Alfonso esta noch la podemos quitar.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.423)

ESTA NOCH

('esta noche')

NOCHE

»esta noch yagamos e vayámosnos al matino,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.72)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

»las mis compañas esta noche llegarán.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3058)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

—Con esta saña que ove esta noche, non pude bien dormir.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

«Por poca vianda que esta noche çenaría,
non perderé los manjares, nin el pan de cada día.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.176a-176b)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

«Esta noche non he dormido», (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

¡Al diablo, en buena fe, allá non vaya! ¡En buena fe, de casa esta noche non salga! (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.197)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

CEL.- Pues viendo su pena, sé que no le querrás matar, u aun conozco que él te parece tal, que no será malo para quedarse acá esta noche en casa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.126)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

SEM.- No sé qué crea de tu tardança sino que te quedaste a escallentar la vieja esta noche o a rascarle los pies, como quando chiquito.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

MEL.- ¿Quándo?
CEL.- Esta noche.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.160)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

CEL.- Pero si burlo o si no, verlo has yendo esta noche, según el concierto dexo con ella, a su casa, en dando el relox doze, a la hablar por entre las puertas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.164-165)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

SEM.- ¡En ora mala acá esta noche venimos! Aquí nos ha de amanescer, según el espacio que nuestro amo lo toma.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)

ESTA NOCHE

('esta noche')

NOCHE

CAL.- Cata, mira qué dizes, que esta noche han estado conmigo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.186)

- ESTA NOCHE ('esta noche') NOCHE
- CEN.- Pues sea assí; embiémosle a comer al infierno sin confesión.
ARE.- Escucha, no atajes mi razón. Esta noche lo tomarás.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- ESTA NOCHE ('esta noche') NOCHE
- CEN.- Pequeña presa es essa, poco cevo tiene ay mi espada. Mejor cevara ell en otra parte esta noche, que estava concertada.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- ESTA NOCHE ('esta noche') NOCHE
- CEN.- (...), y dezirles que, porque yo estoy ocupado esta noche en otro negocio, vayan a dar un repiquete de broquel a manera de levada, para oxear unos garçones, que (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.220)
- ESTA NOCHE LUENGA ('esta larga noche') NOCHE
- CAL.- Que contigo o con el cordón, o con entramos, quisiera yo estar acompañado esta noche luenga y escura.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- ESTA NOCHE QUE VIENE ('esta noche que viene') NOCHE
- SEM.- Que no tengo con que salir un passo con mi amo quando menester me aya. Que quedó concertado de yr esta noche que viene a verse por el huerto.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)
- ESTA PASSADA NOCHE ('esta pasada noche') NOCHE
- MEL.- Perdí mi virginidad, del qual deleytoso yerro de amor gozamos quasi un mes. Y como esta pasada noche viniesse, según era acostumbrado, a la buelta de su venida, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)
- LA NOCH ('durante la noche') NOCHE
- fizo una corrida la noch trasnochando;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.935c)
- LA NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- El día e la noche piéssanse de adobar.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.681)
- LA NOCHE ('en la noche') NOCHE
- (...) quela noche quelos ebreos se guisaron pora salir e nuestro Sennor mato todos los primeros fijos de cada casa, que essa noche se assannaron Pharaon e los suyos, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.346)

LA NOCHE	('la noche')	NOCHE
	Otros dan palos, espoladas e malos días a sus mulas e cavalllos, faziéndolos estar syn comer fasta la noche; quando más, danles con el celemín en la cabeça. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.108)	
LA NOCHE	('durante la noche')	NOCHE
	Tráele Pármeno a memoria la promessa que le hiziera de le fazer aver a Areúsa, quél mucho amava. Vanse a casa de Areúsa. Queda ay la noche Pármeno. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.114)	
LA NOCHE PASSADA	('la pasada noche')	NOCHE
	CEN.- La noche passada soñava que hazía armas, en un desafío por su servicio, con quatro hombres que ella bien conosce, y maté al uno. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.217)	
LA NOCHE TODA	('durante toda la noche')	NOCHE
	Oyr otras cosas le es muerte e enojo ynsoportable, e sy de su amor le fablan dyas nin noches non se enojaría, aunque la noche toda non durmiese. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.65)	
LA NOCHI BIEN MEDIADA	('bien a medianoche')	NOCHE
	Prísolo por la mano, la nochi bien mediada, sacólo de la villa a una cruzejada; (Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.733a-733b)	
LA OTRA NOCHE	('la otra noche')	NOCHE
	CEL.-Pues sube presto al sobrado alto de la solana y baxa acá el bote del azeyte serpentino, que hallarás colgado del pedaço de sogá que traxe del campo la otra noche, quando llovía() (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.72)	
LA OTRA NOCHI	('a la noche siguiente')	NOCHE
	Luego la otra nochi, la gente aqedada, furtóse de sus omnes, issió de su posada; (Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.732a-732b)	
LA PASADA NOCHE	('la pasada noche')	NOCHE
	MEL.- No me impidan la partida, no me atajen el camino por el qual, en breve tiempo, podré visitar en este día al que me visitó la pasada noche. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.232)	
LA PASSADA NOCHE	('la pasada noche')	NOCHE
	CAL.- Y no me maravillo que lo uno y lo otro se juntassen a cerrar los candados de mis ojos, pues trabajé con el cuerpo y persona y holgué con el espíritu y sentido la passada noche. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.184)	

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

e durmiendo los días e las noches tranochando,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1168)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

las noches e los días las dueñas aguardava;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1547)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

Andan los días e las noches, que vagar non se dan,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1823)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

Por aquestos juegos que ivan levantando,
elas noches e los días tan mal los escarmentando,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2535-2536)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

apriessa cavalgan, andan los días e las noches;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2842)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

nos dan vagar los días e las noches.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2921)

LAS NOCHES

('durante las noches')

NOCHE

>que rueguen por mí las noches e los días;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.824)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

fazié a la Gloriosa servicio muy cutiano,
los días y las noches, invierno e verano.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.306c-306d)

LAS NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

retrayén los sos fechos, las sos laudes cantavan,
los días e las noches en esso los passavan.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.496c-496d)

- LAS NOCHES ('durante la noche') NOCHE
- que yo tengo travadas; mis pies tienen sangrías
en pos ellas andando las noches e los días.'
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1474c-1474d)
- LAS NOCHES TODAS ('durante toda la noche') NOCHE
- SEM.- (...), que aquí está quien me causó algún tiempo andar
fecho otro Calisto, (...), los días mal durmiendo, las noches
todas belando, dando alboradas, (...).
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.146)
- MALAS NOCHES ('en malas noches') NOCHE
- Que sy le dixeren algo, o yr de noche, o andar con frío o
lodos o malas noches donde su amada está, que luego que se
espereze primero, e que boceze segundo, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.196)
- MUCHAS ('muchas noches') NOCHE
- MEL.- Y después un mes há, como has visto, que jamás noche
ha faltado sin ser nuestro huerto escalado como fortaleza, y
muchas aver venido en balde, y por esso (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.209)
- MUCHAS NOCHES ('durante muchas noches') NOCHE
- «A mí acaesçió con él muchas noches e días
que levava furtadas de las ovejas mías;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.335a-335b)
- MUY NOCHE ('muy de noche') NOCHE
- CAL.- ¿Es muy noche? ¿Es hora de acostar?
PAR.- ¡Más ya es señor, tarde para levantar!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.136)
- NOCH ('noche') NOCHE
- «Ya vedes que entra la noch, el Çid es pressurado,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.137)
- NOCH ('la noche') NOCHE
- Es día es salido e la noch es entrada,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1699)
- NOCH ('la noche') NOCHE
- Es día es passado, e entrada es la noch.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2061)

- NOCH ('la noche') NOCHE
partir se quieren, que entrada era la noch.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2120)
- NOCH ('la noche') NOCHE
»mientras es el día, ante que entre la noch.
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2788)
- NOCH ('la noche') NOCHE
entre noch e día salieron de los montes;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2810)
- NOCH ('noche') NOCHE
El día es exido, la noch querié entrar,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.311)
- NOCH ('noche') NOCHE
Passando va la noch, viniendo la man;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.323)
- NOCH ('noche') NOCHE
Agora davan çevada, ya la noch avie entrado.
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.827)
- NOCH ('noche') NOCHE
Quando veno la noch, la ora qe dormiessen.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.347a)
- NOCHE ('la noche') NOCHE
»Passe la noche e venga la mañana,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1122)
- NOCHE ('noche') NOCHE
Passada es la noche, venida es la mañana,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1540)

- NOCHE ('noche') NOCHE
- Antes de la noche en Burgos dél entró su carta,
con grand recabdo e fuertementre seellada:
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.23-24)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- Troçida es la noche, ya crieban los albores;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3545)
- NOCHE ('de noche') NOCHE
- sí son las oraciones que faz santa María
que por los peccadores ruega noche e día.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.23c-23d)
- NOCHE ('la noche') NOCHE
- E segund cuenta Josepho, estando el en este cuedado adormios
alli, desque uino ya la noche, e durmiendo el, aparesciol
Dios en uision, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)
- NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- quela generacion de Zabulon se trabaiava noche et dia de es-
tudio, e que todos los otros linages de Israel los siruien e
les aduzien sus dones como a maestros.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)
- NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- Ve tu carrera pora Egipto quanto pudieres, noche e dia, de
guisa que por la tu tardança los ebreos non yagan mas en
aquella seruidumbre, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- Mas, quando vino la noche et los vio echar en la cama, fizo-
sele muy grave de soffrir et endereçó a ellos por los matar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- Desde que la noche vino, fueron el mançebo et su hermana a la
fuessa del muerto, et avriéronla, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.246)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- (...), guardat que vos non ar[r]ebatedes a lo que oviéredes
a fazer, a lo menos fasta que passe un día et una noche,
(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.66)

- NOCHE ('noche') NOCHE
- Desque vino la noche, mucho después de çena,
(...)
adormieron se todos después de la ora buena.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1097a:1097d)
- NOCHE ('durante la noche') NOCHE
- guarda me toda ora
de muerte vergoñosa.
por que loe a ti , fermosa./noche e día.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1662g-1662j)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- por el pan de una noche non perderé quanto gano.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.175d)
- NOCHE ('de noche') NOCHE
- «Dos penas desacordadas canssan me noche e día:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.853a)
- NOCHE ('de noche') NOCHE
- e sy el dya un año durase, nunca se fartaría de fablar e non
se enojaría día nin noche.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- (...), queriendo dezir: desde la verdad fasta el vicio, e
desde el byen fecho, [que es luz, fasta el mal hecho] que es
tiniebra o noche, obscuridad e tarde.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- NOCHE ('de noche') NOCHE
- CEL.- Señor, no atajes mis razones; déxame dezir, que se va
haziendo noche. —

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.106)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- CEL.- Goza tu mocedad el buen día, la buena noche, el buen
comer y beber. Quando pudieres haverlo, no lo dexes.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.117)
- NOCHE ('noche') NOCHE
- CEL.- Assí se holgava con la noche escura como tú con el día
claro: dezía que aquella era capa de pecadores.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.118)

- NOCHE ('noche') NOCHE
 ARE.- No lo digo por esta noche, sino por otras muchas.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.125)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 CAL.- ¿Qué dizes, loco? ¿Toda la noche es pasada?
 PAR.- Y aun harta parte del día.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.136)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 CAL.- De día estaré en mi cámara, de noche en aquel parayso dulce, (...). ¡O noche de mi descanso, si fuesses ya tornada!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.197)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 MEL.- Y después un mes há, como has visto, que jamás noche ha faltado sin ser nuestro huerto escalado como fortaleza, y muchas aver venido en balde, y por esso (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.209)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 CEN.- Más desseo ya la noche por tenerte contenta que tú por verte vengada, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- NOCHE ('de noche') NOCHE
 LUC.- Pues aunque más noche sea,
 con su vista gozará.
 ¡O, quando saltar le vea, / qué de abraços le dará!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.224)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 LUC.- Nunca fue más desseado
 amado de su amiga,
 ni huerto más visitado, / ni noche más sin fatiga.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.224)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 MEL.- como las paredes eran altas, la noche oscura, la escala delgada, (...). con el gran ímpetu que levava, no vido bien los pasos, puso el pie en vazio y cayó.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)
- NOCHE ('noche') NOCHE
 PAR.- Y aquestas, en tiempo onesto, como estaciones, procesiones de noche, missas del gallo, missas del alva y otras secretas devociones, muchas encubiertas vi entrar en su casa.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.41)

NOCHE

('noche')

NOCHE

MEL.- ¡Jesú! No oyga yo mentar más esse loco, saltaparedes, fantasma de noche, luengo como ciguñal, figura de paramento mal pintado: si no, aquí me caeré muerta.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.88)

NOCHES

('durante la noche')

NOCHE

A guisa de membrados andan días e noches,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3700)

NOCHES

('noches')

NOCHE

prendiendo malas noches e días denegrados.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.403d)

NOCHES

('de noche')

NOCHE

Quarenta días sobo en esta contención,
sufrié días e noches fiera tribulación:

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.776a-776b)

NOCHES

('noches')

NOCHE

(...) el quarto comienzo del anno, e este comienzo quarto se faze enel mes de setiembre, quando yeguan los dias con las noches;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

NOCHES

('noches')

NOCHE

(...), como en los dolores del parto, fijos dellos pariendo, criando, e malas noches e días, e malas oras con ellos pasando—, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.189)

NOCHES

('noches')

NOCHE

(...), e el marido furta ascondido de su muger para dar a la que ama más; malas noches, malos días, malas yantares e cenas, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.61)

NOCHES

('durante las noches')

NOCHE

Oyr otras cosas le es muerte e enojo ynsoportable, e sy de su amor le fablan dyas nin noches non se enojaría, aunque la noche toda non durmiese.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.65)

NOCHES

('por las noches')

NOCHE

CAL.- ¡Dezídme si os hallastes presentes en la desconsolada respuesta de aquella a quien vosotros servís y yo adoro y, por más que trabajo noches y días, no me vale ni aprovecha!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.109)

NOCHES	('noches')	NOCHE
		CAL.- Yo quiero dormir y reposar un rato para satisfacer a las passadas noches y cumplir con la por venir.
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.167)
NOCHES	('noches')	NOCHE
		MEL.- (...), donde tú ordenares, sea tu venida por este secreto lugar a la mesma ora, porque siempre te espere apercebida del gozo, con que quedo esperando las venideras noches.
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.193-194)
NOCHES	('noches')	NOCHE
		CAL.- Pues ¡vosotros, invernales meses, que agora estáys escondidos, viniéssedes con vuestras muy complidas noches a trocarlas por estos prolixos días!
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.197)
NOCHES	('noches')	NOCHE
		SOS.- Por la cual sé yo que ovo el triste de Pármeno más de tres noches malas; y aun que no le plaze a ella con su muerte.
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.199)
PARA ESTA NOCHE	('para esta noche')	NOCHE
		SOS.- Para esta noche en dando el reloj las doze, está hecho el concierto de su visitación por el huerto. Mañana preguntarás lo que han sabido, (...)
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.215)
PARA LA NOCHE SIGUIENTE	('para la noche siguiente')	NOCHE
		Despídese Calisto de Melíbea, dexando concertada la tornada para la noche siguiente.
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.168)
POR NOCHE	('por la noche')	NOCHE
		el sábado por noche saltó por las paredes;
		(J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1208b)
TAL NOCHE	('tal noche')	NOCHE
		¡Ay de la que tal noche al costado tyene!
		(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.201)
TANTAS NOCHES	('durante tantas noches')	NOCHE
		CAL.- En sueños la veo tantas noches, que temo me acontezca como a Alcibiades o a Sócrates, que el uno soñó que se veyá embuelto en el manto de su amiga; y otro día matáronle, (...)
		(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.108)

- TODA AQUELLA NOCHE ('durante toda aquella noche') NOCHE
- E auie fecho toda aquella noche, por aquel mar, un uiento muy fuert e tan calient que quemaua, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- Toda la noche yaze Mio Çid en çelada, (...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.437)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- (...), e leuantos un uiento que quemaua, e duro tod aquel día e toda la noche.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- (...), e quando los fallo mouidos dalli o los fallara quando llego e que se yuan ya, cogios con toda su hueste e fue empos ellos toda la noche.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- Todo el día e toda la noche están regañando, dando maldiciones a quien los syrve;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- que non puede dormir como solya nin deve, e, privado del sueño, toda la noche congoxando, (...), nunca reposa, e non reposando es privado de folgança.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)
- TODA LA NOCHE ('durante toda la noche') NOCHE
- ELI.- Pues, como ellos viniessen cansados una mañana de acompañar a su amo toda la noche, muy ayrados de no sé qué cuestiones que dizen que avian avido, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- TRES NOCHES ('durante tres noches') NOCHE
- tres días e tres noches sovo en oración, (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.807c)
- UNA NOCH ('durante una noche') NOCHE
- salió de Murviedro una noch a trasnochar (...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1185)

- UNA NOCH ('una noche') NOCHE
 »por Molina íredes, í yazredes una noch;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2635)
- UNA NOCH ('una noche') NOCHE
 hí albergaron por verdad una noch.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2844)
- UNA NOCHE (—una noche') NOCHE
 —Señor conde —dixo Patronio—, un raposo entró una noche
 en un corral do avía gallinas:
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180)
- UNA NOCHE ('una noche') NOCHE
 Et acaesçió que, en lavándole una noche los pies et las
 piernas, que, por aventura, ovieron mester de escopir, et
 escupieron.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.230)
- UNA NOCHE ('durante una noche') NOCHE
 Diré vos una pelea que una noche me vino:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.181a)
- UNA NOCHE ('una noche') NOCHE
 «'Más vos diré, Señora: una noche yazía
 en la cama despierto, e muy fuerte llovía;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.464a-464b)
- UNA NOCHE ('una noche') NOCHE
 que ¡mal gozo vean de mí, sy por tal como ella penara una
 noche, nin de mi casa saliera!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.138)
- UNA NOCHE ('durante una noche') NOCHE
 E luego, él partido, començó de pensar un dya, otro día, una
 noche e diez noches, tanto que ya rebentava de pensamiento e
 vasca de corazón que lo non podía soportar.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- DE NOCH E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
 »e me ayude e me acorra de noch e de día!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.222)

- DE NOCHE E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
- si me viniere a ver algund enamorado,
de noche e de día allí sea el estrado,
ca todo tiempo quiero a todos ser pagado.»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1264b-1264d)
- DE NOCHE E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
- Tú, cada que a mí prendes, tanta es tu orgullía,
sin piedat me mata: de noche e de día.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.214c-214d)
- DE NOCHE E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
- De noche e de día trabaja sin pereza,
mas non le aprovecha arte nin sotileza.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.834c-834d)
- DE NOCHE E DE DIA ('constantemente') NOCHE Y DIA
- «Vós de noche e de día lo vedes, bien vos digo,
en el vuestro corazón al omne vuestro amigo;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.858a-858b)
- DE NOCHE E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
- Fadas malas, filar de noche e de día. Esta es mi bienandança:
echarme a las doze, levantarme a las tres, y duerma
quien pudyere; comer a mediodía y aun Dios sy lo toviere.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)
- DE NOCHE E DE DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
- Estos son picacantones de noche e de día, jugadores de dados
e muy peligrosos barateros, trafagadores, enemigos de justicia,
(...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.204)
- DE NOCHE E DE DYA ('siempre') NOCHE Y DIA
- ¡E cuántas tribulaciones están al triste que ama aparejadas,
syn los peligros ynfinitos a que le conviene de noche e de
dya ponerse, (...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- DE NOCHE NIN DE DIA ('nunca') NOCHE Y DIA
- «Amigo, diz, 'non sabes de noche nin de día,
quál es la ora çierta, nin el mundo como se guía;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.538a-538b)
- ELAS NOCHES E LOS DIAS ('siempre') NOCHE Y DIA
- Por aquestos juegos que ivan levantando,
elas noches e los días tan mal los escarmentando,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2535-2536)

- ENTRE NOCH E DIA ('al oscurecer') NOCHE Y DIA
entre noch e día salieron de los montes;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2810)
- LAS NOCHES E LOS DIAS ('siempre') NOCHE Y DIA
las noches e los días las dueñas aguardava;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1547)
- LAS NOCHES E LOS DIAS ('siempre') NOCHE Y DIA
>que rueguen por mí las noches e los días;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.824)
- LAS NOCHES E LOS DIAS ('siempre') NOCHE Y DIA
que yo tengo travadas: mis pies tienen sangrías
en pos ellas andando las noches e los días.'
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1474c-1474d)
- NOCHE E DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
sí son las oraciones que faz santa María
que por los peccadores ruega noche e día.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.23c-23d)
- NOCHE E DIA ('constantemente') NOCHE Y DIA
Ve tu carrera pora Egipto quanto pudieres, noche e día, de
guisa que por la tu tardança los ebreos non yagan mas en
aquella seruidumbre, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- NOCHE E DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
guarda me toda ora
de muerte vergoñosa,
por que loe a ti, fermosa,/noche e día.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1662g-1662j)
- NOCHE E DIA ('constantemente') NOCHE Y DIA
«Dos penas desacordadas canssan me noche e día:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.853a)
- NOCHE ET DIA ('siempre') NOCHE Y DIA
quela generacion de Zabulon se trabaiaua noche et día de es-
tudío, e que todos los otros linages de Israel los siruien e
les aduzien sus dones como a maestros.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.251)

- NOCHES Y DIAS ('siempre') NOCHE Y DIA
 CAL.- ¡Dezídme si os hallastes presentes en la desconsolada
 respuesta de aquella a quien vosotros servís y yo adoro y,
 por más que trabajo noches y días, no me vale ni aprovecha!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.109)
- NOCHERNIEGOS ('nocherniegos') NOCHERNIEGO
 sabuesos e podencos, quel comen muchos panes,
 e muchos nocherniegos que saltan matacanes.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1220c-1220d)
- NOCHERNIEGOS ('nocherniegos') NOCHERNIEGO
 Cantares fiz algunos de los que dizen los çiegos,
 e para escolares que andan nocherniegos,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1514a-1514b)
- NONA ('las tres de la tarde') NONA
 A ora de nona
 morió, e contesció
 que por su persona/el sol escuresció;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1056a-1056d)
- NONA ('hora canónica de nona') NONA
 Ella te dize '¡QUAM DULÇIA! Que rrecubdas a la nona.'
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.382d)
- NONA ('hora canónica de nona') NONA
 «Vas a rrezar la nona con la dueña loçana:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.383a)
- NONA ('hora canónica de nona') NONA
 'JUSTUS ES, DOMINE.' Tañe a nona la canpana.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.383d)
- NONA ('las tres de la tarde') NONA
 era nona passada e yo estava ayuno;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.981b)
- NONA ('hora canónica de nona') NONA
 «Vos, clérigo, vades a misa de prima, o a maytines, o nona».
 (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)

NORTE	('norte')	NORTE
		CEL.- Requieren las cabrillas y el norte, haziéndose estre- lleras. Ya quando veen salir el luzero del alva, quiéreseles salir el alma: su claridad les escuresce el corazón. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.71)
NUEVA MENTE	('recientemente')	NUEVAMENTE
		«Commo era la moça nueva mente casada, avié con su marido fecha poca morada; (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.478a-478b)
NUEVAMENTE	('hace poco')	NUEVAMENTE
		CEL.- Si tú tovieras memoria, hijo Pármeno, del passado amor que te tuve, la primera posada que tomaste, venido nuevamen- te a esta cibdad, avía de ser la mía. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.115)
NUEVAMENTE	('hace poco')	NUEVAMENTE
		CEL.- Otra, si es nuevamente por ti sentido, porque más pres- to se curan las tiernas enfermedades en sus principios, que quando han hecho curso en la perseveración de su oficio; (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.154)
NUEVAMENTE	('hace poco')	NUEVAMENTE
		MEL.- Lo segundo, es nuevamente nacido en mi cuerpo. Que no pensé jamás que podía dolor privar el seso, como éste haze. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.155)
NUEVAMENTE	('de nuevo')	NUEVAMENTE
		CAL.- ¿No me dixiste que de su grado mandava venir este su cativo al presente lugar, no para me desterrar nuevamente de su presencia, pero para alçar el destierro, (...) (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.172)
DE NUEBO	('otra vez')	NUEVO
		(...), et ante que huviasse folgar nin descansar, llegol man- dado muy apressurado de otro fecho que se movía de nuebo; (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.205)
DE NUEVO	('otra vez')	NUEVO
		E diz maestro Pedro que esta moscas, criadas de nueuo, que auien unos agujiones tan delgados e tan sotiles que adur los ueyen los omnes, (...) (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.336)
DE NUEVAS	('otra vez')	NUEVO
		CEL.- Dexadas burlas y pasatiempos, oye agora, mi fiijo, y es- cucha, que aunque a un fin soy llamada, a otro so venida, y maguera que contigo me aya fecho de nuevas, tú eres la causa. (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.49)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

Repara las moradas, las paredes rrepega;
dellas faze de nuevo, e dellas enxalvega;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1176a-1176b)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

«Mudar costumbres de fenbra, fazer un otro mundo de nuevo
más posible sería».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

Yten más, los parientes dirán que ge lo levanté por la matar
e me querer con otra de nuevo ayuntar; averlos he por enemi-
gos».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.151)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

SEM.- Pues ¿comprarlo de nuevo? No mando un maravedí en que
caya muerto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.180)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

CAL.- ¿Para qué, señora? ¿Para que no esté queda mi pasión?
¿Para penar de nuevo? ¿Para tornar el juego del comienço?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.192)

DE NUEVO

('otra vez')

NUEVO

ARE.- Pero hágote cierto, Sosía, que no tienes dellas neces-
sidad; sin que me alabes te amo, y sin que me ganes de nue-
vo me tienes ganada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.213)

NUNCA

('alguna vez')

NUNCA

«Hya varones, ¿quien vido nunca tal mal?

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3377)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Esti prado fue siempre verde en onestat,
ca nunca ovo mácula la su virginidat;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.20a-20b)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca repoyó ella a los qe la quisieron,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.376c)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca te priso asco de omne peccador.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.453d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

e todos los de tierra de Egipto faran grand llanto e grand duelo por ello, quamanno nunca fue en ella ante desto nin sera mayor despues:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), e durol muy complida mientre e siempre con quantos Pharaones nombramos que fueron enel su tiempo, de guisa que nunca lo perdio, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

E fuste mucho osado e atreuido en llegar te tanto a este logar, que es de Dios, o nunca aun entro omne, nin pastor nin otro ninguno fasta agora (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

E cuenta otrossi Josepho quel dixo nombre qual los omnes nunca auien oydo antes, mas nol puso Moysen en la Biblia aquel nombre, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Manda a los que de tu mano estan sobrellos quelos nunca dexen folgar, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) e como matara ell egipciano que ascondiera so ell arena, e por essa razon fuxiera de Egipto, e que nunca alli tornara despues si non aquella uez, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

e ay otra natura dellas que son unas pequennuelas, e estas son mudas e nunca llaman, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) fue la piedra tamanna, que nunca mayor cayo aparte de septentrion, o cae mas grand que en otro logar, por la friura, que es alli mayor que en ninguna otra parte del mundo, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), e era lagosta qual nunca allí fuera fasta aquella sazón nin auie a seer despues, segund diz Moysen;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Vete, e cata e guarda que nunca te me pares delant otra uez, ca nunca te uere día que luego te non mande matar».
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Vete, e cata e guarda que nunca te me pares delant otra uez, ca nunca te uere día que luego te non mande matar».
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 E aquella ora se partió Moysen mucho yrado de Pharaon, e desta uez adelant nunca con el se uio si non sil uio muerto en la ribera de la mar, mas nin aun allí nol uio, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), que por ninguna manera nunca quiso dexar el pueblo de Israel salir de su tierra,
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) por que se entergassen los ebreos delas lauores queles fizieran, e nunca les dieran por ende nada, nin soldada nin jornal;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), ose acaba el mont dela grand aspereza delas carreras e mas estranno que nunca fue omne que uies;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), e Dios lidiara por uos, e de quantos egipcianos agora allí uedes nunca ende ueredes de oy adelant ninguno, si non sil ueredes muerto en esta mar o echado a esta ribera;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), e ouieron se a esparzer por aquellas carreras dela mar, e nunca se ayuntaron despues nin guardo ninguno ell az en que estidiera por tornar aella.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et don Yllán se començó a quexar mucho, retrayéndol quantas cosas le prometiera et que nunca le avía cumplido ninguna, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.100)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et vós, señor conde Lucanor, a menester que, (...) nunca tomedes miedo sin razón, nin vos espantedes de valde por amenazas, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), ca non se espantarían sin razón quando les metiessen miedo con engaños, (...), o con otras tales cosas que nunca las farían sinon para espantar a los cercados.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104-105)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Nunca logar se puede tomar sinon subiendo por el muro con escaleras o cavando el muro;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.105)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- et don Lorenzo Xuárez estudo quedo, et nunca fue a ellos fasta que los moros le fueron ferir;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), non me semeja que sería bueno si por viçio nin por la folgura dexáremos de fazer en guisa que depués que nós muriéremos, que nunca muera la buena fama de (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.117)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et vós, señor conde, pues sabedes que avedes a morir, por el mí conseio, nunca por viçio nin por folgura dexaredes de fazer tales cosas, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.117)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- En lo que tu pro pudieres fallar, nunca te fagas mucho por rogar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.119)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), que ellos verían que, pues Dios lo fiziera, que aquello era lo mejor. Et por cosa que fizieron nunca desta entención le pudieron sacar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.121)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) fiziere tanto mal (...) a aquel vuestro enemigo con quien él ha algunos debdos, que veades vós que non le finca logar para se poder nunca avenir con él, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.126)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Al que tu enemigo suel seer,
nunca quieras en l' mucho creer.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.126)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et desque el golfín lo tovo en su poder, fuesse su ca[r]rera et nunca tornó al rey.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.129)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), non sabía qué fazer, ca ya muchas vezes provara de lo castigar con ruego et con falago, (...), et nunca pudo fazer y nada, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.132)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), yo he un amigo muy poderoso et muy onrado, et commo-quier que fasta aquí nunca fallé en l' sinon buenas obras, agora dízenme que me non ama tan derechamente commo suele.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.135-136)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), pero siempre el león fincó tan desapoderado dallí adelante que nunca pudo enseñorar las otras vestias nin apoderarse dellas commo solía, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.138)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et fazed tan grant escarmiento en los que esta falsedat cuydaren ordinar, porque nunca otros se atrevan a lo començar otra vegada.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.139)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), a tal amigo commo éste, sienpre guardat que nunca digades nin fagades cosa porque él pueda entender que de vós se mueva mala sospecha nin mala obra contra él, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.139)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), et más sin ninguna mala tacha de que él nunca oyera fablar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.152)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), et partió aquellas sus galeas et puso una en cada puerto, et mandóles que nunca se partiessen ende fasta qué geló mandasse.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), mas por ninguna guisa nunca pudo guisar que el otro tomasse dél ninguna cosa, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.154)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), que bien sabía él que nunca él le tomara por señor, nin quisiera tomar nada de lo suyo, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et nunca dixo a omne del mundo nada de quanto le avía contesçido.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.155)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) que sea aquél con quien la oviere de casar buen omne en sí: ca si esto non fuere, por onra, nin por riqueza, nin por fidalguía que aya, nunca puede ser bien casada.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.156)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 et estos omnes son tan reboltosos et tan mintrosos que nunca otra cosa fazen sinon mentir a mí et a todos los otros (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.157)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 mas porque yo sé que la mentira es de mala manera, nunca me pagué della.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.158)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), et páganse mucho dellos las gentes, pero todo es sombra et nunca llega a buen fruto.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.162)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 et de lo que dizía que era muy sañudo et que firía a las gentes, que quanto por esto, non fazia fuerça, ca nunca ella le faría por que la firiesse, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

et plazíale mucho de quanto dizía et de quanto fazía, et nunca en toda su vida contralló cosa que entendiesse que a él plazía.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.169)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et nunca tovo mientes por talante, nin por voluntad que oviesse de ninguna cosa, que fiziesse don Alvar Háñez, sinon lo que a él más le pertenesçía, et que era más su onra et su pro

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), que en ninguna manera el entendimiento et la palabra de don Alvar Háñez que nunca podría errar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et bien vos digo verdat: que del día que conmigo casó, que nunca un día le bi fazer nin dezir cosa en que yo pudiesse entender que quería nin tomava plazer, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.174)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), pues él tantos deserviçios fiziera a Dios con los moros et sin ayuda, que nunca Dios avría merçed dél et que perderié el alma.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.177)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et don Lorenço Quáres dixol que nunca fiziera cosa porque cuydase que Dios le avría merçed del alma, sinon porque matara una vez un clérigo misacantano.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.177)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), et que si por esto le matasen, que nunca él tan buen día viera.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.178)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et por todo esto, nunca se movió el raposo, porque entendía que aquellos cabellos non le fazían daño en los perder.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et ella dixol que por[que] nunca la dexava estar en tierra que viesse nieve.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et ella díxol porque nunca podía estar a su guisa, siquier faziendo lo que fazía aquella muger.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.183)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et ella díxol que cómo non lloraría, que nunca fiziera el rey cosa por le fazer plazer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.184)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), si alguno fiziesse por vós alguna cosa que vos cumpla et después non fiziere todo lo que vós quer[r]íedes, que por esso nunca lo desconozcades el bien que vos vino (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.184)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Nunca te metas ó puedas aver mal andança, aunque [el tu] amigo te faga segurança.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.196)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Assí passó el fecho entrellos aquella noche, que nunca ella fabló, mas fazía lo quel mandavan,
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Si al comienço non muestras qui eres, nunca podrás después quando quisieres.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.202)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), quando viéredes que cumple para defendimiento de lo vuestro et de los vuestros, et de vuestra onra, nunca vos sintades por lazería, nin por trabajo, nin por peligro, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.206)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et aún vos conseio que nunca aventuredes el vuestro cuerpo si non fuere por cosa que sea vuestra onra o vos sería mengua si lo non fiziédes:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.208)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Patronio, vós sabedes que yo só muy grand caçador et he fecho muchas caças nuevas que nunca fizo otro omne.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.214)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et aun he fecho et eñadido en las piuelas et en los capiellos algunas cosas muy aprovechosas que nunca fueron fechas.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.214)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Si algún bien fizieres
que muy grande non fuere,
faz grandes si pudieres./que el bien nunca muere.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.217)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), en una villa avía un muy buen mancebo et era casado con una muger et fazían buena vida en uno, assí que nunca entre ellos avía desabenençia.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), et pero que andido muy grand tiempo por meter mal entre ellos, nunca lo pudo guisar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) et que avía muy grand tiempo que andava por poner mal entrellos et nunca pudiera;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.218)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et quando vieron que la muger era degollada et que nunca fasta aquel día oyeron al su marido nin a otro omne ninguna cosa mala en ella, (...), endereçaron todos [al marido](...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Pero, porque Dios nunca quiere que el que mal fecho faze que finque sin pena, (...), guisó que fuesse sabido que todo aquel mal viniera por aquella falsa beguina, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.222)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

pero nunca vos demandé ya nada de las vuestras partes, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225-226)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), vós nunca vos doliestes nin oviestes mensura contra mí, pues si agora Dios vos traxo a lugar que avedes mester algo de lo mío, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.226)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et ella díxol que ciertamente ella nunca fiziera aquel yerro de que la acusavan, mas que fuera su talante de lo fazer.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.231)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et ella díxol que bien sabía él que, quando se fuera con el conde, quel dixiera que él nunca tornaría sin el conde (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...) et ella que visquiesse como buena dueña, que nunca le menguaría pan et agua en su casa. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), et por esto nunca comiera nin biviera sinon pan et agua.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), et dixo a don Pero Núñez que aquello fiziera ella porque si alguna vez riesse, que nunca él cuydasse que reya por le fazer escarnio.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- pero vós, señor conde, por vos fazer algún yerro algunos que lo non devían fazer, nunca vós por esso dexedes de fazer bien. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.233)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Maguer que algunos te ayan errado, nunca dexes de fazer aguisado.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.234)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), que él le sacaría de toda lazeria et lo faría más rico que nunca fuera él nin omne de su linage, ca él era el Diablo, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...),dixo el Diablo al omne que, dallí adellante, que fuese a furtrar, ca nunca fallaría puerta nin casa, (...), que él non gela abriesse luego, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.235-236)

- NUNCA ('alguna vez') NUNCA
 —Amigos, ¡quién vio nunca que menguasse sogá para enforcar omne! Çiertamente este omne non es culpado, et Dios non quiere que muera et por esso nos mengua la sogá;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et assí perdió aquel omne el cuerpo et el alma, creyendo al Diabolo et fiando dél. Et çierto sed que nunca omne dél creyó nin fió que non llegasse a aver mala postremería.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.238)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ésta es desabentura fallada et non buscada, ca él nunca fizo nin buscó cosa porquel deviesse venir aquella desaventura.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.242)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 la terçera cosa es que por fecho, nin por dicho, nin por semejança, nunca fagades cosa porque las gentes puedan tomar sospecha. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.243)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 [Et el fijo dijole que(...)había muchos amigos],mas que(...) entre todos los otros avía fasta diez de que era çierto que (...) nunca le errarié[n] por quexa, nin por mengua. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) porque en tan poco tiempo pudiera aver tantos amigos et tales, ca él, que era mucho ançiano, nunca en toda su vida pudiera aver más de un amigo et medio.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.249)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Quando el padre así lo vio venir, dixol que bien podía ver ya que más saben los-que mucho an visto et provado, que los que nunca passaron por las cosas.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Nunca omne podría tan buen amigo fallar como Dios, que lo quiso por su sangre comprar.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.253)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et fizo la morada en lugar tan encubierto, que nunca gelo pudieron entender los de aquella tierra quel dieron aquel señorío.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.255)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 et commo quier que éstos escogen la mejor parte et la que nunca les será tirada nin la perderán;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.257)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) que guardasse a su señor de querer fazer mal fecho, ca si el señor lo quiere, cierto seed que nunca menguará quien gelo conseje (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et preguntando por aquella razón, nunca falló quien le diesse recabdo.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Dende fue a casa del rey de Francia et a todos los reyes et nunca falló recabdo.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.261)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...). dígovos que cierto só que fasta el día de oy, que nunca tales juglares entraron en mi casa.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.263)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), por esta razón me llamarán todas las gentes bien aventurada. Et assí fue, que nunca ante nin después, pudo seer ninguna muger bien aventurada;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), et vio quanto mal andante el su cuerpo estaba, et por ende, nunca al fazia sinon llorar et matarse et pedir merçed a nuestro señor Dios quel perdonasse sus pecados (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.272)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et tan grant dolor avía de sus pecados, que solamente nunca se acordó nin puso en su talante de pedir merçed a nuestro señor Dios quel tornasse en su regno nin en su onra;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.272)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), non tan solamente perdonó todos sus pecados al rey tan pecador, mas ante le tornó su regno et su onra más complidamente que nunca la oviera, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.273)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Ruégovos. (...), que me digades todo como cuydades que es, et que non me encubrades ninguna cosa, et yo vos prometo a buena ffe que nunca desto vos venga daño.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.274)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- la una es que se ar[r]epienta para nunca tornar aquel pecado:
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Seed çierto que nunca fue tierra, nin linage, nin estado, nin persona en que este pecado regnasse, que non fuesse desfecho o muy mal der[r]ibado.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.275)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Et los poderosos sobervios nunca fallen en vós humildat con mengua, nin con vençimiento, mas todos los que se vos omillaren fallen en vós siempre omildat de vida et (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.276)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- nunca conçierta en dicho nin en fecho, nin yerra en lo quel non cumple:
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- en lo demás, en su vista paresçe que es nesçio, et muchos son nesçios que non lo paresçen, mas el que lo paresçe nunca yerra de lo seer.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Quien ha fiyo de malas maneras et desvergonçado et non reçebidor de buen castigo, mucho le sería mejor nunca aver fiyo.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), vós sabedes que naturalmente de tres cosas nunca los omnes se pueden tener por pagados et siempre querrian más dellas:
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.288)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), creed que, en quanto viva, nunca dexaré de vos affincar que me amostredes lo más que yo pudiere aprender de lo que vós sabedes.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.288-289)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 si el grand omne non es buen omne, nin es grand omne nin buen omne; mejor le sería nunca seer omne.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.291)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 si bien biene del yerro, siempre torna en yerro; nunca del yerro puede venir non yerro.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.293)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) por tan buena cosa tengo el saber, (...), que por ninguna guisa nunca he de partir manera de fazer todo mio poder por saber ende lo más que yo pudiere.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.296)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), dígovos que en toda la mi vida nunca dexaré de vos preguntar et affincar por saber de vós lo más que yo pudiere.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.296)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), fueron redemidos todos los sanctos que eran en l'Limbo, ca nunca ellos puedieran yr al Parayso sinon por el sacrificio que se fizo del cuerpo de Ihesu Christo;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) tan grande es el bien et la gloria del Parayso, que nunca lo podría omne aver, nin alcançar, sinon por la pasión de Ihesu Christo, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.305)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), por ende todos los que nasçieron et nasçerán (...) nunca fue nin será ninguno escusado de nasçer en l' pecado deste deleyte.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.306)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Por el cerrar de las manos se entiende que biene a morada en que ha de bivar siempre cobdiçiando más de lo que puede aver, et que nunca puede en ella aver ningún (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.316)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et ponga cada uno la mano en su coraçón, si verdat quisiere dezir, bien fallará que nunca passó día que non oviesse más enojos et pesares que plazer.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.317)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et desto non se puede ninguno escusar et nunca se puede fallar buen tiempo para la muerte;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.317)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Este nombre del 'mundo' tómasse de 'movimiento' et de 'mudamiento', porque el mundo sienpre se muebe et siempre se muda, et nunca está en un estado, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.319)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

assí que dizen que en este mundo passassen ellos bien, ca del otro nunca bieron ninguno que les dixiesse cómo passavan los que allá eran.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.319)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), éstos escogen la mejor carrera, porque desta vida se dize en l'Evangelio que María escogió la mejor parte la cual nuncal sería tirada.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Mas Dios, (...), quiera que (...) vos guarde de passar por la primera: ca çierto es que nunca omne por ella quiso passar que non oviesse mal acabamiento.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) nunca ví omne que por esta manera quisiesse passar que non oviesse mal acabamiento paral su cuerpo et que non fuesse en sospecha de yr la su alma a mal logar.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Et como quier que muchas razones le dixieron, nunca pudieron guisar con el rey quel fiziesse ningún mal, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.54)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), et pues él así lo quería fazer, que nunca quisiese Dios que él desconosçiesse quanto bien le feziera;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.58)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

ca çierto sey que nunca farás cosa de que todos digan bien;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.66)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...).conséjovos yo que nunca lo dexedes de fazer por reçelo de lo que las gentes podrían dello dezir.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.67)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et quando lo ove con cristianos, como quier que sienpre me guardé que nunca se levantase ninguna guerra a mi culpa.
 (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.68)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...).tovieron que les era mengua grande, lo que ellos nunca solian sofrir, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.72)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), et sé que ha en vós más bien de quanto nunca de vós oy. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.81)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), dígovos que lo podiedes fazer por vuestra voluntad, mas nunca lo faredes por el mi conseio.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.88)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et si fallardes en l' sienpre buena obra et leal, en tal manera que seades bien çierto que en ningún tiempo, por bien quel vaya, que nunca vos verná dél daño, estonçe (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Por pobreza nunca desmayedes,
 púes otros más pobres que vos ve[r]edes.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.95)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Et el deán le prometió et le asseguró que de qualquier vien que él oviesse, que nunca faría sinon lo que él mandasse.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Desde que lo vi de espacio, como era su criado,
 atreví me e preguntel que el tiempo pasado,
 cómo nunca me viera, o dó avía morado;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, 1303a-1303c)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Sienpre ha la mala manera la sierra e la altura:
si nieva o si yela, nunca da calentura.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1006a-1006b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Nunca desque nascí pasé tan grand peligro
de frio: al pie del puerto fallé me con vestiglo,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1008a-1008b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- «Nunca de omenaje
pagan ostalaje;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1042a-1042b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- por aquesto morra,
en captivo dado,
del qual nunca saldrá/nin avrá librador.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1053e-1053h)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- sienpre quise guardar las e sienpre las servi;
si servir non las pude, nunca las deservi;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.107b-107c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- tarde cunplen o nunca lo que afiuziavan.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1256d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- si en dormitorio entrara, nunca se arrepentiera.
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1258d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Desque ovo yantado, fue la tienda armada:
nunca pudo ver omne cossa tan acabada;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1265a-1265b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- El mastel en que se arma es blanco de color:
un marfil ochavado, núnca l vistes mejor,
(...)
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1267a-1267b)

- | | | |
|-------|-----------|---|
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | «Al su señor él sienpre algo le presentava;
nunca de la corrida vazío le tornava; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1358a-1358b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | nunca vos he fallado jugando nin rreyendo; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1397c) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | el omne que vos ama, nunca lo esquivedes; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1444b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | «Otorgó le su alma, fizo le dende carta;
prometió le el diablo que dél nunca se parta; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1457a-1457b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | en locura del mundo nunca se trabajava. |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1504d) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | Non puede foir omne de ti, nin se asconder;
nunca fue quien contigo podiese bien contender; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1523a-1523b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | Muchos nasçen en Venus, que lo más de su vida
es amar las mugeres, nunca se les olvida; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.152a-152b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | Entierran lo de grado, e desque a graçias van,
amidos, tarde o nunca en misa por él están; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1541a-1541b) |
| NUNCA | ('nunca') | NUNCA |
| | | Muerte, por más dezír te a mi coraçón fuerço:
nunca das a los omnes conorte nin esfuerço,
(...) |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1544a-1544b) |

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca torna con nuevas quien anda esta carrera.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1569d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

A Dios merçed le pido que te dé la su gloria,
que más leal trotera nunca fue en memoria;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1571a-1571b)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

tomé por mandadero un rrapaz trainel;
(...)
sí non por quatorze cosas, nunca ví mejor que él.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1619b;1619d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Catad que el bien fazer
nunca se ha de perder;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1655a-1655b)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

e nunca vos creades loores de enemigos.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.165d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Nunca falleçe
la tu merçed conplida;
sienpre guaresçes/de coítas e das vida;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1682a-1682d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca paresçe
nín entristeçe
quien a tí non olvida.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1682e-1682g)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

otrosí de lo mio, e del mal de Teresa;
(...) «Ca nunca fue tan leal Blanca Flor a Flores,
nín es agora Tristán con todos sus amores;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1702b;1703a-)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

que faze muchas vezes rrematar los ardores,
e sí de mí la parto, nunca me dexarán dolores.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1703c-1703d)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 si yo toviese al arçobispo en otro tal angosto.
 yo le daría tal vuelta que nunca viese al agosto.›
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1704c-1704d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 goso e plaser veades
 de los fijos que mucho amades.
 Nunca veades pesar;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1722e-1723a)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca puedo acabar lo medio que desseo;
 por esto a las vegadas con el amor peleo.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.180c-180d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 folgaron sin coidado, nunca entristeçieron;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.198b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 do son de sí señores, tornan se tus vasallos.
 Tú después nunca pienssas si non por astragallos
 en cuerpos e en almas, así todos tragallos.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.207b-207d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca me aperçibes de tu ojo nin del dedo;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.213c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca deve dexar lo por un vano coidado;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.229c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 e des al pobre posada, tanto eres avariento
 que nunca lo diste a uno, pidiendo te lo çiento.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.248c-248d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 omne desagradesçido bien fecho nunca pecha;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.256b)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Fizo otra maravilla quel omne nunca ensueña:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.265d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

el corazón te salta, nunca estás de vagar.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.278d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Desque te conosçi nunca te vi ayunar:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.292a)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca quieres que omne de bondat faga nada:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.317b)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Nunca estás baldío: aquel que una vez atas,
(...)(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.318a)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

era sutil e sabio, nunca seía de balde.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.323d)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«A obra de piedad tú nunca paras mientes:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.373a)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Nunca vi sancristán que a visperas mejor tanga:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.384a)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Nunca ví cura de almas que tan bien diga completas:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.386a)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 el serviçio en el bueno nunca muere nin peresçe:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.452b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 si se tarda, non se pierde, el amor nunca falleze,
 que el grand trabajo sienpre todas las cosas vençe.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.452c-452d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Texedor e cantadera nunca tienen los pies quedos
 en el telar e en la dança sienpre bullen los dedos;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.471a-471b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 muger, molino e huerta sienpre querié grand uso:
 (...)
 nunca quiere olvido, trovador lo conpuso.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.472b;472d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 yo nunca vi fermosa que quisiese pobreza.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.508c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Fizo cuerpo e alma perder a un hermitaño,
 que nunca lo beviera: provó lo por su daño;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.529a-529b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 en tiempo de su vida nunca él vino bevía:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.530c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca vi aquí omne. Con la cruz me defiendo.'
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.532d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Nunca omne escaso rrecabda de ligero,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.552a)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
de omne mesturero nunca me entremetí;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.567c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
Yo Johan Ruiz, el sobre dicho açipreste de Hita,
(...)
nunca fallé tal dueña como a vós Amor pinta, (...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.575a;575c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
mucho las guardé sienpre, nunca me alabé.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.577c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
morría de todo en todo; nunca vi cuita mayor.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.593d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
serviçio en el bueno nunca muere nin pereçe;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.611b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
«Sí la primera onda de la mar airada
espantase al marinero, quando viene torbada,
nunca en la mar entraríe con su nave ferrada;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.614a-614c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
«Maguer que faze bramuras la dueña que se doñea,
nunca el buen doñeador por esto enfaronea;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.633a-633b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
«Yo le rrespondí que le daría una tal puñada
que en tiempo de su vida nunca la vies vengada.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.63a-63b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
«Si nol dan de las espuelas al cavallo farón,
nunca pierde faronía, nin vale un pepión;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.641a-641b)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Desde yo fue naçido nunca vi mejor día,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.687b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 para mensajería, personas sospechosas
 nunca son a los omnes buenas nin provechosas.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.696c-696d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 el omne aperçebido nunca tanto se duele.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.712d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca veer pudo omne atán buena compañía.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.726d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 manso más que un cordero, nunca pelear lo vieron.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.728d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 que do son todas mugeres, nunca mengua rrensilla.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.757d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Señora, dexar duelo e faset el cabo de año;
 nunca la golondrina mejor consejó ogaño.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.762c-762d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 sienpre avía della buena fabla e buen rriso;
 nunca ál fizo por mí, nin creo que fazer quiso.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.77c-77d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 lo que non puede ser, nunca lo porfiedes;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.782c)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 siempre de vós dezimos, en ál nunca fablamos;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.809c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 yo non vos engañaría, nin Dios nunca lo mande;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.817c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 mas guarda me mi madre, de mí nunca se quita.»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.845b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Nunca está mi tienda sin fruta a las loçanas:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.P62a)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Nunca Dios lo quiera, fija, que de allí nasca contienda;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.864c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 lo que nunca se puede rreparar nin emendar,
 deve lo cuerda mente sofrir e endurar.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.887c-887d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 de dueña que yo viese nunca fui tan pagado.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.910d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca vi tal commo ésta, sí Dios me dé salud.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.911d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca se omne bien falla de mala conpañía;
 de mensajero malo guarde me Santa María.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.913c-913d)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Prové lo en Urraca, dó te lo por conssejo,
 que nunca mal rretrayas a furto nin en conçejo,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.923a-923b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 A la tal mensajera nunca le digas maça;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.924a)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 bien o mal commo gorgee, nunca le digas picaça,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.924b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 nunca le digas trotera, aun que por ti corra;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.926c)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Nunca jamás vos contesca, e lo que dixे apodo;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.931a)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 «Nunca digades nonbre malo nin de fealdat;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.932a)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Dizen por cada cantón: «¡Que sea mal apreso
 quien nunca a vieja loca creyese tal mal seso!»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.935a-935b)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 dixе yo: «En mano de vieja nunca dí mejor beso.»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.935d)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 fiz cantares caçurros de quanto mal me dixо;
 (...)
 ca nunca los oyó dueña que dellos mucho non rrixo.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.947b-947d)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- «Cierto yo bien sé que aunque tal onbre entra e sale en tal casa, tal es ella syn falta, que, aunque él quisiese, nunca ella consentiría», (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.100)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Es muy tardío en sus fechos, vagaroso en los agenos, atanto que nunca le manden trabajar, salvo cerca sus amores.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.108)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que yo te fago cierto que de su propia voluntad nunca el padre a la fija, nin el marido a la muger, nin el hermano a la hermana, a ty nin a otro nynguno dará;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.112)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Pero sy me dizes que a las veses los susodichos lybran las tales mugeres a otros por dineros, dádivas, o joyas; (...), yo te digo que (...) nunca su voluntad estará sana, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.112)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E otros que asy son malos de sy, que nunca pueden synon mal fazer, mal usar, e peor acabar, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- e da su poder a quien nada dello non sabe, o muy poco, e de lo suyo faze tal testamento qual el defunto nunca fiziera.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Asy les contesce como fizo a los dos sabios, Epicurio e Ynprimas, que nunca-su dyos de Epicurio era synón comer, e de Ynprimas synón beber. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.124)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ¡Quien menos me fizo della menos se le tornen los días de la vida! ¡Mala landre, dolor de costado, ravia mortal comiese con ella! ¡Nunca otra coma!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.125)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ¡El otro día, triste de mí, desaventurada, que en ora mala nascí, cuytada, el gallo mío, bueno cantador, (...), que la casa nin bolsa, cuytada, él bivo, nunca vazía estava!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

¡En buena fe, nunca desta casa salga y para que ayan que dezir! Ya non tengo con qué salir.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Enpeñado todo; vendedlo todo; e después syquiera esté yo enparedada e nunca salga; que vos por esto lo avedes.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Luego amenazan —ya se vos entiende—, que nunca fazen buena cara, nin buen cozinado, mal cocho, peor lavado, e maldiciones abondo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.129)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Yo mal vestida, peor calçada, sola, syn compañía; que una moça nunca pude con este falso alcançar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

En dos años anda que nunca fize alfoza nueva: un año ha pasado que traygo este pedaço.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Que mi vida nunca es synón de día e de noche trabajar e nunca medrar; e lo peor que non soy conocida nin presciada;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Que mi vida nunca es synón de día e de noche trabajar e nunca medrar; e lo peor que non soy conocida nin presciada;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

déle el padre o la madre a su fijo quanto quisyere e nunca le diga de non;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.133)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Asy lo fago yo: nunca synón agua de aquel río puesta en esta cara; pero quiero que sepan que non esté de mirar menos que ella byen afeytada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.138)

- NUNCA ('alguna vez') NUNCA
 ¿Nunca vimos otra muger fermosa?
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- NUNCA ('alguna vez') NUNCA
 ¡Sy vimos nunca tal, y cuántas maravillas vistes y qué miraglos por non nada!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Sy la una sobre la otra saltaren ayuntadas, ¡ayayá!, señal es de bienquerencia. Nunca otro mal me venga. Yo lo faré entonce».
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Jurará, perjuraré: «Nunca tal cosa fize; nunca tal cosa dixen nin presumí, para esto y aun para aquello.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Jurará, perjuraré: «Nunca tal cosa fize; nunca tal cosa dixen nin presumí, para esto y aun para aquello.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Jurará, perjuraré: (...). Nunca fuy en tal cosa, nin jamás tal yo sope. ¿Non me creés agora?
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.146-147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ¡Nunca goze de mi alma! ¡El diablo me lieve!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ¡Ya juré por mi vida! ¡Nunca biva en el mundo! ¡Mal gozo vea mi padre de mí!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ¡Mal duelo venga sobre mí! ¡Nunca el año cunpla!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.147)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- O dizen entre su coraçón quando dizen: «¡Mal gozo vea de mí!», en el coraçón: «Nunca o mejor».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que ellas querrián que nunca fiziesen synón desearlas e fablar dellas e motejarlas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.159)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E non sé onbre, (...), que la muger non le faga de verdad mentira, (...), maldiziéndose que nunca fue nin es lo que él al ojo vido e ve.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162-163)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), el seso e juyzio natural, el qual, sy por obra pusiesen lo que les conseja, nunca lo beberían, que es la mejor melezina de las melezinas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- e sy el dya un año durase, nunca se fartaría de fablar e non se enojaría día nin noche.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Quando razón non le vale, bya a porfiar, e con esto nunca los secrectos de otro o otra podrían celar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.169)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E sy quieres saber de mugeres nuevas, vete al forno, a las bodas, a la yglesia; que ally nunca verás synón fablar la una a la oreja de la otra, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- En Barcelona yo conocí una que nunca su casa se vazíava de los que venían a estas burlerías, vieja de setenta años.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ¡Todas las manos me a molidas! ¡Ravía, Señor! ¡A osadas allá yré nunca jamás! ¡Désta será escarmentada!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), sepas que en amar a otro synón a Dios nunca tu corazón pensaría, pues todas cosas pasan salvo sólo amar a Dios.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.176)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) le diese a ella una tal por la cara en señal de victoria e enxiemplo a las otras, que nunca diesen causa a los ombres de mal aver nin mal fazer por vengar sus lágrimas (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.194)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Dize Sócrates: «Dezir me pesó; callar nunca».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«¡Mal gozo vea tu madre de tí! ¡Nunca otro para quien a ti parió, amén!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.198)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Enpero, después con el vicio que éste les da en arreos e buen comer e beber, nunca les fallece después algund onbre de pie con que juegue e fuelgue.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.199)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

O dize: «¡Nunca otro casamiento faga quien este casamiento me adilgó! ¡Mala postrimería, malos días, malos años le dé Dios, amén!». Etc.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

nunca están alegres, el uno con dolores e la otra con más,
(...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Aya demás por abogada a la virgen Santa María; nunca su corazón se parta della; syempre se acomiende a ella.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.205)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), confiando locamente mucho en la misericordia de Dios, mal faziendo continuamente, non pensando en la su justicia, que esperó, e nunca vino emienda.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.214)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E este tal saber nunca a la libertad de la criatura repugna
nin contradize;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.214)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), ¿non sabes tú que de una muger tuya e a tu servicio
presta,nunca en tu vida puedes sus secretos saber nin enten-
der. [aun]que comes [e] duermes de cada día con ella, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.221)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Syguese más adelante: «Mancebo fuy e viejo me vi, mas nunca
justo desanparado vi, nin los de su linaje mendigar nin ser
pobres».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.226)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que ya los antiguos que byven dizen: «Nunca tal vi; nunca
tal oy; nunca me acuerdo de tal tienpo tan fuerte,tan crudo,
nin tan seco, nin tan caluroso».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que ya los antiguos que byven dizen: «Nunca tal vi; nunca
tal oy; nunca me acuerdo de tal tienpo tan fuerte,tan crudo,
nin tan seco, nin tan caluroso».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que ya los antiguos que byven dizen: «Nunca tal vi;nunca tal
oy; nunca me acuerdo de tal tienpo tan fuerte, tan crudo,nin
tan seco, nin tan caluroso».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.231)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Quien los platicare nunca los entenderá jamás.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- dan a entender que son vírgenes e que nunca muger conocie-
ron nin la querrían ver, salvo para las confesar e aconsejar
que byvan byen.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Bástete que tanto los verás los falsos solos entre mugeres,
nunca de otro ome quieren compañía, e Dios sabe aosadas cómo
las aman de coraçón (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.238)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Señor, ¿e non me creés? Pues, creerme deveriades; que nunca me acuerdo aver dicho mentira a ome nascido.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.240)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...), e quando vido la oblafaldad tan abominable pintada, (...), e dixo al pintor: «¡Liévalo, liévalo de ally e dobla aquel lienço! ¡Nunca paresca en el mundo tal cosa!»

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.241)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Allá donde tenía su hermitorio non era tenido en menos reputación quel sobredicho; antes era avido por santo, e nunca çapato nin otra cosa en su pie entrava;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.242)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

que nunca conosce[n] a Díos nin a sus santos, biviendo mal continuadamente syn emienda, e asy fenescen sus postrimeros días.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.243-244)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

E aun su deseo nunca es otro de algunos, diziendo: «¡O sy muriese aquel viejo falso!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.256)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

«Fulana es fermosa; por cierto más fermosa es la tal». Quando la otra oye cuyda rebentar; desea la muerte aunque nunca le fijo enojo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.258)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Antes, nunca a otro yo deseo la muerte cobdiciar por esperanza dellos byen aver o riquezas alcançar.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.258)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Byen es verdad que a las veses non es desonra [d]el que es (...) mal fablado de algunas lenguas que ay, que asy son mal dizientes que nunca podrían de otro byen dezir.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.269)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

(...) fasta la fin del mundo esté en cadenas presa, (...) en una grande palanca, e que de ally nunca se mueva nin vaya, salvo con aquel que de ally la viniere a desatar e levar;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) e levóla a una grand palanca que estava fincada, (...), donde nunca se pudo partir, nin yr, nin soltar, salvo con aquel que ally la fuere a buscar e desatar.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 A Dios nuestro señor, enpero, nunca se le esconde la verdad, pues con El avemos a venir a rasón e juyzio, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.273)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Pero sy dizes que cometiste algunos, dime, ¿quándo fuste dellos punido? Dirásme nunca, o que al presente non se te acuerda que por ellos ovieses mal, daño, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...) en el señor Dios tan homilde, paciente, de ynfinita bondad, qual nunca falleció clemencia, misericordia, nin piedad?
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Pero, ¡guay del cuytado que siempre solo duerme con dolor de axaqueca e en su casa rueca nunca entra en todo el año! Este es el peor daño.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.281)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...),nin escrevirse podrian, commo de cada día el que [con] las mugeres [platicare, verá cosas en ellas incogitadas], nuevas e nunca escriptas, vistas, nin sabidas;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 que sy donzella es,perdida la virginidad, quando deve casar, bía buscar locuras para faser lo que nunca pudo nin puede ser: de corrupta fazer virgín.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.49)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 (...), sólo en gozo de su amor dize ser bienaventurado, e nunca piensa que cosa alguna le puede enpescer.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.53)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 que el que la muger ama, sea quienquiera, nunca se estudia synon en qué la podrá servir e complazer, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.55)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 que la más sotyl muger de estado, que del rey amada sea, nunca su ser nin fama será en el estado como de primero fazer solya.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Que remedio de byen usar nunca jamás le ayuda como al onbre,
 (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 por quanto nunca vi, nin viste, nin veer esperas, eclesyástico que de amor desonesto fuese vencido, que alcançase benefycios nin honras en la Yglesia de Dios;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.63-64)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 antes de los sobreavidos, sobreviniente el amor desordenado, perdieron e perderán con grand difamación, queriendo amar a quien nunca los amó nin ama.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.64)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 non es muger al mundo que non quiera a los eclesyásticos peor que ha enemigos; que nunca fassen synón denostarlos, maltractarlos, e dezir dellos, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.64)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 pero nunca los dexan de ynquietar, demandando dado, o enprestado pidiendo.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.64)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 E sy un su amigo le ha menester, o fabla con él una ora, nunca palabra entenderá; que non para mientes a lo que fabia (...), pensando en la que ama.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.65)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 Pues, verás amor cómo altera los coraçones, (...); nunca fuelga nin reposa por su fuego contynuo que de sy da a aquel que le hama e quiere amar.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.65)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 E es capillo que fasta e después de la su muerte nunca se le cae, e demás que tal fijo es repulso de la paterna heredad en vituperio del dapñado cuyto.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E aun la yglesia nunca le permite ser dados beneficios sy primeramente non es por el papa legitymado. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que non puede dormir como solya nin deve, e, privado del sueño, toda la noche congoxando, (...), nunca reposa, e non reposando es privado de folgança.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.75)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ¿Quién vido Vergilio, un onbre de tanta ciencia qual nunca de mágica arte nin ciencia otro qualquier o tal se supo, nin se vido nin falló, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.77)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Los amadores aun por otra manera vencerlos quiero, por quanto amar e ser amado —que ellos mucho demandan— en la fenbra fallar nunca lo podrán.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.81)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- (...), por quanto nunca fue onbre que excesivamente muger o amiga amase que la muger le byen quisyesse.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.81)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E nunca pude yo ver nin fallar muger que refusase lo que de grado le fuese dado, aunque con grand ynstancia non demandase lo que prometydo non le fuese;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.83)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- E, por grande que tú seas, sy le vas manos vazías, nunca podrás ganar gracia de lo que demandares.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- que el bueno e de buena raça toda vía retrae dó viene, e el desaventurado de vil raça e linaje, (...), nunca retraerá synón a la vileza donde desciençe;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.85)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Dos cosas son de notar: nin nunca fenbra farta de byenes se vido, nin beúdo sodollo de vino:
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Empero que su piadosa] justicia a la fyn nunca se pierde.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)

NUNCA

('alguna vez')

NUNCA

¿E viste nunca madre consentir en muerte de fijo o fija por non ser descubierta, por quanto el fijo o fija le avía el tal pecado sentido o visto?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.93)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

E yo fablé con ella en la cárcel. (...), e ella nunca quiso synon salir por sentencia, hasta que fue después su amigo fallado (...), e confesó la verdad, e fuyó de la cárcel.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Tomóle un dya retoçando su vergüença en la mano e cortógelo con una navaja e dixo: «¡Traydor, nin a ty, nin a mí, nin [a] otra jamás nunca servirá!».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

E començó con ella a retoçar e queríala echar en la cama. E ella nunca consyntyó, synón que quería estar a la cama arri-mada donde tenía la navaja.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.95)

NUNCA

('alguna vez')

NUNCA

Dí, ¿furtaste nunca para dar a tu coamante?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.96)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

Pero esto tal levantó el amante e fizo falso testimonio contra aquellas que nunca tal dellas vido nin oyó.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.98)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Ya escurre esclavones el perdido, ya se desconciertan sus badajadas. Nunca da menos de doze; siempre está hecho reloj de mediodía.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.103)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CAL.- ¡Cozará mi lastimado coraçón, aquel que nunca recibió momento de plazer después que aquella señora conoció!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Si ella se hallara presente en aquel debate de la manzana con las tres diosas, nunca sobrenombre de discorida le pusieran:
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.112)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Pero los moços curáys poco de los viejos. (...). Nunca pensáys que tenéys ni havéys de tener necesidad dellos, nunca pensáys en enfermedades, nunca pensáys que (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.115)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Pero los moços curáys poco de los viejos, (...). Nunca pensáys que tenéys ni havéys de tener necesidad dellos, nunca pensáys en enfermedades, nunca pensáys que (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.115)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Pero los moços curáys poco de los viejos, (...). Nunca pensáys que tenéys ni havéys de tener necesidad dellos, nunca pensáys en enfermedades, nunca pensáys que (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.115)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Quien no te quiere mal, cierto, quien nunca da passo que no piense en tu provecho:
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.121)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Pero aunque esso sea, mientras no parieres, nunca te faltará este mal y dolor que agora, de lo qual él deve ser causa.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Pero el amor nunca se paga sino con puro amor, y a las obras con obras. —
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.124)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Nunca tú harás casa con sobrado.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.125)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CEL.- Nunca uno me agradó, nunca en uno me puse toda mi afición.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.125-126)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Nunca uno me agradó, nunca en uno me puse toda mi afición.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.125-126)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Paresce, hija, que no sé yo qué cosa es esto, que nunca vi estar un hombre con una muger juntos y que jamás passé por ello ni gozé de lo que gozas y que (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Pues avisote, de tanto; que fuy errada como tú y tuve amigos; pero nunca el viejo ni la vieja echava de mi lado, ni su consejo en público ni en mis secretos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.127)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

ELI.- ¿Que larga estada fue este, madre? Nunca sales para bolver a casa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.128)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Pobre vejez quieres. ¿Piensas que nunca has de salir de mi lado?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Oydo lo havia dezir, y por esperiencia lo veo: nunca venir plazer sin contraria çoçobra en esta triste vida.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- como, pues este juego de nuestro amo y Melibea está entre las manos, podemos agora medrar, o nunca.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Nunca mucho costó poco, sino a mí esta señora.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.134)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

SEM.- Franco eres, nunca te faltaré.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.134)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
 PAR.- ¿Y nunca me ha llamado, ni ha tenido memoria de mí?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 SEM.- Verdad es que nunca es yqual la alabanza del servicio o buena habla, que la reprehesión y pena de lo mal hecho o hablado.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.137)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 CEL.- ;Mochachas! ;Mochachas! ;Bovas! Andad acá baxo, presto, que están aquí dos hombres que me quieren forçar.
 ELI.- ;Mas nunca acá vinieran!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 CEL.- esto me callenta la sangre; esto me sostiene continuo en un ser; esto me faze andar siempre alegre; (...); desto vea yo sobrado en casa, que nunca ternaré el mal año.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ARE.- Nunca alegre vivirás si por voluntad de muchos te riges.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.144)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 CEL.- No le respondas, hijo; si no, nunca acabaremos.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.145)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 CEL.- Que yo sé por las mochachas que nunca de importunos os acusen y la vieja Celestina mascarará de dentera con sus botas enzias las migajas de los manteles.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ARE.- (...), que estas que sirven a señoras ni gozan deleyte ni conocen los dulces premios de amor. Nunca tratan con parientes, con yguales a quien pueden hablar tú por tú.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
 ARE.- Nunca oyen su nombre propio de la boca dellas, sino «puta acá», «puta acullá» «¿A dó vas, tiñosa?» «¿Qué heziste vellaca?» «¿Por qué comiste esto, golosa?»
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.148)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Nunca me ha de faltar un diablo acá y acullá; escapóme Dios de Pármeno, tópome con Lucrecia.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.156)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Y dizen los sabios que la cura del lastimero médico dexa mayor señal, y que nunca peligro sin peligro se vence.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.157)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Nunca el corazón lastimado de deseo toma la buena nueva por cierta ni la mala por dudosa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.164)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Nunca te oy dezir mejor cosa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- ¿Yo señor? Nunca Dios mande que sea en dañar lo que no concerté.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.169)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CAL.- ¿Cómo, señora mía, y mandas que consienta a un palo impedir nuestro gozo? Nunca yo pensé que demás de tu voluntad lo pudiera cosa estorvar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Que nueve años servi a los frayles de Guadalupe, que mill vezes nos apuñeávamos yo y otros. Pero nunca como esta vez hove miedo de morir.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.175)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

SEM.- Nunca me asenté, ni aun junté, por Dios los pies, mirando a todas parte para, en sintiendo por qué, saltar presto y hazer todo lo que mis fuerças me ayudaran, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Señal es de gran covardía acometer a los menores y a los que poco pueden; las suzias moxcas nunca pican sino los bueyes magros y flacos;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.182)

- NUNCA ('nunca') NUNCA
- CAL.- Torna en ti. Mira que nunca los absentes se hallaron justos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.196)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ELI.- ¿Adónde yré, que pierdo madre, manto y abrigo; pierdo amigo, y tal que nunca faltava de mi marido?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.203)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ELI.- Pues ya sabes quán duro es dexar lo usado, y que mudar costumbres es a par de muerte, y piedra movediza que nunca moho la cobija.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- MEL.- No sé si me han sentido, no sé qué sea aquejarles más agora este cuydado que nunca.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.208)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- ELI.- A osadas que me dixo ella a mí lo cierto: nunca, hermana, traygas ni muestres más pena por el mal ni muerte de otro, que él hiziera por tí.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.211)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- LUC.- Nunca fue más desseado amado de su amiga,
ni huerto más visitado, / ni noche más sin fatiga.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.224)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- Mas, como firmeza nunca tovieron los gozos de aqueste mundo traydor,
supplíco que llores, discreto lector, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.248)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- SEM.- Digo, que nunca Dios quiera tal; que es especie de herregía lo que agora dixiste.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.25)
- NUNCA ('nunca') NUNCA
- SEM.- Miserable cosa es pensar ser maestro el que nunca fue discípulo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.30)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

ELI.- Tres días ha no me ves. ¡Nunca Dios te vea! ¡Nunca Dios te consuele ni visite! ¡Guay de la triste que en tí tiene su esperanza y el fin de todo su bien!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.36)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

ELI.- Tres días ha no me ves. ¡Nunca Dios te vea! ¡Nunca Dios te consuele ni visite! ¡Guay de la triste que en tí tiene su esperanza y el fin de todo su bien!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.36)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Con todos estos afanes, nunca pasava sin missa ni bisperas, ni dexava monesterios de frayles ni de monjas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.41)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Y nunca la llaga viene a cicatrizar en la qual muchas melezinas se tiantan, ni convalesce la planta que muchas vezes es traspuesta.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- (...), y especial yo a tí, cuya vida y honrra más que la mía deseo. ¿Y cuándo me pagarás tú esto? Nunca, pues a los padres y a los maestros no puede ser fecho servicio(...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.55)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

SEM.- Y dizen algunos que la nobleza es una alabanza que proviene de los merecimientos y antigüedad de los padres; yo digo, que la agena luz nunca te hará claro sí (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.59)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

PAR.- Digo, señor, que nunca yerro vino desacompañado, y que un inconveniente es causa y puerta de muchos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.62)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CAL.- Y si viniere Sempronio con aquella señora, dí que esperen, que presto será mi buelta.

PAR.- ¡Más nunca sea! ¡Allá yrás con el diablo!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.64)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

SEM.- Si te parece, madre, guardemos nuestras personas de peligro. Fágase lo que se hiziere. Si la oviere, ogaño; sí no, otro año; sí no, nunca.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Su madre y yo, uña y carne. Della aprendí todo lo mejor que sé de mi oficio. (...). En casa y fuera, como dos hermanas. Nunca blanca gané que no toviese su meytad.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.69)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Cozquillocicas son todas; más después que una vez consienten la silla en el envés del lomo, nunca querrian folgar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Si de noche caminan, nunca querrian que amaneciese: maldizen los gallos porque anuncian el día, y el relox porque da tan apriessa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Camino es, hijo, que nunca me harté de andar. Nunca me vi cansada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Camino es, hijo, que nunca me harté de andar. Nunca me vi cansada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Assí, que la mucha especulación nunca carece de buen fruto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Si con el furto soy tomada, nunca de muerta o encorçada falto, a bien librar. Si no voy, ¿qué dirá Sempronio? Que todas estas eran mis fuerças, saber y esfuerço. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.75-76)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- ¡Esferça, esfuerça. Celestina. ¡No desmayes! Que nunca faltan rogadores para mitigar las penas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Todos los agujeros se adereçan favorables, o yo no sé nada desta arte. (...). Nunca he tropeçado como otras vezes; las piedras parece que se apartan y me fazen lugar que passe

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Y también, como a las viejas nunca nos fallecen necesidades, mayormente a mí que tengo de mantener hijas ajenas, ando a vender un poco de hilado.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.78)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

LUC.- ¡Algo es lo que yo digo! En mi seso estoy, que nunca metes aguja sin sacar reja.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.78)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- ¡Ea! buen amigo, ¡tener rezió! Agora es mi tiempo o nunca.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.80)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Yo soy querida por mi persona, el rico por su hazienda. Nunca oye verdad, todos le hablan lisonjas a sabor de su paladar, todos le han embidia.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.82)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Nunca fue mi voluntad enojar a unos por agradar a otros, aunque ayan dicho a tu merced en mi ausencia otra cosa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.90-91)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

MEL.- (...), que no sé si crea que pedías oración.

CEL.- Nunca yo la reze, y si la rezare no sea oyda, si otra cosa de mí se saque, aunque mill tormentos me diessen.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.91)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Nunca huyendo huyó la muerte al covarde.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.95)

NUNCA

('nunca')

NUNCA

CEL.- Todo lo mío es tuyo. Gozémonos y aprovechémonos, que sobre el partir nunca reñiremos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.97)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

que nunca más non torne en aquesta erranza,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.527b)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

«A la muger primera el tanto la amó
que a la otra donzella nunca más la tomó;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.196a-196b)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

«El sopo que era fecho por su escantamente:
nunca más fue a ella, nin la ovo talente;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.268a-268b)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

porfiando le dixé: «Agora yo te porné
con dueña falaguera, e desta vez terné
que si bien non abengo, nunca más aberné.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.578b-578d)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

Peor so que amigada; nunca más medro desta saya que esta
otra que tengo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.131)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

¡Dezídme lo, asy gozéis de mí en Dios e mi alma! Pues, pues,
en buena fe sy non me los dezís, nunca más vos fable.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

MEL.- ¿Dessas es? ¡Nunca más! Bien huelgo, señora, de ser
avisada, por saber de quién me tengo de guardar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.161)

NUNCA MAS

('nunca más')

NUNCA

PAR.- ¡Nunca más perro al molino!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.65)

NUNCA...MAS

('nunca más')

NUNCA

Nunca desde esa ora yo más la pude ver.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.91a)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

qe en misericordia nunqa ovo equal;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.124b)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

leváronla al Cielo do el bien nunqa fina.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.129d)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

plegaron a Guiraldo e atal lo vidieron,
fueron en fiéra cuita en qual nunqa sovieron;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.194b-194c)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

non podié de vergüenza catar contra'l sennor,
nunqa fo el mesquino en tan mala sudor.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.223c-223d)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

Yo nunqa te tollí valía de un grano,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.229c)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

do nunqa verié cosa de qe fuesse pagada,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.249b)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

Ovieron ricas bodas e muy grand alegría,
nunqa mayor siquiere ovieron en un día,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.346a-346b)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

Issióseli de manos, fússoli el marido,
nunqa saber podieron omnes do fo caído,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.348b)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

nunqa lo entendieron do cadió o do non,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.349c)

NUNQA

('nunca')

NUNCA

non se crió tan malo nunqa en esti suelo.>

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.420d)

- NUNQA ('nunca') NUNCA
 e nunqa trovó omne madre tan piadosa.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.432d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 nunqa mugler non ovo madrina tan onrrada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.450d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 Ovo pavor la duenna e fo mal espantada,
 ca de tal vislón nunqa era usada,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.530a-530f)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 La merced e la gracia que me dennesti fer,
 (...)
 ni lo podría, Madre, yo nunqa merecer, (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.545a:545)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 mas non cessaré nunqa gracias a ti render.>
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.545d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 nunqa fo lebantada tan fiera falsedat.>
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.556d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 ca el mar nunqa quiere cosa muerta celar.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.598d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 Fizoli otra gracia qual nunqa fue oída:
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.60a)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
 Nunqa tan rica obra vío omne carnal,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.610a)

- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa en esti siglo vidieron tan buen día.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.616d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa omnes vertieron más valderos sudores.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.676d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa en esti siglo tal mugier cubrió toca,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.688c)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
ni nació nunqa ninno de tan donosa boca.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.688d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
«Nunqa fue Illefonso de mayor dignidat,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.69b)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
Nunqa trobé en siglo logar tan deleitoso,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.6a)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
ca lo qe Dios non quiere nunqa puede seer.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.71d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
lo qe nunqa fezist en otro peccador,
non sea en Teófilo, por el Nuestro Sennor;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.799a-799b)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa udieron omnes órganos más temprados,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.7c)

- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa fue en est siglo confesor más penado.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.820d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa fue más devoto en ninguna sazón.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.854d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
nunqa veyeron omnes toca tan querellada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.882d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
como a la Gloriosa despojaron la toca,
nunqa fizieron cosa de ganancia tan poca.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.898c-898d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
contra la mi maleza nunqa fallé equal.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.902d)
- NUNQA ('nunca') NUNCA
Nunqa más lo veyeron desqe lo enviaron,
en todo el bispado nunqa lo testiguaron;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.907a-907b)
- NUNQA MAS ('nunca más') NUNCA
como es mi creencia nunqa más se vidieron,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.402b)
- NUNQA MAS ('nunca más') NUNCA
nunqa más fo osado al monge escarnir,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.480b)
- NUNQA MAS ('nunca más') NUNCA
Nunqa más lo veyeron desqe lo enviaron,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.907a)

- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 Alegre fo mio Çid, que nunqua más nin tanto.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1562)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 ca nunqua lo vieran, ca nuevos son llegados.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2347)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 cuydaron que en sos días nunqua serien minguados.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2470)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 >nunqua avrié derecho de nos el Çid Campeador.>
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2665)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 >vos nunqua en Carrión entraríedes jamás.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2680)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 >Longinos era çiego, que nunqua vido alguandre,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.352)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 >ca nunqua en tan buen punto cavalgó varón;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.408)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 Semeja estí prado equal de Paraíso,
 (...)
 omne qe y morasse nunqua perdrié el viso.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.14a-14d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 non sovo plus vicioso nunqua nin más pagado.
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.150d)

- NUNQUA ('nunca') NUNCA
dicié:«Nunqua de preste oi atal hazanna.»
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.222b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
La madre pladosa qe nunqua falleció
a qui de corazón a pïedes li cadió,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.227a-227b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
do nunqua veré mengua de yantar nin de cena.»
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.298d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
siempre sea bendicha e siempre adorada,
(...)
la su misericordia nunqua serié asmada.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.316b;316d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
líevalos a la Gloria do nunqua vean mal.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.329d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
qe enna tu egleſia fuerza nunqua fagamos.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.390d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
mas nunqua de los miembros non fueron bien sennores,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.397b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
la gent de judaísmo, sorda e cegajosa,
nunqua contra don Christo non fo más porfidiosa.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.416c-416d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
creo qe non udiestes nunqua mayor hazanna,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.446b)

- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 déssateme, Sennora, los tus pïedes tanner,
 nunqua en esti sieglo veré tan grand plazer.›
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.488c-488d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 nunqua varón en duenna metió mayor qerencia;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.50b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 do ladrón nin merino nunqua puede entrar.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.581d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 panno era de precio, nunqua vid su calanno;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.609b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 nunqua omne non fizo tan loca fiadura,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.680c)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 nunqua en tandos días lazró más nul christiano,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.810c)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 qual nunqua nació otra tan dulz nin tan uviada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.826d)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 «Oíd —dixo— varones una fiera azanna,
 nunqua en esti sieglo la oyestes tamanna;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.839a-839b)
- NUNQUA ('nunca') NUNCA
 quando vío la toca con la mano cosida,
 dizié qe tal justicia nunqua non fue oída.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.894c-894d)

NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		(...), e uisco despues VIIJ annos, ca el Pharaon que alli murio en la mar nunca despues uisco;
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.327)
NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		e pues que non quiere dexar Mio pueblo, lloure cras a esta ora sobre Egipto granizo mucho et muy grand, qual nunca en ella cayo desde el mundo fue aca, (...)
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.338)
NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		(...), e cayo piedra buelta con fuego (...) quanta nunca en aquella tierra cayera, de que omne y ouiera fasta aquella sazón, nin cayo y aun despues fastal día de oy (...)
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.338)
NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		(...), ca non sabien que nunca ouiesse ferido piedra en tierra de Egipto fasta aquella ora.
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.338)
NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		Mas rogad a Dios que tuelga esta tempestad e yd uestra carrera, ca nunca uos destoruare iamas».
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.339)
NUNQUA	('nunca')	NUNCA
		E assi fue, ca despues nunca se uieron mas de una vez;
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.340)
NUNQUA MAS	('nunca más')	NUNCA
		nunca más so un techo todos tres non yoguieron, (...)
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.402c)
NUNQUA MAS	('nunca')	NUNCA
		«Mande Dios que esto assi sea como tu dizes que nunca mas nos ueamos, (...)
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.340)
JAMAS NUNCA	('nunca jamás')	NUNCA JAMAS
		Tomóle un dya retoçando su vergüença en la mano e cortógelo con una navaja e dixo: «;Traydor, nin a ty, nin a mí, nin [a] otra jamás nunca servirá!».
		(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.94)

NUNCA JAMAS

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

«Nunca jamás vos contesca, e lo que dixie apodo;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.931a)

NUNCA JAMAS

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

¡Todas las manos me a molidas! ¡Ravia, Señor! ¡A osadas allá
yré nunca jamás! ¡Désta seré escarmentada!(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)

NUNCA JAMAS

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

Que remedio de byen usar nunca jamás le ayuda como al onbre.
(...)(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)

NUNCA...JAMAS

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

Quien los platicare nunca los entenderá jamás.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.236)

NUNQUA...IAMA?

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

Mas rogad a Dios que tuelga esta tempestad e yd uestra ca-
rrera, ca nunqua uos destoruare iamas».(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

NUNQUA...JAMAS

('nunca jamás')

NUNCA JAMAS

»vos nunqua en Carrión entrariedades jamás.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2680)

OCCIDENT	('occidente')	OCCIDENTE
		Moysen tiros delant el, e fizo lo. E Dios enuio luego de parte de occident un uiento muy rezio que tomo toda aquella lagosta e dio con ella enel mar Uermeio, (...) (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.340)
A OJO	('delante')	OJO
		Quando llegó Avengalvón, dont a ojo lo ha, sonrrisándose de la boca, hívalo abraçar, (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.1517-1518)
A OJO	('delante')	OJO
		miran Valençia cómmo yaze la çibdad, e del otra parte a ojo han el mar. (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.1613-1614)
A OJO	('delante')	OJO
		A ojo los avien los del que en buen ora nasco, (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.1838)
A OJO	('delante')	OJO
		Don lo ovo á ojo el que en buen ora naçió, a todos los sos estar los mandó, (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2016-2017)
A OJO	('delante')	OJO
		»Afé los moros a ojo, idlos ensayar. (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.2381)
A OJO	('delante')	OJO
		Quando lo ovo a ojo el buen rey don Alfons, firiós a tierra mio Çid el Campeador; (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.3024-3025)
A OJO	('delante')	OJO
		Una niña de nuef años a ojo se parava: (anónimo, <u>Cantar de Mío Cid</u> , vs.40)

- PARA MAS OPORTUNIDAD ('para otra ocasión') OPORTUNIDAD
- PAR.- ¡O hermano! ¿Qué te contaría de sus gracias de aquella muger, de su habla y hermosura de cuerpo? Pero quede para más oportunidad.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.134)
- A ORIENT ('por oriente') ORIENTE
- a orient exe el sol, e tornós a essa part.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1091)
- ORIENT ('oriente') ORIENTE
- de parte de orient vino un coronado;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1288)
- ORIENT ('oriente') ORIENTE
- Tornos estonces Israel ala cabecera de su lecho, que estaua contra orient segund cuenta maestre Pedro, e fizo su oration a Dios. (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.246)
- ORIENT ('oriente') ORIENTE
- E esta mar se parte allí entre dos senos; e de parte de orient dizen le el seno de Persia, por que es tierra poblada por sí.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- ORIENTE ('oriente') ORIENTE
- De una ave llamada rocho, que nace en el indico mar de oriente, se dize ser de grandeza jamás oyda y que lleva sobre su pico fasta las nuves, no sólo un hombre o diez, pero (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.13)
- A LA ORIELLA DE ('en la orilla de') ORILLA
- Et un omne que estava a la oriella del río començol a dar voces et dezir que sí non echasse carga, que sería muerto.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.208)
- OTOÑO ('otoño') OTOÑO
- con él viene otoño con dolencias e curas.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1295d)
- AL OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
- Al otro día mañana, assí como salió el sol, el obispo don Jerome la missa cantó.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2068-2069)

OTRO DIA GRAND MAÑANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Et quando vino a ocho o a dies días, una tarde dixo al fijo mayor que otro día grand mañana quería cavalgar et que fuesse con él.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.145)

OTRO DIA MANAÑA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día manaña luego cavalgavan,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1555)

OTRO DIA MANNANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día mannana, venida la luz clara,
buscó al omne bono que ella lí mandara,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.491a-491

OTRO DIA MANNANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

otro día mannana, el sol bien esclareido,
el bahssel qe levava el aver encreído
nadava a la puerta del trufán descreído.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.672b-672

OTRO DIA MANNANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día mannana qe cuntió esta cosa,
qe adusso la carta la Madre gloriosa,
era día domingo, una feria sabrosa, (...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.831a-831

OTRO DIA MANNANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro dia mannana leuantos el rey et fue a andar por la ribera del Nilo, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.235)

OTRO DIA MANNANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Et otro día mannana mando assus compannas guisar se poral camino, e andar: ___

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)

OTRO DIA MAÑANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día mañana privado cavalgavan,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1816)

OTRO DIA MAÑANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día mañana, claro salie el sol,
el Campeador a los sos lo mando
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2062-2063)

- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 que otro día mañana quando saliesse el sol,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2112a)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana con ellos cavalgó,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2651)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana pienssan de cavalgar.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2870)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana métense a andar,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2878)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana pienssa de cavalgar.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.394)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana pienssan de cavalgar;
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.413)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana pienssan de cavalgar,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.645)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana, el sol querie apuntar,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.682)
- OTRO DIA MAÑANA ('a la mañana siguiente') OTRO DIA MAÑANA
 Otro día mañana, armáronse todos tres et endereçaron a lla
 villa;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.112)

OTRO DIA MAÑANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Et a cabo de otros días, mandó el rey al fijo mediano que
veniesse a él otro día mañana;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)

OTRO DIA MAÑANA

('a la mañana siguiente')

OTRO DIA MAÑANA

Otro día mañana, antes que fues de día,
movió con su mesnada Amor, e fue su vía;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1313a-1313b)

OTROSSI

('otra vez')

OTROSSI

«Otrossí yo passava nadando por el rrio;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.461a)

- A PAR ('cerca de') PAR
- serle [a] doble trabajo e dolor trasdoblado quando su daño a par ojo viere».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.265)
- A PAR DE ('junto a') PAR
- en el su cárrro otro a par dél non cavalga;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1219c)
- A PAR DE ('junto a') PAR
- «Creed me, fija señora, que quantos vos demandaron, a par deste mançebillo ningunos non llegaron;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.739a-739b)
- A PAR DE ('cerca de') PAR
- (...) —e ellos por el lodo fasta la rodilla e muertos de frío, o sudando en verano como puercos de cansancio, trotando tras su mula a par della— (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.161)
- A PAR DE ('cerca de') PAR
- ELI.- Pues ya sabes quán duro es dexar lo usado, y que mudar costumbres es a par de muerte, y piedra movediza que nunca moho la cobija.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.205)
- A PAR QUE ('a un tiempo que') PAR
- (...)comencé de soñar que sobre mí veyá señoras más de mill, (...), ya sin par graciosas a par que gentiles, si en estima del pie hasta encima trayan execuciones a manera de (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.280)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque el rey se fue para su tienda, mandólos prender, diziendo que merecían muerte, pues que se aventuraron a fazer tan grant locura, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), tornáronse paral rey et contáronle la razón porque non pudieran complir su mandado.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.122)

- PARA ('hacia') PARA
- Et veyendo el mal que avía regebido et queriendo catar manera cómo se vengasse, vino para mí, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.123)
- PARA ('hacia') PARA
- Et fuesse para una villa do era el rey, et vistiósse de paños muy assesegados (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.127)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque [esto] ovo dicho, espedióse del rey et fuesse para su casa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.128)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque lo ovo visto, tornósse para el rey, su padre.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.147)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), tomo muy grand gente consigo, et muy bien aguisada, et fuesse para la Tierra Sancta de Ultramar, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.149)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), et enviol muy rico et muy bien andante para su tierra.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.156)
- PARA ('hacia') PARA
- et de que esto vio, fuesse para el Papa et contol la su fazienda, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.164-165)
- PARA ('hacia') PARA
- Et el emperador partiósse del Papa et fuesse para su casa, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.165)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), fuesse desconoçidamente para su casa et escondióse en un lugar encubierto por veer lo que se fazia en su casa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.204)

- PARA ('hacia') PARA
- Et desque la dexó con este cuydado, fuesse para su marido et dixol esso mismo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.220)
- PARA ('hacia') PARA
- et fuesse para su casa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.221)
- PARA ('hacia') PARA
- El conde, seyendo gafo, et veyendo que non podía guaresçer, fuesse para la Tierra Sancta en romería para morir allá.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.229)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque fue enterrado, fuéronse los cavalleros para sus casas.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.232)
- PARA ('hacia') PARA
- Desque el mançebo ovo provado assí todos sus amigos et non falló cobro en ninguno, tornóse para su padre et dixol todo lo quel acaesçiera.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.250)
- PARA ('hacia') PARA
- (...) et abía fecho tal morada en que podía vevir muy biçioso et muy a plazer de sí, fuesse para ella, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.255)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque el cavallero fue ydo en su serviçio, (...), fuesse Saladín para su cāsa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.259)
- PARA ('hacia') PARA
- Et desque estas cosas fueron passadas, endereçó Saladín para yrse para su tierra quanto más ayna pudo.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.264)
- PARA ('hacia') PARA
- Et después que aquellas alegrías fueron passadas, fuesse Saladín para casa de aquella buena dueña quel fiziera aquella pregunta.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.264)

- PARA ('hacia') PARA
- (...) et vistióse los paños del rey et fuéronse todos con él para a[1]cáçar.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), muy peor le acaesçió en casa de su mayordomo. Et desde, fuesse lo más encubiertamente que pudo para casa de la reyna, su muger. (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.271)
- PARA ('hacia') PARA
- Et esto acabado, fuesse el ángel para nuestro señor Dios quel enviara, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.276)
- PARA ('hacia') PARA
- (...), non le prestaron para yr a Parayso et fuesse para el Infierno.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.310)
- PARA ('hacia') PARA
- (...) quel fazia saber que estava muy mal doliente et quel enviava rogar que sil quería veer vivo, que se fuesse luego para él.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98)
- PARA ('hacia') PARA
- (...) fuese para la cozina e tomó una caldera nueva que ese día avía comprado e llevóla al marido e dixo: «¡O cuytada, cómo fue oy engañada!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)
- PARA ('hacia') PARA
- Pero dixo: «Muger, yo cargaré mi varca para Barcelona, e mientras yo en el viaje, faz tú lo que conviene».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.94)
- PARA ('hacia') PARA
- Y despedida de Calisto, vase para su casa y con ella Pármeno.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)
- PARA ('hacia') PARA
- Celestina va para su casa;
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.114)

- PARA ('hacia') PARA
- Despierta Pármeno: despedido de Areúsa, va para casa de Calisto, su señor. Falló a la puerta a Sempronio.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)
- PARA ('hacia') PARA
- Despidese Celestina de Calisto, va para su casa, llama a la puerta.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.162)
- PARA -('hacia') PARA
- Llegando media noche, Calisto, Sempronio y Pármeno armados, van para casa de Melibea. Lucrecia y Melibea están cabe la puerta, aguardando a Calisto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- PARA ('hacia') PARA
- Calisto, con sus criados, va para su casa hablando.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- PARA ('hacia') PARA
- Entrando Calisto [en] una huerta empós de un falcón suyo, falló y a Melibea, (...); de la qual rigorosamente despedido, fue para su casa muy sangustiado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.19)
- PARA ('hacia') PARA
- CEL.- Y assí, confiando en mi mucho poder, me parto para allá con mi hilado, donde creo te llevo ya embuelto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.73-74)
- PARA EN ('hacia') PARA
- Et desque la mala beguina la vio estar triste, fuesse para en el logar pora dō su marido avía de venir.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.219)
- A CADA PARTE ('a cada lado') PARTE
- Et desque ovo catado a cada parte, et vio un su cavallo que estava en casa, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.199)
- A CADA PARTE ('a cada lado') PARTE
- Et assentósse et cató a cada parte, teniendo la espada sangrienta en el regaço;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)

- A LA PARTE DE ('en el lugar de') PARTE
- Son de su predeminación tres sygnos: Cáncer, Escorpius, Pí-
cis. Reynan estos tres sygnos a la parte de la trasmontana.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.183)
- A NINGUNA PART ('en ningún sitio') PARTE
- (...), ca, pues que lo bien mesuraron, fallaron se cercados
de todos cabos e non ueyen guardada a ninguna part, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- A NULLA PART ('de ninguna parte') PARTE
- non teme guerra, sabet, a nulla part,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.865)
- A PARTE DE ('en la parte de') PARTE
- Pues, Pobreza, di a quién me darás por fianças, e luego veme
presta para te fazer conoscer que eres falsa, (...), umil a
parte de fuera, sobervia de dentro, peor que Satanás».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.263)
- A TODAS PARTES ('por todos los sitios') PARTE
- cavallos sin dueños salir a todas partes.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2406)
- A TODAS PARTES ('a todos los lados') PARTE
- Et assí, bravo et sañudo et faziendo muy malos contenentes,
tornóse a la mesa et cató a todas partes.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.199)
- A TODAS PARTES ('a todos lados') PARTE
- CEL.- (...), retorciendo el cuerpo, las manos enclavijadas
como quien se despereza, que parecía que las despedaçava, mi-
rando con los ojos a todas partes, acoceando con (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- A TODAS PARTES ('hacia todos los sitios') PARTE
- SEM.- Nunca me asenté, ni aun junté, por Dios los pies, mi-
rando a todas parte para, en sintiendo por qué, saltar presto
y hazer todo lo que mis fuerças me ayudaran, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)
- A UNA PARTE ET A OTRA ('a uno y otro lado') PARTE
- et desque cató a una parte et a otra et non vío cosa viva,
bolvió los ojos contra su muger muy bravamente et dixol con
grand saña, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)

- A UNA PARTE Y A OTRA ('a un lado y a otro') PARTE
 CEL.-(...), llamándome hechizera, alcahueta, vieja falsa, (...).
 Y empós desto mill amortescimientos y desmayos, (...), bulliendo
 fuertemente los miembros todos a una parte y a otra, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105)
- ALENT PARTE DE ('más allá de') PARTE
 Sonando van sus nuevas, alent parte del mar andan;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1156)
- ATODA PART ('por todos los sitios') PARTE
 «Fijo acrescient Josep, fijo acrescient e fermoso de uista:
 las fijas corrieron atoda part sobrel muro.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.253)
- DE ALLENT PARTES DE ('más allá de') PARTE
 Dezir vos quiero nuevas de allent partes del mar,
 de aquel rey Yúcef que en Marruecos está.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1620-1621)
- DE AMAS PARTES ('a ambos sitios') PARTE
 (...) e las aguas que fincauan allí en aquella mar, pues que
 Moysen firio en ellas con la uerga, partieron se. e pararon
 se de amas partes adiestro e asiniestro altas como muro, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- DE CADA PARTE ('por todos los sitios') PARTE
 Cuidados tan departidos creçen me de cada parte:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.691a)
- DE LA OTRA ('de otro lado') PARTE
 Yten, ay otro amor e casamiento reprobado, (...), el viejo
 con la vieja, que non son synón para reñir e porfiar el uno
 de una parte e el otro de la otra;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)
- DE LA OTRA PART ('en el otro lado') PARTE
 Fevos de la otra part ifantes de Carrione,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3591)
- DE LA OTRA PART ('en el otro lado') PARTE
 metiól poi la carne adentro la lança con el pendón,
 de la otra part una braça gela echó,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3683-3684)

DE LA OTRA PARTE

('del otro lado')

PARTE

Enpero, de la otra parte sale luego su marido o su pariente
de la otra muger e fe el royo en la mano, o él mata o le
matan, o él fiere o le fieren;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)

DE LA PARTE DE

('del lado de')

PARTE

De la parte del sol vi venir una seña,
blanca, rresplandeçiente, más alta que la peña;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1242a-1242b)

DE LA TU PART

('de tu parte')

PARTE

>Nos pagados fíncamos, señor, de la tu part<

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.854)

DE OTRA PARTE

('por otro lado')

PARTE

Et yo, de una parte, entiendo que me cumpliría mucho de fa-
zer aquello que me él rruega, et de otra parte, he muy grant
enbargo de tomar de aquel ayuda, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.118)

DE OTRA PARTE

('por otro lado')

PARTE

De otra parte, entiendo que si non fuéremos amigos (...),
que nos puede venir muy grand daño por la manera que vos ya
dixe.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.90)

DE OTRA PARTE

('de otro lugar')

PARTE

Non lo digo porque lo fagan —que de aquí non lo aprenderán
sy de otra parte non lo saben, por bien que aquí lo lean—,
(...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134)

DE PARTE

('de su parte')

PARTE

Basta que ponen en la procuración una general cláusula: «que
ya de parte fabló con él e le dixo su coraçón e voluntad». E
es grand mentira (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)

DE PARTE DE

('en el campamento de')

PARTE

De parte de los moros dos señas ha cabdales,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.698)

DE PARTE DE

('del lado de')

PARTE

de parte de orient vino un coronado;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1288)

- DE PARTE DE ('del lado de') PARTE
- Moysen tiros delant el, e fizo lo. E Dios enuio luego de parte de occident un uiento muy rezio que tomo toda aquella lagosta e dio con ella enel mar Uermeio. (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- DE PARTE DE ('en el lado de') PARTE
- E esta mar se parte allí entre dos senos; e de parte de orient dizeñ le el seno de Persia, por que es tierra poblada por sí.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- DE PARTE DE ('en el lado de') PARTE
- (...), e con este mengo nuestro sennor Dios el mar, ca assi lo auie El ordenado, assi que finco la tierra seca de parte de fuera. (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- DE PARTE DE ('del bando de') PARTE
- Otrosí, otro cavallero de parte de aquel señor que era muerto, ante que sopiesse de la muerte de su señor, avía muerto el señor de la otra parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.312)
- DE PARTE DE ('por parte de') PARTE
- Sin dubda, la primera billez que el omne ha en sí, es la manera de que se engendra, tan bien de parte del padre como de parte de la madre. (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)
- DE PARTE DE ('por parte de') PARTE
- Sin dubda, la primera billez que el omne ha en sí, es la manera de que se engendra, tan bien de parte del padre como de parte de la madre. (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.314)
- DE PARTE DE ('del lado de') PARTE
- De parte de Valengia venian las anguillas.
(...)
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1105a)
- DE PARTE DE ('del lado de') PARTE
- De parte de Bayona venién muchos caçones:
(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.1107a)
- DE PARTE DE ('del lado de') PARTE
- CEL.- (...) si me sintiesse en estos passos de parte de Melíbea, que no pagasse con pena que menor fuesse que la vida, o muy amenguada quedase, quando matar no me quisiessen. (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)

DE SU PARTE

('de su parte')

PARTE

Et el rey de Inglaterra, (...).quando esto oyó, dixo al mandadero del rey de Francia quel dixiese de su parte que (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)

DE SU PARTE

('de su parte')

PARTE

Mientras ellos están hablando, Pármeno, oyendo hablar a Celestina, de su parte contra Sempronio, a cada razón le pone un mote, reprendiéndolo Sempronio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.100)

DE TODAS PARTES

('por todos los sitios')

PARTE

de todas partes los sos se ajuntavan;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1015)

DE TU PARTE

('de tu lado')

PARTE

CEL.- Mira, mira que está Celestina de tu parte, y que, aunque todo te faltasse lo que en un enamorado se requiere, te vendería por el más acabado galán del mundo, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)

DE UNA PARTE

('por un lado')

PARTE

Et yo, de una parte, entiendo que me cumpliría mucho de fazer aquello que me él ruega, et de otra parte, he muy grant embargo de tomar de aquel ayuda, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.118)

DE UNA PARTE

('por un lado')

PARTE

ca de una parte me temo mucho que aquel mi enemigo me querria engañar, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.89)

DE UNA PARTE

('de otro lado')

PARTE

Yten, ay otro amor e casamiento reprobado, (...), el viejo con la vieja, que non son synón para reñir e porfiar el uno de una parte e el otro de la otra;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)

DEL OTRA PART

('por el otro lado')

PARTE

>yo con los ciento entraré del otra part,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1132)

DEL OTRA PART

('por el otro lado')

PARTE

Del otra part entróles Albar Fáñez;

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1144)

DEL OTRA PART

('por el otro lado')

PARTE

»quando vos los fóredes ferir, entraré yo del otra part:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1696)

DEL OTRA PART

('en el otro lado')

PARTE

»assí ferá lo de Siloca, que es del otra part.»

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.635)

DEL OTRA PART

-('en el otro lado')

PARTE

Metió en paria a Daroca enantes,
desí a Molina que es del otra part.
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.866-867)

DEL OTRA PART

('en el otro lado')

PARTE

e la nuf con quelos alumbraua era muy lumbrosa dela parte
delos ebreos e del otra part, esto es delos egipcianos, mu-
cho oscura (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

DEL OTRA PARTE

('por el otro lado')

PARTE

miran Valençia cómmo yaze la çibdad,
e del otra parte a ojo han el mar,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1613-1614)

DEL UNA PARTE E DELL OTRA

('por uno y otro lado')

PARTE

(...), ca del una parte e dell otra tenien los montes, que
eran mucho asperos (...); dell otra parte estaua el mar.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)

DELA DIESTRA PARTE

('a la derecha')

PARTE

E assentol dela diestra parte a Manasses, que era el mayor,
e dela siniestra a Efraym, que era menor, e luego gelos a
cerca.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

DELA PART D

('del lado de')

PARTE

(...), ca Moysen con sus ebreos arribaron biuos, e sanos, e
con salud e libres todos ala ribera del mar Uermeio dela
parte dalent, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

DELA PART DE

('del lado de')

PARTE

(...), e Ffaraon, segund tenemos otrossi, fue echado ala
otra ribera dela part de Egipto quel echo la mar alla pues
quel mato.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)

- DELA PARTE DE ('en el lado de') PARTE
 e la nuf con quelos alumbraua era muy lumbrosa dela parte delos ebreos e del otra part, esto es delos egipcianos, mucho oscura (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- DELA SINIESTRA ('a la izquierda') PARTE
 E assentol dela diestra parte a Manasses, que era el mayor, e dela siniestra a Effraym, que era menor, e llego gelos a cerca.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- DELA UNA PART ('por un sitio') PARTE
 (...). luego salieron de Ramesse los ebreos, e fizieron IIIJ jornadas dalli fastal mar Uermeio, o se acaba Egipto dela una part e es puerto;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)
- DELL OTRA PARTE ('en el otro lado') PARTE
 Dell otra parte los quexauan los egipcianos que saliessen dela tierra e non les dauan uagar ninguno, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345-346)
- DELL OTRA PARTE ('por el otro lado') PARTE
 (...). ca del una parte e dell otra tienien los montes, que eran mucho asperos (...); dell otra parte estaua el mar.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- DELLA E DELLA PART ('de una y otra parte') PARTE
 >Della e della part en paz seamos oy.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3139)
- DELLA E DELLA PART ('de uno y de otro sitio') PARTE
 ca fuyen los moros della e della part!
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.771)
- DELLA E DELLA PARTE ('de uno y de otro sitio') PARTE
 >Della e della parte, quantos que aquí son,
 >los mios e los vuestros que sean rogadores;
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2079-2080)
- DELLA E DELLA PARTE ('de uno y de otro sitio') PARTE
 della e della parte dan se golpes sobejos;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1117c)

- DELLA PART E DELLA ('de uno y de otro sitio') PARTE
- Della part e della pora las vistas se adobavan;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1965)
- DESTA PART ('por este sitio') PARTE
- «Ellos yazen çercados del un cabo dela mar, (...), dell otro de pennas tan altas que ninguno non las podrie passar desta part, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- E EN OTRA MUCHAS...PARTES ('en otras muchas partes') PARTE
- E en otra muchas e diversas partes le conviene dar syn medyda, segund el logar es, e la conversación e manera e personas.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.57)
- EN ESTA PARTE ('en este lugar') PARTE
- Dios sea el testigo a cuyo servicio tomé algo dezir e escrevir en esta parte.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)
- EN ESTA PARTE ('en este lugar') PARTE
- E la segunda razón sy es, que mal dize el que más non sabe nin entiende. E aquí cesa todo argumento en contrario contra mi fecho en esta parte.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.179)
- EN ESTA PARTE ('en esto') PARTE
- PAR.- Y aun más te digo, que no los que poco tienen son pobres, mas los que mucho dessean. Y por esto, aunque más digas, no te creo en esta parte.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.51)
- EN LA PARTE DE ('en la parte de') PARTE
- (...) tomó el albogón et añadió en él un forado en la parte de yuso en derecho de los otros forados, et dende adelante faze el albogón muy meior son que fasta entonçe fazia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.215)
- EN LAS PARTES DE ('en la parte de') PARTE
- Uno onbre muy sabyo era en las partes de levante, en el regno de Escocia, en una cibdad por nonbre Salustria.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.150)
- EN OTRA PARTE ('en otro sitio') PARTE
- (...) que non se quexasse de yr a lla elesia, ca mejor era para él en quel eslecycessen seyendo en otra parte que non estando en la elesia.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.98)

EN OTRA PARTE

('en otro lugar')

PARTE

Pues, buena falla non hay en ella; donayre nin solaz buscado en otra parte; desfazada, mal curosa, e peor alifiosa.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.137)

EN OTRA PARTE

('a otro lugar')

PARTE

(...), por quanto tú demandas amar e ser amado, e esto, como ya de suso dixes, sería mudar una montaña junta en otra parte, contra natural curso.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.171)

EN OTRA PARTE

('en otra parte')

PARTE

Por ende, dize David en otra parte, en el Salmo «Salvo me faz, Señor», en el verso tercero dize asy:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.222)

EN OTRA PARTE

('en otra parte')

PARTE

E aun en otra parte dize:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.229)

EN OTRA PARTE

('en otro sitio')

PARTE

qu'el vino priva al onbre de su buen entendimiento (...). E en otra parte el Apóstol dize: «Non queráys embriagarvos de vino, en el qual reyna luxuria», (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.72)

EN PARTE DE

('en una parte de')

PARTE

E por tanto al presente algunos vicios de mal bevir declararé en parte de mugeres, esto se entienda de aquellas que vicios e mal usar de sy partir sería ynpossible;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)

EN TODA PARTE

('en todo lugar')

PARTE

«En toda parte anda poca fe e grand fallia;

(J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.821a)

OTRA PARTE

('a otro sitio')

PARTE

Vete agora otra parte; que quanto aquí non tienes ál, salvo repelón o bofetada.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.259)

PART

('sitio')

PARTE

a orient exe el sol, e tornós a essa part.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1091)

- PART ('sitio') PARTE
de ninguna part que sea non les vinie pan;
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1175)
- PART ('favor') PARTE
ellos son mucho orgullosos e an part en la cort,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1938)
- PART ('lado') PARTE
Mandádno'los ferir de qual part vos semejare,
(...)
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2364)
- PART ('porción') PARTE
non abredes part en tierras de Carrión.
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2717)
- PART ('lado') PARTE
qe la avrién aína a l'otra part passada,
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.590b)
- PART ('sitio') PARTE
e los omnes quando esto uieron, percebieron lo, e mudaron le
suso mas contra la parte o nasce el Nilo, e enderesço luego
el temporal dessa part, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PART ('sitio') PARTE
(...),e enderesço luego el temporal dessa part,e uinien allí
bien todas las cosas, e perdiense en el otra part o yoguiera
primera mientre.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PART ('lado') PARTE
e desque llegaredes allí estiende tu, Moysen, la mano con la
uerga sobre la mar et fier enel agua, e partir se a, e dar
uos a logar poro usayades por seco all otra part, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- PART ('lado') PARTE
E en quanto ellos tardaron en esse guisar fue passado Moysen
con todo su pueblo fasta que llego al otra part;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)

- PART ('lado') PARTE
 e començando ellos a sobir a terrenno al otra part. començo
 Pharaon a entrar en aquellas carreras dela mar, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PART ('lado') PARTE
 Sobre la razon daquella ribera o los ebreos arribaron alli,
 dizen los sabios (...), que la ribera o los ebreos estauan era
 la dela tierra dell otra part de como ellos entraran, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354-355)
- PART ('lado') PARTE
 (...) que non pudiera seer si ala ribera dell otra part
 ouiesen arribado, lo uno por que los non echarie ell agua
 alla, ca auie y otra ribera muy mas acerca, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- PARTE ('acogida') PARTE
 >aquí vos perdono e dovos mí amor,
 >ên todo mí reyno parte desde oy.>
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2034-2035)
- PARTE ('favor') PARTE
 >e vos tan dinno que con él avedes parte.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2363)
- PARTE ('parte') PARTE
 desto que ellos fablaron nos parte non ayamos;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2539)
- PARTE ('parte') PARTE
 >Con el que toviere derecho yo dessa parte me so.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3142)
- PARTE ('lado') PARTE
 A essos e a los otros que de buena parte son,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3499)
- PARTE ('lado') PARTE
 fo bien de cada parte afíncada la cosa;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.206b)

- PARTE ('lado') PARTE
- Moviéronse ladrones de parte de León,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.870a)
- PARTE ('sitio') PARTE
- mas los panes e las otras semillas dond los omnes uiuien,
dotra parte lo ouieron ellos de comienço.
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- PARTE ('sitio') PARTE
- E cuentan sobresto que se enderesçaua el tiempo cada anno
daquella parte o el yazie, e uinie y muy bien quanto sem-
brauan, (...), e dannaua se lo dell otra parte del rio;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PARTE ('sitio') PARTE
- E cuentan sobresto que se enderesçaua el tiempo cada anno
daquella parte o el yazie, e uinie y muy bien quanto sem-
brauan, (...), e dannaua se lo dell otra parte del rio;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PARTE ('sitio') PARTE
- e los omnes quando esto uieron, percebieron lo, e mudaron le
suso mas contra la parte o nasce el Nilo, e enderesço luego
el temporal dessa part, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PARTE ('sitio') PARTE
- (...) fue la piedra tamanna, que nunca mayor cayo aparte de
septentrion, o cae mas grand que en otro lugar, por la friura,
que es allí mayor que en ninguna otra parte del mundo, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)
- PARTE ('sitio') PARTE
- (...), e por todas las otras partes poro ellos podrien yr
tenemos los nos çercados con nuestras cauallerias que los non
dexaremos salir a anchura nin yr a otra parte;
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.351)
- PARTE ('sitio') PARTE
- E a essa parte o yuan començo les a llouer tan de rezio e
tan ayrada mientras que non es omne quelo pudiesse soffrir,
(...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PARTE ('origen') PARTE
- (...), en Boloña avía un lonbardo que ayuntó muy grand te-
soro et non catava si era de buena parte o non, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.108)

- PARTE ('origen') PARTE
- (...), guardar dos cosas: la una, en que el tesoro que ayuntáredes, que sea de buena parte;
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.109)
- PARTE ('lado') PARTE
- Et bien cred, que estos tales, también de vuestra parte como de la otra, que non querrian grand guerra nin grand paz, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114)
- PARTE ('lado') PARTE
- (...), et tener a vós et a la vuestra parte en premia para levar de vós lo que avedes et non avedes, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.114-115)
- PARTE ('parte') PARTE
- Et de que el árbol fue puesto et començó a naçer, dixo la Mentira a la Verdat que tomasse cada una dellas su parte de aquel árbol.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.158)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), et tovo que la Mentira le conseiava que tomasse muy buena parte, tomó la rayz del árbol et fue con aquella parte muy pagada.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.159)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), tomó la rayz del árbol et fue con aquella parte muy pagada.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.159)
- PARTE ('parte') PARTE
- La Verdat metiósse so tierra para vevir ó estaban las rayzes que eran la su parte, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.159)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...) sinon aquellas rayzes del árbol que era la parte quel conseiara tomar la Mentira, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.161)
- PARTE ('lado') PARTE
- (...), començó a dezir don Alvar Háñez que aquel río que corría contra la parte onde nascía, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172-173)

- PARTE ('lado') PARTE
- (...), començó a dezir don Alvar Háñez que aquel río que corria contra la parte onde nascía, et aquellos molinos, que del otra parte les ynía el agua.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172-173)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), para que la limosna sea buena, conviene que aya en ella estas çinco cosas: la una, que se faga de lo que omne oviere de buena parte;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.212)
- PARTE -('sitio') PARTE
- Et de que el marido fue a otra parte, dixo la mala beguina a la buena muger que, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.220)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), que tomasse agora la leche et la lana de las puercas, et que tomaría él los fijos. Et el Bien tomó aquella parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.224)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), que tomasse las foias de los nabos que paresçian et estaban sobre tierra, et que tomaría él lo que estava so tierra; et el Bien tomó aquella parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.224)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), que tomasse agora de las colles lo que estava so tierra; et el Bien tomó aquella parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), dixo el Mal que tomasse el Bien de la çinta contra la cabeça, et que él que tomaría de la çinta contra los pies; et el Bien tomó aquella parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- Et fue assí que la parte del Bien fazía lo que cumplía en casa, et la parte del Mal era casada con él et avía de dormir con su marido.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- Et fue assí que la parte del Bien fazía lo que cumplía en casa, et la parte del Mal era casada con él et avía de dormir con su marido.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)

- PARTE ('parte') PARTE
- (...), quiso la madre dar al fijo de mamar; (...). Et díxol el Mal quel dicesse a mamar. Et la muger le díxo que el Bien gelo defendiera diziendo que la leche era de su parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- Et el Bien díxo que la leche era de su parte et que non lo faría.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), quiso la madre dar al fijo de mamar; (...), ca la leche de la su parte era, et que non lo consintría en ninguna manera.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTE ('parte') PARTE
- et commo quier que éstos escogen la mejor parte et la que nunca les será tirada nin la perderán;
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.257)
- PARTE ('parte') PARTE
- Et porque el saber es tan buena cosa, tengo que non me devedes culpar por querer ende aver yo la mayor parte que pudiere. (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.288)
- PARTE ('bando') PARTE
- Otrosí, otro cavallero de parte de aquel señor que era muerto, ante que sopiesse de la muerte de su señor, avía muerto el señor de la otra parte.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.312)
- PARTE ('parte') PARTE
- (...), éstos escogen la mejor carrera, porque desta vida se dize en l'Evangelio que María escogió la mejor parte la qual nuncal sería tirada.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.321)
- PARTE ('participación') PARTE
- de mucho que cobdiçiaron poca parte ovieron.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.224d)
- PARTE ('parte') PARTE
- que esto que dicho he, sabe que es verdad, e es dubda de faltar dello o de grand parte.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.119)

PARTE

('parte')

PARTE

Fenesce la primera parte deste tractado.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)

PARTE

('parte')

PARTE

Aquí comiença la segunda parte deste libro en que dixere que se tractaría de los vicios, tachas e malas condiciones de las malas e viciosas mugeres, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.121)

PARTE

-('parte')

PARTE

E aun ellas mesmas dizen quando las faldas las enojan: «El diablo aya parte en estas faldas, nin en la primera que las usó!».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.128)

PARTE

('parte')

PARTE

(...) —molida la piedra nueve vezes e días con saliva ayuna con azogue muy poco; después cocho que mengüe la tercia parte— fazen las malditas una agua muy fuerte (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.134)

PARTE

('parte')

PARTE

El diablo aya parte en estas perexiladas.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)

PARTE

('sitio')

PARTE

E aunque seré de algunos reprehendido por non saber ellos mi entinción — la qual sólo Dios sabe en este paso non ser a mala parte—, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.164)

PARTE

('sitio')

PARTE

A buena parte, por Dios, lo tome el que lo leyere, toda murmuración cesada: —

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.165)

PARTE

('parte')

PARTE

e asy del todo robado, el que le guiava parte toma del despojo con los otros, porque a las manos se lo truxo.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.66)

PARTE

('sitio')

PARTE

CAL.- Dime, por Dios, señora, ¿qué fazía? (...) ¿A qué parte de casa estava? ¿Qué cara te mostró al principio?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.101)

- PARTE ('sitio') PARTE
 CAL.- Pues poned escalas en su muro: unos ojos tiene con que echa saetas, una lengua llena de reproches y desvíos, el asiento tiene en parte que a media legua no le pueden (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.109)
- PARTE ('sitio') PARTE
 ELI.- No quiero en este mundo, sino día y victo y parte en parayso.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.129)
- PARTE -('sitio') PARTE
 CEL.- Todo aquello alegre que con poco trabajo se gana, mayormente viniendo de parte donde tan poca mella haze, de hombre tan rico.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.146)
- PARTE ('sitio') PARTE
 CEL.- Pero para yo dar, mediante Dios, congrua y saludable melezina, es necessario saber de ti tres cosas. La primera, a qué parte de tu cuerpo más declina y aquexa el sentimiento.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)
- PARTE ('sitio') PARTE
 PAR.- (...), engañando nuestra voluntad con sus palabras dulces y prestas por hurtar por otra parte, como hazen los de Egito quando el signo nos catan en la mano.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.165-166)
- PARTE ('lado') PARTE
 MEL.- Mas escucha, que passos suenan en la calle y aun parece que hablan destotra parte del huerto.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.191)
- PARTE ('sitio') PARTE
 ARE.- ¿Por qué parte, alma mía, porque mejor los pueda contradézir si anduvieren errados vacilando?
 SOS.- Por la calle del vicaro gordo, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.215)
- PARTE ('sitio') PARTE
 CEN.- Pequeña presa es essa, poco cevo tiene ay mi espada. Mejor cevava ell en otra parte esta noche, que estava concertada.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.218)
- PARTE ('sitio') PARTE
 CEL.- Plázeme, Pármeno, que havemos avido oportunidad para que conozcas el amor mío contigo y la parte que en mi inmérito tienes.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.47)

- PARTE ('sitio') PARTE
- CEL.- Reposa en alguna parte. ¿Y dónde mejor que en mi voluntad, en mi ánimo, en mi consejo, a quien tus padres te remitieron?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.50)
- PARTE ('sitio') PARTE
- CEL.-Y su amo Calisto ¿qué dirá? ¿qué hará? ¿qué pensará, sino que ay nuevo engaño en mis pisadas,y que yo he descubier-to la celada, por haver más provecho desta otra parte, (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)
- PARTE ('sitio') PARTE
- MEL.- Pero pues todo viene a buena parte, de lo passado aya perdón.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.91)
- PARTE ('sitio') PARTE
- CEL.- Que bien veo que tu mucha sospecha echó, como suele, mis razones a la más triste parte.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.93)
- PARTES ('lados') PARTE
- (...) e acostarse a todas partes los tendales.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1142)
- PARTES ('sitios') PARTE
- Andidieron los pregones. sabet, a todas partes.
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1197)
- PARTES ('sitio') PARTE
- Sonando van sus nuevas todas a todas partes;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1206)
- PARTES ('sitios') PARTE
- >Acógenlese omnes de todas partes menguados,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.134)
- PARTES ('sitios') PARTE
- Veriedes cavalleros venir de todas partes,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1415)

- PARTES ('sitios') PARTE
 Ojos vellidos catan a todas partes.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1612)
- PARTES ('sitio') PARTE
 De todas partes sos vassallos van llegando:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2455)
- PARTES ('sitio') PARTE
 >dos ladrones contigo, estos de señas partes.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.349)
- PARTES ('sitios') PARTE
 >abrió sos ojos, cató a todas partes.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.356)
- PARTES ('sitio') PARTE
 grandes yentes sele acojen essa noch de todas partes.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.395)
- PARTES ('sitio') PARTE
 Vánssele acogiendo yentes de todas partes.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.403)
- PARTES ('sitios') PARTE
 non lo detienen, vienen de todas partes.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.648)
- PARTES ('sitios') PARTE
 Foron los mandados a todas partes.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.954)
- PARTES ('sitios') PARTE
 Los mandados son idos a las partes todas:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.956)

- PARTES ('sitios') PARTE
 fueron a sendas partes de sus armas cargados.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.401d)
- PARTES ('sitios') PARTE
 A sendas partes fueron, en uno non tovieron,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.402a)
- PARTES ('sitios') PARTE
 e desque esto ouieron fecho enderesços el tiempo, et los
 fructos dela tierra uinieron bien de amas las partes dalli
 adelant.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)
- PARTES ('sitios') PARTE
 E andauan bolando por ell aer aunas partes e a otras como
 erradias. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- PARTES ('partes') PARTE
 (...), conséjovos yo que luego que podades seer seguro de
 las otras partes, que ayades guerra con los moros.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.193)
- PARTES ('partes') PARTE
 —Amigo, non cuydes que yo tampoco sabía que non entendía
 quáles partes escogiestes vós sienpre et quáles diestes a
 mí;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225)
- PARTES ('partes') PARTE
 pero nunca vos demandé ya nada de las vuestras partes, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.225-226)
- PARTES ('partes') PARTE
 (...), et passé muy lazdradamente con las partes que me vós
 dávades, vós nunca vos doliestes nin oviestes mensura contra
 mí. (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.226)
- PARTES ('partes') PARTE
 ca en los çinquenta enxiemplos primeros, (...), fallaredes
 en muchos lugares algunos proverbios tan buenos et tan pro-
 vechosos commo en las otras partes deste libro en que (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.295)

- | | | |
|--------|------------|---|
| PARTES | ('bandos') | PARTE |
| | | Et assí fue aquella lit de todas partes mala et ocasionada. |
| | | (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.312) |
| PARTES | ('partes') | PARTE |
| | | La otra, que fabla del mundo, se parte en tres partes: |
| | | (Don Juan Manuel, <u>El Conde Lucanor</u> , p.318) |
| PARTES | ('partes') | PARTE |
| | | el terçio de tu pan comerás, o las dos partes; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1165c) |
| PARTES | ('parte') | PARTE |
| | | A dos partes otea aqieste cabeçudo; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1276a) |
| PARTES | ('sitios') | PARTE |
| | | «Catan a todas partes, non podían quedas ser; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1446a) |
| PARTES | ('sitios') | PARTE |
| | | Oteo a todas partes e non puedo fallar puerto; |
| | | (J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.651b) |
| PARTES | ('sitios') | PARTE |
| | | CEL.- No te maravilles, hija: quien en muchas partes derrama su memoria, en ninguna la puede tener. |
| | | (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.128) |
| PARTES | ('sitios') | PARTE |
| | | CEL.- Pues, ¿vino? ¡No me sobrava! ¡De lo mejor que se bevia en la cibdad. Venido de diversas partes: de Monviedro, de Luque, de Toro, de (...), y de otros muchos lugares; |
| | | (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.150) |
| PARTES | ('sitios') | PARTE |
| | | MEL.- Mi mal es de coraçón, la ysquierda teta es su aposentamiento, tiende sus rayos a todas partes. |
| | | (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u> , p.155) |

PARTES	('sitios')	PARTE
		<p>CAL.- ¡O fortuna, cuánto y por cuántas partes me has combatido!</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.188)</p>
PARTES	('sitios')	PARTE
		<p>SEM.- (...), y no derrames tu pensamiento en muchas partes, que quien junto con diversos lugares le pone, en ninguno le tiene, sino por caso determina lo cierto.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.37-38)</p>
PARTES	-('sitios')	PARTE
		<p>CEL.- ¡Pues triste yo! ¡Mal acá, mal acullá: pena en ambas partes!</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.76)</p>
POR CADA PARTE	('por cada sitio')	PARTE
		<p>CEL.- Que, a la mi fe, la vejez no es sino mesón de enfermedades, (...), vezina de la muerte, choça sin rama que se llueve por cada parte, (...)</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.80;81)</p>
POR SU PARTE	('por su lado')	PARTE
		<p>«Este grand abogado propuso por su parte:</p> <p>(J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u>, vs.333a)</p>
POR TANTAS PARTES	('por tantos sitios')	PARTE
		<p>CEL.- Sin duda, dolor he sentido, porque has por tantas partes vagado y peregrinado, que ni has havido provecho ni ganado debdo ni amistad.</p> <p>(Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.50)</p>
POR TODAS LAS OTRAS PARTES	('por todos los otros sitios')	PARTE
		<p>(...), e por todas las otras partes poro ellos podrien yr tenemos los nos çefçcados con nuestras cauallerias quelos non dexaremos salir a anchura nin yr a otra parte;</p> <p>(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u>, p.351)</p>
DE LA OTRA PARTIDA	('del otro lado')	PARTIDA
		<p>De la otra partida recudió el vozero, (...)</p> <p>(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u>, vs.90a)</p>
PARTIDA	('parte')	PARTIDA
		<p>Prisi muy grand superbia de la vuestra partida, (...)</p> <p>(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u>, vs.204a)</p>

PARTIDA	('parte')	PARTIDA
		pesava a las unas qe era mal caída, mas placiélis sobejo a la otra partida.
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.509d)
PARTIDA	('parte')	PARTIDA
		Avién buena partida de la mar travessada, (...)
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.590a)
A POCAS DE PASSADAS	('a pocas pasos')	PASADA
		Luego a poco rato, a pocas de passadas, (...) cometiólo de cabo con figuras pesadas, (...)
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.470a;470c)
A QUINZE PASSADAS	('a quinze pasos')	PASADA
		sacó apart al bispo, bien a quinze passadas, (...)
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.563c)
EN PASCUAS	('en pascuas')	PASCUA
		Cavallero o escudero, ¿fezistes justas, torneos, otros fe- chos de armas en pascuas, domingos, e fiestas dedicadas de reposo e para Dios rogar e alabar?
		(Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u> , p.90)
PASCUA	('pascua')	PASCUA
		En el día de Pascua, domingo grand mannana, (...) priso.l al judíezno de comulgar grand gana, (...)
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.356a;356c)
PASCUA	('pascua')	PASCUA
		Pascua fue e grand día quando tú fuisti nada;
		(Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u> , vs.790b)
PASCUA	('Pascua')	PASCUA
		(...), delos primeros fructos daquel logar, por que eran los mas tempranos de todas aquellas tierras que offrescien los moradores a Dios siempre en la fiesta de Pascua, (...)
		(Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u> , p.252-253)
PASCUA	('Pascua')	PASCUA
		Vigilia era de Pascua, abril çerca pasado:
		(J. Ruiz, <u>Libro de Buen Amor</u> , vs.1210a)

- PASCUA ('Pascua') PASCUA
 Día era muy santo de la Pascua Mayor:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1225a)
- PASCUA ('pascua') PASCUA
 La fiesta de seis capas con tigo la Pascua tiene.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.385d)
- PASCUA DE PAN ÇENZEÑO ('pascua de pan ácimo') PASCUA
 Fuyó de la iglesia, fue se a la jodería;
 (...)
 pascua de pan çenzeño, estonçe les venía;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1183a;1183c)
- PASQUA ('Pascua') PASCUA
 a todos los açiprestes e clérigos sin amor,
 salud en Jesú Cristo fasta la Pasqua Mayor.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1069c-1069d)
- PASQUA ('Pascua') PASCUA
 Non le es ninguno bueno nin buena en plaça nin yglesia, di-
 ziendo: «¡Yuy, y cómo yva Fulana el domingo de Pasqua arrea-
 da! Buenos paños de escarlata con forraduras de martas;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.130)
- PASQUA ('Pascua') PASCUA
 ELI.- Que has sido oy buscada del padre de la desposada, que
 llevaste el día de Pasqua al racionero; que la quiere casar
 aquí a tres días y es menester que la remedies, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.128)
- PASQUA ('Pascua') PASCUA
 CEL.- Sea quando fuere. Buenas son mangas passada la pasqua.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.146)
- EN PAZ ('durante la paz') PAZ
 >maguer que mal le queramos, non gelo podremos far,
 >en paz o en guerra de lo nuestro abrá:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1524-1525)
- EN PAZ O EN GUERRA ('siempre') PAZ Y GUERRA
 >maguer que mal le queramos, non gelo podremos far,
 >en paz o en guerra de lo nuestro abrá:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1424-1425)

- DE PEQUENNO ('de pequeño') PEQUEÑO
 (...), e quebranto todos sus enemigos e los fizo sus peche-
 ros e los apremio, assi como el leonciello que se faze de
 pequenno muy grand leon e muy fuert, et apremia (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.250)
- A LOS PIEDES ('a los pies') PIE
 afevos Raquel e Vidas a los pies le caen:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1431)
- A LOS PIEDES ('a los pies') PIE
 De aquesta guisa a los pies le cayó:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2025)
- A LOS PIEDES ('a los pies') PIE
 fo luego a los pies del obispo seer:
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.547b)
- A LOS PIEDES ('a los pies') PIE
 cadióli a los pies en el suelo postrado,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.571b)
- A LOS PIEDES DE ('a los pies de') PIE
 a los pies del rey Alfons cayó con grand duolo,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1319)
- A LOS PIEDES DE ('a los pies de') PIE
 posóse a los pies del buen missacantano,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.833c)
- A LOS PIES ('junto a los pies') PIE
 CEN.- Y de los otros que huyeron, el que más sano se libró
 me dexó a los pies un braço yzquierdo.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.217)
- A LOS PIES DE ('junto a los pies de') PIE
 MEL.- ¿Y qué tanto tiempo ha?
 CEL.- Podrá ser, señora, de veynte y tres años; que aquí es-
 ta Celestina que le vido nascer y le tomó a los pies de(...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.92)

- A LOS SOS PIEDES ('a sus pies') PIE
 cadré a los sos pïedes delante so altar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.764c)
- A LOS TOS PIEDES ('a tus pïes') PIE
 caí a los tos pïedes, díssite mi ardura,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.542b)
- A MIS PIES ('cerca de mis pïes') PIE
 CEL.- ¿Acuêrdaste quando dormías a mis pïes, loquito?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.49)
- A PIEDES ('a los pïes') PIE
 quando lo vío doña Ximena, a pïedes se le echava:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1594)
- A PIEDES ('a los pïes') PIE
 a qui de corazón a pïedes lí cadió,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.227b)
- A PIEDES ('a los pïes') PIE
 Echóseli a pïedes a la sancta Reina,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.771a)
- A TOS PIEDES ('a tus pïes') PIE
 Por esso es venido a tos pïedes caer,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.738a)
- AL PIE DE ('al pïe de') PIE
 (...), e díz que quando ell agua es mucha e mucho dura al
 pïe dela mies, que aguaharça la tierra, e podreçe las rayzes
 ala mies, e muere se e pierdesse. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)
- AL PIE DE ('al pïe de') PIE
 Et seyendo al pïe de la forca, llegó don Martín; et el omne
 le díxo:
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.237)

- AL PIE DE ('al pie de') PIE
- Nunca desque nascí pasé tan grand peligro
de frío: al pie del puerto fallé me con vestiglo,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1008a-1008b)
- AL PIE DE ('al pie de') PIE
- Llégase su padre al pie de la torre. Descúbrele Melibea todo
el negocio que havia passado. En fin, déxase caer de la to-
rre abaxo.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)
- AL PIE DE ('junto al pie de') PIE
- MEL.- Baxa a él y dile que se pare al pie desta torre, que
le quiero dezir una palabra que se me olvidó que fablase a
mí madre.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.232)
- ALOS PIES ('junto a los pies') PIE
- E Sephora fue estonces muy sannuda contra Moysen, e echol
alos pies lo que circumçidara al fijo, e dixol con la sanna:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- A POCA PIEÇA ('al poco rato') PIEZA
- Et a poca pieça toparon con otros, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.64)
- GRAND PIEÇA ('mucho rato') PIEZA
- Porfiaron grand pieça e pasaron grand pena:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1120a)
- MUY GRAND PIEÇA ('durante mucho rato') PIEZA
- (...), tomaron con las manos daquela agua que (...) et de
aquellas pustuellas que salían de las llagas de la gafedat
que el conde avía, et bevieron della muy grand pieça.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.230)
- MUY GRAND PIEÇA ('mucho rato') PIEZA
- Et entraron entramos por una escalera de piedra muy bien la-
brada et fueron descendiendo por ella muy grand pieça, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.97)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
- E fueron otrosi con el grand pieça de caualleros dessos
egipcianos, e entre todos fizieron se grand companna, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)

- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 et el philósopho endereçó por un valle en que avía pieça de aldeas yermas;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.133)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 Et él tomó muy grand aver, et, en grand porídat, armó pieça de galeas et tovo muy grand aver guardado.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.153)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 Et esto le dixo ante pieça de omnes et de mugeres.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 Et desque ovieron andado assí una pieça don Alvar Háñez et su sobrino, fallaron una pieça de vacas.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 Et de que esto fue fecho, fuéronse don Alvar Háñez et su sobrino adelante et fallaron una grand pieça de yeguas.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172)
- PIEÇA ('abundancia') PIEZA
 Et fuerónse don Alvar Háñez et su sobrino adelante et andudieron tanto, fasta que llegaron a un río en que avía pieça de molinos.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.172)
- PIEÇA ('rato') PIEZA
 A cabo de una pieça passó por y un omne, et dixo que los cabellos de la fruente del raposo que eran buenos para (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180)
- PIEÇA ('rato') PIEZA
 Et después, a cabo de otra pieça, vino otro que dixo que el coraçón era bueno paral dolor del coraçón, et metió mano a un cochiello para sacarle el coraçón.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.180-181)
- PIEÇA ('cantidad') PIEZA
 —Señor conde —dixo Patronio—, un omne levava muy grand pieça de piedras preçiosas a cuestas et tantas eran que se le fazian muy pesadas de levar;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.207)

- PIEÇA ('rato') PIEZA
 (...). ca el rey. pieça ha que vino del vaño. et viniemos todos con él, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.270)
- PIEÇA ('rato') PIEZA
 A cabo de grand pieça ví al que la trayé estar rresplandeçiente, a todo el mundo rrié;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1244a-1244b)
- PIEÇA ('rato') PIEZA
 «A cabo de grand pieça levantó se estordido.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.767a)
- POR UNA GRAND PIEÇA ('durante mucho rato') PIEZA
 (...). e estudo desmaydo como medio muerto por una grand pieça, fasta quel acordo Josep, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- UNA GRAND PIEÇA ('mucho rato') PIEZA
 Et de que andudieron assí una grand pieça por el camino, et don Alvar Háñez vío que su sobrino yva muy triste et en grand cuydado, díxole assí:
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.173)
- UNA GRANT PIEÇA ('mucho rato') PIEZA
 «En el mi cuello echa los sus braços entranbos: así una grant pieça en unos nós estamos;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.809a-809b)
- UNA PIEÇA ('durante un rato') PIEZA
 Et desque el philósopho escuchó esto una pieça començó a llorar muy fieramente et ronpió sus paños, (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.133)
- UNA PIEÇA ('un rato') PIEZA
 El infante andido una pieça por la villa, et desque tornó al rey, preguntol qué l paresçia de lo que viera.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.146)
- UNA PIEÇA ('un rato') PIEZA
 Et desque ovieron andado assí una pieça don Alvar Háñez et su sobrino, fallaron una pieça de vacas.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.170)

UNA PIEÇA

('un rato')

PIEZA

Desque ovieron dormido una pieça, díxol él:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.200)

UNA PIEÇA

('un rato')

PIEZA

Et desque fueron entramos juntados en uno, estovieron así una pieça, et endereçaron entramos al león (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.91)

A UN PLAZO

('en un plazo')

PLAZO

yo bien te lo cuidava a un plazo render.>

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.640d)

AL PLAZDO

('en el plazo')

PLAZO

Felos al plazdo los del Campeador.
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3534)

AL PLAZO

('en el plazo')

PLAZO

>quien non viniere al plazo pierda la razón.
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3483)

AL PLAZO

('en el plazo')

PLAZO

pero si non podiero oyo al plazo venir.
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.657c)

AL PLAZO

('en el plazo')

PLAZO

qe non podió al plazo al judío pagar;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.682b)

AL PLAZO

('en el plazo')

PLAZO

pero yo te dó de plazo que fasta días veinte
ayas tu abogado; luego al plazo ven te.'

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.330c-330d)

AL PROMETIDO PLAZO

('al prometido plazo')

PLAZO

MEL.- ¿Quién sabe si él, con voluntad de venir al prometido plazo, en la forma que los tales mancebos a las tales horas suelen andar, fue topado de los aguaziles noturnos y, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.190)

- PLAZDO ('plazo') PLAZO
 Metióla en plazdo, si les viniessen huviar.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1208)
- PLAZDO ('plazo') PLAZO
 >que destas siet sedmanas adóbes con sos vassallos,
 >véngan a Toledo, éstol do de plazdo.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2969-2970)
- PLAZDO ('plazo') PLAZO
 Llegava el plazdo, querien ir a la cort;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3000)
- PLAZDO ('plazo') PLAZO
 Los seys días de plazdo passados los an.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.306)
- PLAZDO ('plazo') PLAZO
 cerca viene el plazdo por el reyno quitar.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.392)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 si después del plazdo en su tierral pudies tomar.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.309)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 >ca el plazdo viene açerca, mucho avemos de andar.>
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.321)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 >Dandos, rey, plazdo, ca cras seer non puede.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3468)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 >Aquí les pongo plazdo de dentro en mi cort,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3480)

- PLAZO ('plazo') PLAZO
 Mas tres sedmanas de plazo todas complidas son
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3533)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 es día a de plazo, sepades que non más.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.414)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 mas non podió la alma tal plazo recibir,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.128c)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 Aya tanto de plazo hasta los treynta días,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.258a)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 bien lís id a osadas a tenerlís el plazo,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.532c)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 Et quando vino el plazo a que avía de dar respuesta a los de
 la tierra, díxoles que aquel fijo les dava por rey.
 (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.148)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 Et desque el cardenal tovo todos los scriptos ante sí, púso-
 les plazo para que viniesen otro día a oyr sentençia.
 (...)
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 Desque vino el día del plazo señalado,
 vino don Carnal ante; estava esforçado,
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1081a-1081b)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
 sin vergüença se pudo ir, el plazo ya venido.
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1203d)

- PLAZO ('plazo') PLAZO
pero yo te dó de plazo que fasta días veinte
ayas tu abogado; luego al plazo ven te.'
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.330c-330d)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
«El día era yenido del plazo asignado:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.332a)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
e asignó les plazo después de la Epifanía.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.340d)
- PLAZO ('plazo') PLAZO
«Quando la descomunión por dilatoria se pone,
nueve días a de plazo para el que se opone;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.356a-356b)
- POR PLAZO ('en plazo') PLAZO
el ruego del su clérigo luego gelo udió,
no lo metió por plazo, luego lí acorrió.
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.227c-227d)
- EN POBLADO ('en lugar habitado') POBLADO
»ca en yermo o en poblado poder nos han alcançar.»
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.390)
- A POCO QUE ('apenas') POCO
»a poco que viniestes, presend vos quieren dar:
(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1649)
- POCO ('poco tiempo') POCO
(...), e estudo desmaydo como medio muerto por una grand
pieça, fasta quel acordo Josep, maguer que esso mismo con-
tescío a el, si non quel duro mas poco.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- POCO ('poco tiempo') POCO
e como auie poco que regnaua aquel rey, ca pora lo quelos
otros Pharaones dantes auien regnado poco era lo deste,(...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)

- POCO ('poco tiempo') POCO
- e como auie poco que regnaua aquel rey, ca pora lo quelos otros Pharaones dantes auien regnado poco era lo deste. (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- POCO ('durante poco tiempo') POCO
- E diz Josepho que aquellas ranas dela pestilencia poco uiuien, e mürien se, (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)
- POCO -('durante poco tiempo') POCO
- «Mande Dios que esto assi sea como tu dizes que nunca mas nos ueamos, e si nos daqui adelante nos uieremos quiera Dios que sea muy poco».
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- Si por viçio et por folgura la buena fama perdemos, la vida muy poco dura, denostados finiremos.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.117)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- (...), nin ayades envidia de la su buena andança que an por usar del arte de la mentira, ca cierto seed que poco les durará, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.162)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- (...), et que sopiessen que aquella alma porque ellos quería[n] preguntar, que muy poco avía que se partiera della et la dexara en el Infierno.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.211)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- Todas las cosas an fin et duran poco (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.280)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- Quien non ha amigos sinon por lo que les da, poco le durarán.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.282)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- Et porque las maneras et los fechos del mundo duran poco en un estado, acaençió assi:
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.311)

- POCO ('poco tiempo') POCO
- (...) demás, que aun en este mundo aquel plazer o aquella onra o aquel deleyte porque todo esto quiere perder, es cierto quel durará muy poco. (..) (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.320)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- non dando nin sirviendo, el amor poco dura;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1364c)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- por que le fueste sañado, con tigo poco estudio;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.608c)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- CEL.- No desconfies que una muger puede ganar otra. Poco has tratado mi casa: no sabes bien lo que yo puedo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.110)
- POCO ('poco tiempo') POCO
- CAL.- ¡O breve deleyte mundano! ¡Cómo duran poco y cuestan mucho tus dulçores!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)
- UN POCO ('poco tiempo') POCO
- (...), dígovos que non quiero fablar ya en este libro de enxiemplos, nin de proverbios, mas fablar he un poco en otra cosa que es muy más provechosa.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.300)
- UN POCO ('poco tiempo') POCO
- Et aún porque entendades cuánto engañado es el omne en fiar del mundo, (...), fablarvos he un poco en dos cosas porque entendades que (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.313)
- UN POCO ('poco tiempo') POCO
- aver se vos ha un poco a tardar la yantar;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1266b)
- UN POCO ('poco tiempo') POCO
- Desde que fui un poco estando,
fui me desatiriziendo;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.970a-970b)

UN POCO

('durante un poco de tiempo')

POCO

MEL.- Vete, Lucrecia, acostar un poco.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.171)

UN POCO

('al poco tiempo')

POCO

Despertando Calisto de dormir está hablando consigo mismo.
Dende un poco está llamando a Tristan y a otros sus criados.(Fernando de Rojas, La Celestina, p.184)

UN POCO

-('un poco de tiempo')

POCO

SEM.- Con todo, quíerole dexar un poco desbrave, madure, que oydo he dezir que es peligro abrir o apremiar las postemas duras porque más se enconan. Esté un poco.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.23)

UN POCO

('un poco de tiempo')

POCO

SEM.- Por esso quíerome sofrir un poco: si entretanto se matare, muera.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.23)

UN POCO

('un poco de tiempo')

POCO

CAL.- Mira la nobleza y la antigüedad de su linaje, (...), la soberana hemosura, de la qual te ruego me dexes hablar un poco, porque aya algún refrigerio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.32)

UN POQUIELLO

('poco tiempo')

POCO

Ella dixo: «Amigo, oíd me un poquiello:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1332a)

UN POQUILLO

('poco tiempo')

POCO

Yo le dixi: «Trotaconventos, escucha me un poquillo:

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1343a)

EN PONIENTE

('en poniente')

PONIENTE

E son de su preduminación estos tres sygnos: Gíminus, Libra, Aquarios; su reynar destos tres sygnos, lo demás es en poniente.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.181)

PONIENTE

('poniente')

PONIENTE

(...) su entendimiento anda como señal que muestra los vientos: a las vezes es levante, otras vezes a poniente, otras vezes a mediodía, [quando] quiere a trasmontana.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.144)

- PORA ('hacia') PORA
 prísolo al comde. pora su tienda lo levava;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1012)
- PORA ('hacia') PORA
 adelinó pora Castiella Minaya Albar Fáñez.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1309)
- PORA ('hacia') PORA
 con esta presentaja adelinó pora allá.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1315)
- PORA ('hacia') PORA
 >e irién pora Valençia al buen Campeador.>
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1354)
- PORA ('hacia') PORA
 Adelinó pora San Pero, o las dueñas están.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1392)
- PORA ('hacia') PORA
 Hido es pora San Pero Minaya Albar Fáñez.
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1439)
- PORA ('hacia') PORA
 >hid pora Medina quanto lo pudiéredes far,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1466)
- PORA ('hacia') PORA
 y dexava el cavallo, pora la capiella adelinava;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1580)
- PORA ('hacia') PORA
 van pora Valençia ellos e todos los sos.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1915)

- PORA ('hacia') PORA
 Adelinan pora Valençia, la que en buen punto ganó.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2167)
- PORA ('hacia') PORA
 pora Santa María a priessa adelinnando:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2237)
- PORA -('hacia') PORA
 el manto trae al cuello, e adelinó pora león:
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2297)
- PORA ('hacia') PORA
 e tornáronse al palacio pora la cort.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2303)
- PORA ('hacia') PORA
 —«Vayamos pora Carrión, aquí mucho detardamos.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2540)
- PORA ('hacia') PORA
 Hyas tornó pora Valençia el que en buen ora nasció
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2643)
- PORA ('hacia') PORA
 Dent pora Valençia adelifechos van.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2884)
- PORA ('hacia') PORA
 adelinó poral palacio do estava la cort,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2929)
- PORA ('hacia') PORA
 »pora dentro en Toledo pregonarán mie cort,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2963)

- PORA ('hacia') PORA
 enbía sus cartas pora León e a Santi Yaguo,
 (...)
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2977)
- PORA ('hacia') PORA
 Pora Toledo el rey tornada da;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3043)
- PORA ('hacia') PORA
 >levantós del escaño e fos poral león;
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3337)
- PORA ('hacia') PORA
 >e irme quiero pora Valençia, con afán la gané yo.>
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3507)
- PORA ('hacia') PORA
 Mío Çid pora Valençia, e el rey pora Carrión.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3532)
- PORA ('hacia') PORA
 Mío Çid pora Valençia, e el rey pora Carrión.
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3532)
- PORA ('hacia') PORA
 mio Çid quando lo oyó, enbió pora allá:
 (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.976)
- PORA ('hacia') PORA
 Levólo la justicia pora la crucejada,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.147a)
- PORA ('hacia') PORA
 Fueron pora Proyecto, fuera cuyo rendido,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.255a)

- PORA ('hacia') PORA
 Fue pora la Gloriosa qe luz más qe estrella,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.256a)
- PORA ('hacia') PORA
 guíola pora'l cuerpo, a essa su posada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.260d)
- PORA ('hacia') PORA
 fueron e adussiéronla pora la su majada.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.279d)
- PORA ('hacia') PORA
 fo pora paraíso do será siempre sano.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.303d)
- PORA ('hacia') PORA
 fueron a muy grand priessa pora la judería;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.426b)
- PORA ('hacia') PORA
 prísolo por la mano, levólo pora'l lecho,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.482b)
- PORA ('hacia') PORA
 como mandó el bispo fo pora'l diversorio;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.552b)
- PORA ('hacia') PORA
 fo pora l'abbadessa sannoso e irado;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.560b)
- PORA ('hacia') PORA
 mas fú pora mercado día negro buscar,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.760c)

- PORA ('hacia') PORA
 fue pora la iglesia del logar do seyé,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.770c)
- PORA ('hacia') PORA
 fue pora la iglesia con su carta en mano;
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.833b)
- PORA ('hacia') PORA
 fueron pora la puerta, fallar no la podieron,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.884c)
- PORA ('hacia') PORA
 e Yo so el (...) Dios de tu padre, e non ayas miedo de yr
 aEgipto, ca allí fare Yo salir de tí grand yent, (...), e
 uete tu carrera pora alla.>
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)
- PORA ('hacia') PORA
 E fueron se pora Egipto, e entraron alla daquella uez Jacob
 e los onze sus fijos que eran con el, e sus nietos, e sus
 nietas e todo su linage daquellos que del se leuantauan, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)
- PORA ('hacia') PORA
 Et otro día mannana mando assus compannas guisar se poral
 camino, e andar;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.238)
- PORA ('hacia') PORA
 Pves que Josep dixo assu padre como fiziessen enel camino
 ell e los otros fijos (...), adelantos el dela otra companna
 daquellos çinco, e fues pora Pharaon, e entro, et dixol:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- PORA ('hacia') PORA
 Et Tritholomo, pues que recabdo de donna Ceres aquello por
 que uiniera, tornos pora Grecia a Athenas, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- PORA ('hacia') PORA
 (...), guisaua se Josep como se tornasse pora Egipto con to-
 das las compannas que y uinieron, e fueron en acompannar e
 aguardar le, e por onrra del assu padre, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259-260)

- PORA ('hacia') PORA
 (...), e unieron se todos en uno pora Egipto, e allí uis-
 quieron todos con el, e Josep cumplio les todo lo queles
 prometiera e mas.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)
- PORA ('hacia') PORA
 (...), e de como se yua Moysen pora Egipto con su muger e
 sus fijos, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- PORA ('hacia') PORA
 (...), e el fuesse solo su carrera pora Egipto:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.323)
- PORA ('hacia') PORA
 e tu faz como te Yo mandare; esfuerça e non ayas miedo nin-
 guno, e uete luego pora aquel Ffaraon que fallaras agora
 nueuo en Egipto, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.324)
- PORA ('hacia') PORA
 Ve tu carrera pora Egipto quanto pudieres, noche e dia, de
 guisa que por la tu tardança los ebreos non yagan mas en
 aquella seruidumbre, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- PORA ('hacia') PORA
 «Ve te pora Egipto, ca muertos son todos los tus enemigos
 que mal te querien:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- PORA ('hacia') PORA
 Mas por tod esso non dexes de yr te luego pora alla, ca el
 Ffaraon sera nueuo e non sabra aun tanto de mal, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)
- PORA ('hacia') PORA
 (...), e tomo ella sus fijos, e partios del, e fues pora ca-
 sa de su padre:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)
- PORA ('hacia') PORA
 (...), e unieron se amos en uno pora Egipto, pensando e fa-
 blando en aquel fecho e muy alegres.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

PORA	('hacia')	PORA
		<p>Estonces se fue de Egipto un noble omne e muy poderoso que dixieron Cícrops, e uino se pora Grecia, e tanto salio y bueno e aprouo bien, quel fizieron rey de Athenas; (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u>, p.329)</p>
PORA	('hacia')	PORA
		<p>(...), razonosse de cabo alli estando Moysen contra Pharaon, como oyredés en este otro capítulo que viene empos este; e desi fueron se el e Aaron pora sus ebreos. (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u>, p.340)</p>
PORA	-('hacia')	PORA
		<p>«Sennor, los de Israel escarnesciente ca non se uan poral mont a sacrificar al su Dios, assi como dizien, e contra aca se tornan, (...) (Alfonso X el Sabio, <u>General Estoria</u>, p.350)</p>
EN POSTREMO	('al final')	POSTREMO
		<p>La estoria de cómo fue, de cómo se sopo, cómo fue sentenciada, sería luenga de contar; e aun en postremo el verdugo, quando la descolgó, se echó con ella. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.93)</p>
POSTRERO	('último')	POSTRERO
		<p>Non guarda vez de molino, de forno, nin de honra; que al primero faze postrero, e al postrimero primero; todo va en el dinero. (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.143)</p>
POSTRERO	('último')	POSTRERO
		<p>CAL.- Comienço por los cabellos. (...). Su longura hasta el postrero assiento de sus pies; (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.32)</p>
A LA POSTREMERIA	('al final')	POSTRIMERIA
		<p>fágame carta firme a mi placenteria; ponga y su <u>seyello</u> a la postremeria, (...) (Berceo, <u>Milagros de Nuestra Señora</u>, vs.740b-740c)</p>
EN FLACA POSTREMERIA	('en la vejez')	POSTRIMERIA
		<p>PLE.- ¡O fortuna variable, ministra y mayordoma de los temporales bienes!, (...). Mejor sufriera persecuciones de tus engaños en la rezia y robusta edad, que no en flaca postremeria (Fernando de Rojas, <u>La Celestina</u>, p.239)</p>
POSTREMERIA	('final')	POSTRIMERIA
		<p>Non diga: «La ventura mía lo fizo; (...); mi mala postremeria que lo avia de fazer; mis días que non eran conplydos; mi ora de mal aver que non era llegada; (Alfonso Martínez de Toledo, <u>Corbacho</u>, p.272)</p>

POSTREMERIA

('final')

POSTRIMERIA

CEL.- (...), en nombrando tu nombre atajó mis palabras, (...),
diziendo que cessasse mi habla y me quitasse delante, si que-
ría no hazer a sus servidores verdugos de mi postremeria. ()
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.104-105)

POSTREMERIA

('final')

POSTRIMERIA

PLE.- Ayúdame a llorar nuestra llagada postremeria.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.238)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

Un día ymaginó cómo, en toda su porfia, le daría mala pos-
trimeria el marido, e dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

(...). ¿qué es lo que le fallesce a aquella que buen marido
rico e de honra e de linaje tyene, que non le fallesce synón
lo que busca, mala postrimeria o mal acabamiento?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.173)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

O díze: «;Nunca otro casamiento faga quien este casamiento
me adilgó! ¡Mala postrimeria, malos días, malos años le dé
Dios, amén!». Etc.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

«;Mala vejés, mala postrimeria te dé Dyos, viejo podrido,
maldito de Dios e de sus santos, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.201)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

PLE.- Háblame, mírame, dime la razón de tu dolor, porque pres-
to sea remediado. No quieras embiarme con triste postrimeria
al sepulcro. Ya sabes que no tengo otro bien sino a ti.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)

POSTRIMERIA

('final')

POSTRIMERIA

PLE.- Del mundo me quexo (...), porque no me dando vida, no
engendrara en él a Melíbea; no nascida, no amara; no amando,
cessara mi quexosa y desconsolada postrimeria.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.244)

ENEL POSTRIMERO DE

('en el último de')

POSTRIMERO

enel primero e enel postrimero destes VIJ días mando fazer
grand fiesta e mucho onrrada, e que non fiziessen en esos
días ninguna cosa de laour, si non fuesse adobar (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

- POSTREMEROS ('últimos') POSTRIMERO
- (...), et por affincamiento que me feziestes ove de poner en estos postremeros treynta proverbios algunos tan oscuramente que será marabilla si bien lo[s] pudierdes entender, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.300)
- POSTRIMERA ('última') POSTRIMERO
- Et quanto de los otros çinco sacramentos que son:penitencia, confirmación, casamiento, orden, postrimera unçión, (...)
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.308)
- POSTRIMERA ('última') POSTRIMERO
- ¡O maldito sea —e entiéndame quien quisyere, sy pudiere— que en poderío de otro su postrimera voluntad jamás dexare, nin tal poderío loco diere!
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- POSTRIMERA ('última') POSTRIMERO
- Esto fallarás reprovado por el papa (...), en la postrimera 'Clementina, De los erejes', (...), do difine el papa ser mortal pecado, salvo con propia muger suya e non toda ora.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)
- POSTRIMERA ('último') POSTRIMERO
- (...), segund verés en una «Decretal», la postrimera de las «Decretales», en el título «De las costumbres», donde dize:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.216)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
- Andados aquellos catorze annos del poderio de Josep, e aquel VIJº e postrimero anno dela fambre, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
- Et deste nombre postrimero, que es Athenas, mando este rey Cicrops que usassen de llamar a aquella çibdad dalli adelante, e assi fue et es aun agora.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
- Pero dize Josepho enel postrimero capitulo del segundo libro, que (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.350)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
- Non guarda vez de molino, de forno, nin de honra; que al primero faze postrero, e al postrimero primero; todo va en el dinero.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.143)

- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
 verás en el verso postrimero que dize:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.226)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
 Lee más a David en el Salmo «A mi Señor Dios no será la mi
 ánima sojecta», en el postrimero verso dize asy:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.228)
- POSTRIMERO ('último') POSTRIMERO
 Lee en el libro de las byudas, de la feria quinta [que] co-
 miença «Catad que la luz se levanta», en el postrimero verso
 dize:
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- POSTRIMEROS ('último') POSTRIMERO
 «Ayuntad uos, los míos fijos, et dezir uos he las cosas que
 uos an aueuir en uestros linages e enlos uestros postrime-
 ros días:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)
- POSTRIMEROS ('últimos') POSTRIMERO
 Uisco Jacob ciento e quarenta e VIJ annos, como es contado,
 e moro los postrimeros XVIIJ dellos en Egipto, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)
- POSTRIMEROS ('lejanos') POSTRIMERO
 (...), et puñad siempre en defender et en anparar los luga-
 res más postrimeros de la vuestra tierra;
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.104)
- POSTRIMEROS ('últimos') POSTRIMERO
 Esto demanda e busca la buena madre señora en sus postrime-
 ros días por tomar-marido o amigo moço, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.199)
- POSTRIMEROS ('últimos') POSTRIMERO
 que nunca conosce[n] a Dios nin a sus santos, biviendo mal
 continuadamente syn emienda, e asy fenescen sus postrimeros
 días.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.243-244)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
 E por tanto al presente algunos vicios de mal bevir declara-
 ré en parte de mugeres, esto se entienda de aquellas que vi-
 cios e mal usar de sy partir sería ynposible;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.120)

- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- Espéralo para otra ora, que agora non puede reynar cólora en mí, que ya esté exormado al presente.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- Condepnación de costas al presente non fago por ciertas razones que mi corazón a lo non fazer me mueve.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270-271)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- Pero sy dizes que cometiste algunos, dime, ¿quándo fuste de ellos punido? Dirásme nunca, o que al presente non se te acuerda que por ellos ovieses mal, daño, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.276)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- E demás, que cuando en uno son amos ayuntados, ¡quántos auctos desonestos de luxuria cometen que non son de dezir nin escrevir al presente!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.97)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- CEL.- (...), alguna partezica alcanzó a esta pobre vieja, de la qual al presente podrás ser servida.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- MEL.- ¡Quánto más alegre me fuera poder ver tu haz que oyr tu voz! Pero, pues no se puede al presente más fazer, toma la firma y sello de las razones que te embié (...)
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.172)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- MEL.- Que si agora quebrasses las crueles puertas, aunque al presente no fuésemos sentidos, amanescería en casa de mi padre terrible sospecha de mí yerro.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- SOS.-Y dexando aparte otras razones de buen consejo que pasamos, mostró al presente ser tanto mía quanto algún tiempo fue de Pármeno.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.221)
- AL PRESENTE ('ahora') PRESENTE
- TRI.-(...), otro seso más maduro(...) que no el mío era necesario para darte consejo en este negocio. Pero lo que con mi tierna edad y mediano natural alcanço al presente te diré.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.222)

AL PRESENTE

('ahora')

PRESENTE

CEL.- Lo que yo al presente veo te diré. Melíbea es hermosa; Calisto, loco y franco; ni a él penará gastar ni a mí andar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.70)

AL PRESENTE

('ahora')

PRESENTE

CEL.- porque sé que, aunque al presente le ruegue, al fin me ha de rogar; aunque al principio me amenaze, al cabo me ha de halagar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

POR EL PRESENTE

('por ahora')

PRESENTE

MEL.- Y por el presente te ve con Dios, que no serás visto, que haze muy escuro; ni yo en casa sentida, que aun no amanesce.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.194)

POR EL PRESENTE

('por ahora')

PRESENTE

CEL.- Y yo, assí como verdadera madre tuya, te digo, (...), que por el presente sufras y sirvas a este tu amo que procuraste, hasta en ello haver otro consejo mio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.50:51)

POR EL PRESENTE

('por ahora')

PRESENTE

CEL.- Caso es ofrecido, como sabes, en que todos medremos, y tú por el presente te remedies. Que lo al que te he dicho, guardado te está a su tiempo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.51)

PRESENTE

('ahora')

PRESENTE

CAL.- ¡O lengua mía! ¿Por qué te impides en otras razones, dexando de adorar presente la excelencia de quien por ventura jamás verás en tu poder?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.111)

PRESENTE

('presente')

PRESENTE

TRI.- No sentiste bien; que sería preguntarte si estava presente Calisto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.186)

PRESENTE

('presente')

PRESENTE

CAL.- De la muerte que de mis criados se ha seguido. (...) ¿Cómo me pude soffrir que no me mostré luego presente, como hombre injuriado, vengador, (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)

PRESENTE

('presente')

PRESENTE

CAL.- Salir quiero; pero si salgo para dezir que he estado presente, es tarde; si absente, es temprano.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.195)

- PRESENTE ('presente') PRESENTE
 CAL.- Cata que estás en tu cámara. ¿No vees que el offendor no está presente? ¿Con quién lo has?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.196)
- PRESENTE ('presente') PRESENTE
 CAL.- Considera que, si aquí presente él estoviese, respondería que hazientes y consintientes merecen yqual pena; aunque a entrambos matasse por lo que el uno pecó.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.196)
- PRESENTE ('presente') PRESENTE
 MEL.- Padre mío, no pugnes ni trabajes por venir adonde yo estó, que estorvaras la presente habla que te quiero fazer.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.233)
- PRESENTE ('presente') PRESENTE
 MEL.- Salúdame a mi cara y amada madre, sepa de ti largamente la triste razón porque muero. ¡Gran plazer llevo de no la ver presente!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)
- PRESENTES ('presente') PRESENTE
 PLE.- ¡O mis canas, salidas para aver pesar! Mejor gozara de vosotras la tierra que de aquellos ruvios cabellos que presentes veo. Fuertes días me sobran para vivir.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.238)
- PRESTA ('pronta') PRESTO
 CAL.- ¡O maravillosa astucia! ¡O singular muger en su oficio! ¡O cautelosa hembra! ¡O melezina presta!
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.106)
- PRESTA ('pronta') PRESTO
 CEL.-O si no se le ofrece pensamiento tan odioso, dará bozes como loco, diráme en mi cara denuestos rabiosos. Proporná mill inconvenientes, que mi deliberación presta le puso, diziendo:
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.76)
- PRESTAS ('prontas') PRESTO
 CAL.- Ya creo lo que dizes: que el género flaco de las hembras es más apto para las prestas cautelas que [el] de los varones.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.105-106)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
 PAR.- No se puede tener en sus pies; su lengua le quería prestar para que fablasse presto; no es mucha su vida; luto havremos de medrar destos amores.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.100-101)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

CAL.- Ve donde te mando presto y no me enojés, que harto basta mi pena para me acabar.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.108)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

CAL.- ¡O cordón, cordón! ¿Fuíste tú enemigo? (...). No lo creo: que si fueras contrario no vinieras tan presto a mi poder, salvo si vienes a disculparte.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.110)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

CEL.- Assí que los que algo son como ella, y saben y valen, son los que más presto yerran.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.120)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

CEL.- un manjar solo continuo, presto pone hastio;

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.126)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

CEL.- quien sola una ropa tiene, presto la envegece

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.126)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

PAR.- ¡Qué un tan excelente don sea por mí poseído y quan presto pedido, tan presto alcançado!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

PAR.- ¡Qué un tan excelente don sea por mí poseído y quan presto pedido, tan presto, alcançado!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

PAR.- ¿Quién verse como yo me ví, con tanta gloria alcançada con mi querida Areúsa? ¿Quién caer della, siendo tan mal tratado tan presto, como yo de ti.?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.133)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

PAR.- En casa llena, presto se adereça cena. De lo que ay en la despensa basta para no caer en falta:

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.135)

- PRESTO ('pronto') PRESTO
- CAL.- Corazón, bien se te emplea / que penes y vivas triste,
pues tan presto te venciste
del amor de Melíbea.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.136)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- SEM.- Baxa, Pármeno, nuestras capas y espadas, si te parece
que es hora que vamos a comer.
PAR.- Vamos presto. Ya creo que se quejarán de (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.140)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CEL.- ¡Mochachas! ¡Mochachas! ¡Bovas! Andad acá baxo, presto,
que están aquí dos hombres que me quieren forçar.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- ARE.- «Ven acá, mala muger, la gallina havada no paresce:
pues búscala presto, si no, en la primera blanca de tu sol-
dada la contaré.»
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.148)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- LUC.- Mi venida, señora, es lo que tú sabrás: pedirte el ce-
ñidero y, demás desto, te ruega mi señora sea de tí visitada
y muy presto, porque se siente muy fatigada (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.151)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CEL.- ¿Qué dizes, hija?
LUC.- Madre, que vamos presto y me des el cordón.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.151)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- MEL.- (...), para que tan presto me hoviesses de pagar en la
misma moneda el beneficio que por tí me fue demandado para
esse gentilhombre, que curavas con la virtud de mí cordón?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.153)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- CEL.- Otra, si es nuevamente por tí sentido, porque más pres-
to se curan las tiernas enfermedades en sus principios, que
quando han hecho curso en la perseveración de su oficio:
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- MEL.- Salte fuera presto.
LUC.- ¡Ya, ya! ¡Todo es perdido! Ya me salgo, señora.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.156)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

CEL.- ¡Lucrecia! ¡Lucrecia! ¡Entra presto acá! Verás amortescida a tu señora entre mis manos. Baxa presto por un jarro de agua.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

CEL.- ¡Lucrecia! ¡Lucrecia! ¡Entra presto acá! Verás amortescida a tu señora entre mis manos. Baxa presto por un jarro de agua.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.159)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

PAR.- Mucha sospecha me pone el presto conceder de aquella señora, y venir tan ayna en todo su querer de Celestina, engañando nuestra voluntad con sus palabras dulces (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.165)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

CEL.- Quanto más presto te dexaron, más con razón lo sentiste.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

SEM.- ¿Oyes, Pármeno? ¡A malas andan! ¡Muertos somos! Bota presto, echa hacia casa de Celestina, no nos atajen por nuestra casa.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.175)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

PAR.- ¡Cé! ¡Cé! ¡señor, señor! Quitate presto dente, que viene mucha gente con hachas y serás visto y conocido, que no hay donde te metas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.177)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

SEM.- Nunca me asenté, ni aun junté, por Dios los pies, mirando a todas parte para, en sintiendo por qué, saltar presto y hazer todo lo que mis fuerças me ayudaran. (...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

CEL.- ¡Elicia! ¡Elicia! Levántate dessa cama, daca mi manto presto, que, por los sanctos de Dios, para aquella justicia me vaya bramando como una loca.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.182)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

TRI.- Y pues tan claras señas traes deste cruel dolor, vamos presto con las tristes nuevas a nuestro amo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.186)

- PRESTO ('pronto') PRESTO
- CAL.- ¿A quién mataron tan presto? ¿Qué puede ser esto? No ha quatro horas que de mí se despidieron.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.187)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- MEL.- Mucho se tarda aquel cavallero que esperamos. (...)
LUC.- Señora, que tiene justo impedimiento y que no es en su mano venir más presto.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.190)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- MEL.- Que las mal fechas cosas, después de cometidas, más presto se pueden reprehender que emendar.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.192)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- ARE.- ¿Qué manto de tristeza es este? Cata que me espantas, hermana mía. Dime presto qué cosa es, que estoy sin tiento, ninguna gota de sangre has dexado en mi cuerpo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.201)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- ARE.- ¡O dolorosas nuevas, dignas de mortal lloro! ¡O acelerados desastres! ¡O pérdida, incurable! ¿Cómo ha rodeado atan presto la fortuna su rueda?
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- ELI.- Pues, como Calisto tan presto vido buen concierto en cosa que jamás lo esperaba, a bueltas de otras cosas dio a la desdichada de mi tía una cadena de oro.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- MEL.- Déxeme gozar mi mocedad alegre si quieren gozar su vejez cansada; si no, presto podrán aparejar mi perdición y su sepultura.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.208)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- MEL.- Lucrecia, Lucrecia, corre presto, entra por el postigo en la sala y estórvales su hablar, interrúmpeles sus alabanzas con algún fingido mensaje. (...)/ LUC.- Ya voy, señora.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.210)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CAL.- Déxame yr a valerle, no le maten, que no está sino un pajezico con él. Dame presto mi capa, que está debaxo de tí.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

MEL.- Lucrecia, ven presto acá, que es ydo Calisto a un ruydo. Echámosle sus coraças por la pared, que se quedan acá.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.228)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

TRI.- Llégate presto, Sosia, que el triste de nuestro amo es caydo del escala, y no habla ni se bulle.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.228)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

MEL.- ¡O la más de las tristes triste! ¡Tan tarde alcançado el plazer, tan presto venido el dolor.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

LUC.- Señora, no rasgues tu cara ni meses tus cabellos. ¡Agora en plazer, agora en tristeza! ¿Qué planeta hovo que tan presto contrarió su operación?

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.229)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

PLE.- Vamos presto, anda allá, entra adelante, alça essa antepuerta y abre bien essa ventana, porque le pueda ver el gesto con claridad.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

PLE.- Háblame, mírame, dime la razón de tu dolor, porque presto sea remediado. No quieras embiarme con triste postrimería al sepulcro. Ya sabes que no tengo otro bien sino a ti.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

MEL.- De todos soy dexada. Bien se ha adereçado la manera de morir. Algún alivio siento en ver que tan presto seremos juntos yo y aquel mi querido y amado Calisto.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.232)

PRESTO

('al instante')

PRESTO

MEL.- Su muerte combida a la mía, combídame y fuerça que sea presto sin dilación, muéstrame que ha de ser despeñada por seguille en todo.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.235)

PRESTO

('pronto')

PRESTO

PLE.- Y porque el incogitado dolor te dé más pena, (...), porque más presto vayas al sepulcro, (...), ves allí a la que tú pariste y yo engendré, hecha pedaços.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.237-238)

- PRESTO ('al instante') PRESTO
- SEM.- Combidan, despiden, llaman, niegan, señalan amor, pronuncian enemiga, ensañanse presto, apazíguanse luego.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.30)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CEL.- ¡Mételo en la camarilla de las escobas! ¡Presto! ¡Dile que viene tu primo y un familiar!
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.36)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CAL.- Pues ten esse estribo, abre más essa puerta. Y si viniere Sempronio con aquella señora, di que esperen, que presto será mi buelta.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.64)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- SEM.- Pues los casos de admiración y venidos con gran deseo, tan presto como passados, olvidados.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CEL.-Pues sube presto al sobrado alto de la solana y baxa acá el bote del azeite serpentino, que hallarás colgado del pedazo de sogá que traxe del campo la otra noche, quando llovía()
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.72)
- PRESTO ('al instante') PRESTO
- CEL.- Tan presto, señora, se va el cordero como el carnero.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.83)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- SEM.- Que quien con modo torpe sube en lo alto, más presto cae que sube. . .
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.97)
- PRESTO ('pronto') PRESTO
- CEL.- Andemos presto, que estará loco tu amo con mi mucha tardança.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.98)
- PRIMA ('hora primera de la noche') PRIMA
- Matines e prima dixieron faza los albores,
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3060)

- PRIMA ('hora primera de la noche') PRIMA
 disieron luego prima, desend la ledanía,
 (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.300b)
- PRIMA ('hora prima') PRIMA
 En essa matinada, cerca de prima era,
 (...)
 issieron deportarse fuera a la ribera, (...)
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.674a;674c)
- PRIMA -('prima') PRIMA
 Tú con él estando
 a ora de prima,
 viste lo levando,/feriendo que lastima;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1052a-1052d)
- PRIMA ('hora prima') PRIMA
 Levol una mi carta a la missa de prima;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1498a)
- PRIMA ('hora prima') PRIMA
 «En saliendo el sol, comienças luego prima:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.377a)
- PRIMA ('hora primera de la noche') PRIMA
 «Vos, clérigo, vades a misa de prima, o a maytines, o nona»,
 (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.109)
- PRIMA ('prima') PRIMA
 Dada en tierra de Babilonia, año que regnava Nembrot, (...),
 en el mes de julio, (...), jueves, catorze días del dicho
 mes pasados, a la ora de prima, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.271)
- EN LA PRIMAVERA ('en primavera') PRIMAVERA
 En la primavera borrhincos, guindas, ciruelas, alvérchigas,
 figos, bevras, (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.106)
- DE LA PRIMERA ('en primer lugar') PRIMERA
 sí rrecabdó o non, la buena menssajera
 vino me muy alegre, dixo me de la primera:
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1328a-1328b)

- LA PRIMERA ('a la primera') PRIMERA
 atalayas de lexos e caças la primera.
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.393b)
- PRIMERA ('anterior') PRIMERA
 Començó la buhona a dezir otra consseja:
 a la rraçón primera tornó le la pelleja.
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.827c-827d)
- PRIMERA MENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 Otrosí fueron la pintura e la escriptura e las imágenes pri-
 mera mente falladas, por rrazón que la memoria del omne des-
 leznadera es; (...)
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, pr.46-48)
- PRIMERA MENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 Sabe primera mente la muger escoger.
 (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.430d)
- PRIMERA MIENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 Onde dexamos las otras razones dela Biblia e contar uos emos
 desta sepultura, e primera miente dela onrra que mando fazer
 el rey Pharaon en su muert a Jacob, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 E a esta cibdad que dizien delos sennores, salio Josep a re-
 cebir assu padre, e allí se uieron primera mientre, segund
 cuenta Josepho.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 Pues queles dixo esto, començo les aprophetizar a cada unos
 segund que nascieran unos empos otros, e primera mientre a
 Ruben, que era el su fiyo mayor, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 e duro les esto despues del comienço del Josep fasta aquella
 sazón que Jacob murio, e estonces començaron a auer miesses
 primera mientre.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
 (...),e enderesço luego el temporal dessa part,e uinien allí
 bien todas las cosas, e perdiense en el otra part o yoguiera
 primera mientre.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- e diz allí aun, como uos lo auemos ya contado, quel dixieron primera mientras Acta e desi Actica, despues Diadas e aun empos esso, en días deste rey, Archomena, (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- (...), entonces començo primera mientras la cibdad de Athenas asseer afirmada mientras regno por si;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- (...), ca el, como auemos dicho, fue el primero de todos los gentiles que sacrifico uaca a sus dioses primera mientras;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- E segund diz Lucas otrossi en aquel tiempo fallo el rey Athlas primera mientras ell arte dela pintura en la cibdad de Corinto de Grecia.
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- Etonces, otrossi, fue descubierta e apubliguada primera mientras ell arte delas estrellas, (...), ca la auien ya los pholosophos complida toda e emendada;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)
- PRIMERA MIENTRE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- Tu fuste primera mientras sieruo delos de Egipto, e por fechos que feziste fuxiste daqui, e fuste, (...), e agora torneste aqui por fazer nos espanto (...)
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)
- PRIMERAMENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- Primeramente, vos digo a esto que aquél que cuydades que es vuestro amigo vos dixo, que non lo fizo sinon por vos provar.
(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.53)
- PRIMERAMENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- Por quanto las mugeres que malas son, (...), non puede ser dellas escripto nin dicho la meytad (...), por ende digo primeramente que las mugeres (...) de avaricia son doctadas.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.121)
- PRIMERAMENTE ('antes de todo') PRIMERAMENTE
- E si alguna cosa de lo suyo despiende, qualquier poco que sea, esto primeramente mill vezes lo llora, mill çaherios da por ello antes e después.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.123)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Sy algo te prometiere, ven luego con el saco aparejado, e sy primeramente non fueres seguro de lo que te prometiere(...), pero al dar toda vía sé byen presto.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.145)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente, desde tercia adelante que ya bevido ha, con el quemor quel mucho beber antenoche le dio, comienza a se escalar e su entendimiento a se levantar:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.166)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente digo que ay algunos onbres que son sanguinos con muy poquita mescla de otra calidad e conplysion, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.181)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

E quiero primeramente poner las conplysiones mejores, segund e de mayor exellencia e mejores, segund sus naturaleza dellas e la costilación de sus planetas;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.181)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente prosygo los que son sanguinos: qué tachas tienen, qué males e qué vicios, qué virtudes o buenas calydades.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Pues, digo primeramente que el onbre sanguino que es muy alegre, franco, e riente e plazentero.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.187)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Por ende, créame la que quisyere e ame a Dios primeramente.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.191)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

¿non dio nuestro señor Dios a la criatura (...) franco alvedrío para fazer byen e obrar mal, sy quisiere, dándole primeramente conocimiento del mal e del byen?

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.210)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente te do a Muysen, profeta —;verás sy es testigo de tachar!—, el qual dize, (...), esto que se sygue.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.223)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

«En el nonbre de Jesuchristo, primeramente ynvocado, solo Dios delante mis ojos avido, non movida por saña, yra, nin malenconía, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.270)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

E començó amonestándole e dándole primeramente a entender que amar sólo Dios es amor verdadero, e lo ál amar todo es burla e viento e escarnio;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Con espresa protestación primeramente que fago, que si algo fuere bien dicho en este compendio e dél alguna buena doctrina alguno tomare, sea a servicio de Aquel (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.44)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

E aun la yglesia nunca le permite ser dados beneficios sy primeramente non es por el papa legitymado, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.70)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente te dygo que el que desonesto amor usa e continúa, (...), este tal traspasa uno a uno todos los mandamientos de Dios, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.87)

PRIMERAMENTE

('antes de todo')

PRIMERAMENTE

Primeramente quebranta el mandamiento primero, que es: «Amarrás a Dios sobre todas las cosas».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.87)

DE PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Açerca se el invierno, bien commo de primero.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1297d)

DE PRIMERO

('antes')

PRIMERO

«A muchos faze mal el omne mesturero:
a muchos desayuda, e a sí de primero;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.570a-570b)

DE PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Fue dicho dél que en un monesterio avía fecho algunos fijos; e éste avía renunciado de primero el mundo, que fue mucho onbre de pro, (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.242)

DE PRIMERO

('antes')

PRIMERO

que la más sotyl muger de estado. que del rey amada sea. nunca su ser nin fama será en el estado como de primero fazer solya.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.60)

EN PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Por [ende], el que amare, vea quién ama o qué provecho viene de locamente amar, e non caerá sy bien lo conyderare en primero.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.64)

LO PRIMERO

('antes de todo')

PRIMERO

Que sopiesse, lo primero, que él non era muy mançebo (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.167)

LO PRIMERO

('antes de todo')

PRIMERO

Et para que ayades dello buen galardón, conviene que, lo primero, que desfagades los tuertos que avedes fecho:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.212)

LO PRIMERO

('antes de todo')

PRIMERO

que las obras que omne ha de fazer para que aya por ellas la gloria del Parayso, lo primero, conviene que las faga estando en estado de salvación.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.308)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

>sinon primero prendiendo e después dando.>

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.140)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

«Gracias, Cid, commo tan bueno, e primero al Criador. (...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2095)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

>que plega a doña Ximena e primero a vos

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2560)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

los primeros foron grandes. mas aquestos son mijores: a mayor ondra las casa que lo que primero fo.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.3720-3721)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Primero fabló Minaya, un cavallero de prestar:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.671)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

fue buscar al diablo sabidor e artero,
por cobrar un officio qe toviera primero.

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.840c-840d)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Enla sazón que esto fue, se complieron dozientos et XX annos
de quando nuestro Sennor prometiera primero la tierra de Ca-
naan a Abraham pora el e assu linage.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244-245)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Quando uio Josep que su padre pusiera la mano diestra sobre
Efraym, que era el menor, e la siniestra sobre Manasses, que
nasciera primero, pesol (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...) sant Pablo, que fue del linage de Beniamin, e busco
primero a los cristianos mucho mal, e los segudaua, e los ma-
taua, e se torno cristiano despues, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), e fallara los saberes ella primero por si, saluo ende
el poco comienço que los griegos ouieran de Egipto, e despues
los ouieron della los romanos, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), librarón sobrello e asmaron como fiziessen por que el
temporal uiniesse cadanno egual mientre, e fallaron y este
aluedrió: primero quel fiziessen sacar de toda la tierra, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.262)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

«Yo pletee con Abraham, e Ysaac e Jacob queles daría por he-
redad tierra de Canaan, o ellos fueron primero auenidizos,
(...)»

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), mas yd los mayores, e finquen las mugeres, e los nin-
nos e los otros menores que non son aun assi pora grand ca-
mino, ca assi lo demandastes uos primero.»

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

E desta guisa començaron primero los gentiles de Arauia ell anno por sant Johan, e despues los ebreos, por mandado de Dios, en el mes de abril, (...).

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.342)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...) ouiesse en su casa sieruo comprado e quisiesse comer daquel cordero, que se circumçidasse primero e tornasse se dela su ley dellos, et despues assi comiesse dello, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.343)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Mas dize Agustin en la Glosa sobreeste logar enel XIJ^o capitulo dell Exodo, que esta plaga dezena dela muerte de todos los maslos primero nascidos que del cielo uino (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...) que quiso nuestro sennor Dios que en aquella ora que en casa ouiesse maslo primero nascudo, (...), et que en cada casa moriesse algo por que todos ouiesessen mal dia (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.345)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

«Vos offrescredes a Dios todo maslo que primero nasciere en quantas cosas ouieredes, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.348)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

la primera fue de Ramesse, o se ayuntaron todos primero, fasta Sochot, e allí folgaron ya quanto, e guisaron sus cosas de cabò, e asserçenaron se poral camino.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.349)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), e dixo les tod el fecho daquella passada como auie a seer, e que el entrarie primero, et castigo los que fuessen todos empos el, et entro el luego.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

en los unos dizian que fuera mayor esfuerço el que primero los fuera ferir, et los otros que el segundo, et los otros que el terçero.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.113)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

et avemos entre nós postura de yr a una villa, et qualquier de nós que allá vaya [primero], cobraría la villa, et perderla ha el otro;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.120)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), et quando yo vos dízía que vos faría rico, deviárades me dezir que lo feziesses primero a mí et que me creeríedes».

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.130)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

et que aquella corneja que començara a fablar primero, que dezía a la ótra que pues tanto avía que era puesto aquel casamiento, que era bien que los casassen.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.133)

PRIMERO

-('antes')

PRIMERO

et esto seyendo primero catado, dende en adelante, quanto el linage es más alto et la riqueza mayor et la apostura más complida (...), tanto es el casamiento mejor.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.157)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), contarvos he primero lo que contesçió al emperador Fradrique, et después contarvos he lo que contesçió a don Alvar Háñez.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.164)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

—Señor conde —dixo Patronio—, los de la elesia dizian que, pues ellos eran cabeça de la elesia, que ellos devían tañer primero a las oras.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.185)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...) porque (...) non vos las podría dezir en uno, dezirvos he primero de lo que contesçió al Bien et al Mal, et dezirvos he después lo que contesçió al omne bueno con el loco.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.224)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Et fablaré primero en el sacramento del cuerpo de Dios:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.304)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...), del verso dezeno, que es el que primero suso escreví.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, pr.3)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Cuentan las profiçias/lo que se ovo a complir:
primero Jeremías/como ovo de venir;
diz luego Isaias/que lo avía de parir (...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1060a-1060f)

- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- gallinas e perdizes, conejos e capones,
ánades e lavancos e gordos anssarones;
(...) en la buena yantár éstos venían primero.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1082b-c:1083)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- a todos prometió merced, e a mí primero.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1259d)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- comiença a dar çanahoria a bestias de establias;
da primero farina a bueys de erías;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1272ba-1272c)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- La dueña dixo: «Vieja, non lo manda el fuero
que la muger comiençe fablar de amor primero;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1483a-1483b)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- Désquel sale el alma al rico pecador,
(...)
roban todos el algo, primero lo mejor;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1538a;1538c)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- Así conteció a mí e al mi buen mensajero
con aquesta dueña cuerda, e con la otra primero.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.178c-178d)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- con dos que se cassase, primero con la menor,
e dende a un mes conplido, casase con la mayor.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.190c-190d)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- la Virgen Santa María, por ende yo, Joan Roiz,
açipreste de Fita, della primero fiz
cantar de los sus gozos siete, que así diz:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.19b-19d)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «Por tu mucha sobervia feziste muchos perder:
primero muchos ángeles, con ellos Luçifer,
(...)
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.233a-233b)

- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «La golossina traes, goloso, laminero:
querriés a quantas vees gostar las tú primero;
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.291a-291b)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «Non es para buen omne en creer de ligero:
todo lo quel dixieren, piense lo bien primero;
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.419a-419b)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «Sí quisieres amar dueñas o otra qual quier muger,
muchas cosas avrás primero de aprender.
(...)
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.430a-430b)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «Dixo: 'Señora, oíd primero la mí rrazón:
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.460a)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- al que manda e da luego, a esto loan primero.
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.552d)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- «Primero por la talla él fue de vós pagado;
después con vuestra fabla fue mucho enamorado;
- (J. Ruíz, Libro de Buen Amor, vs.836a-836b)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- Pues, catad aquí cómo la muger, por non querer ser obedien-
te, lo que le vedañon aquello fizo primero, e murió como
otras por esta guisa mueren.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- O antes que ellas se levanten pasemos delante dellas, porque
los que miraren a ellas, e pasando nosotras, fagan primero a
nosotras reverencia antes que non a ellas.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.170)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- en tanto que ella cresce en amor e pierde el comer, beber,
e dormir, e folgar, por el contrario de lo de primero, que,
mientras más yva, él más ardía e ella menos sentía.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.190)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

E por tanto, el que juyzio toviese devría primero pensar
quién ge lo dixo:

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

¡Maldito sea' el que en esto non pensare, amén, quando lágrí-
mas dellas viere, que primero non tome [acuerdo que vengança!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

Non he mal nin byen sy non lo oviera primero de aver'. Pasa-
rá, pues, mi fortuna asy mientras byviere».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.208)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

«Non quieras murmurar, porque dixes: Ninguno a Mí non puede
venir sy primero el mí Padre a Mí non lo troxiere».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.209)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...) synón separación del ánima al cuerpo; e esto es llama-
do muerte, o privación desta presente vida, quedando cadáver
el cuerpo que primero era ornado de ánima.

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.246)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

(...)el onbre, sy (...) viese el [infierno (...) de una par-
te,] y [de otra] parte la su coamante, (...) querría primero
conplir su voluntad con ella, después, syquiera, morir e(...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.67)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

CEL.- Eso que temas yo lo provey primero, que muy passo en-
tramos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.125)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

CAL.- Ni comeré hasta entonce, aunque primero sean los cava-
llos de Febo apacentados en aquellos verdes prados que sue-
len, quando han dado fin a su jornada.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.138)

PRIMERO

('antes')

PRIMERO

SEM.- Después reñiremos; comamos agora. Asíéntate, madre Ce-
lestina, tú primero.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.142)

- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- CEL.- (...), y cuán servida era de todo el mundo. Que jamás hovo fruta nueva, de que yo primero no gozasse, que otros supiesen si era nascida.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.151)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- Mientra andan Celestina y Lucrecia por [el] camino, está hablando Melibea consigo misma. Llegan a la puerta. Entra Lucrecia primero.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.152)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- CEL.- (...), tú quedarás sana y sin debda, y Calisto sin queixa y pagado. Primero te avisé de mi cura y desta invisible aguja que sin llegar a ti, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.157)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- Viene Calisto. Háblale primero Lucrecia. Llama a Melibea.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.168)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- MEL.- ¡O traydora de mí, cómo no miré primero el gran yerro que seguía de tu entrada, el gran peligro que esperaba!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.193)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- ELI.- Mas primero quiero yr a visitar mi prima, por preguntarle si ha ydo allá Sosia, y lo que con él ha passado, que no lo he visto después que le dixé cómo le querría (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.212)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- SOS.- (...), que no debes tener en mucho ser de más conocida que conociente, porque ninguno habla en loor de hermosas que primero no se acuerde de ti que de quantas son.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.213)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- CAL.- Señora, el que quiere comer el ave quita primero las plumas.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.227)
- PRIMERO ('antes') PRIMERO
- CEL.- acordéle quién era su madre porque no menospreciase mi oficio, porque queriendo de mí dezir mal, tropezasse primero en ella.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.69)

- PRIMERO QUE ('antes que') PRIMERO
- (...), tu deuieras seer primero en los dones et auer doble suert e mayor en el sennorio, segund el debdo que naciste primero que tus hermanos:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)
- PRIMERO QUE ('antes que') PRIMERO
- (...)saldrien e se mostrarien los fructos primero que en las otras suertes, e que aquella los criarie de luego enel comienzo del anno mas ayna e mas tempranos que todas las otras
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)
- PRIMERO QUE ('antes de que') PRIMERO
- ¿Fuiste a bodas, solazes, e ananzeas por ver tu coamante primero que non fueses a vesytar a pobres o dolientes?
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.90)
- PRIMERO QUE ('antes que') PRIMERO
- SEM.- El tiempo me dirá qué faga; que primero que cayga del todo dará señal, como casa que se acuesta.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)
- AL PRINCIPIO ('al principio') PRINCIPIO
- CAL.- Dime, por Dios, señora, ¿qué fazía? (...) ¿A qué parte de casa estava? ¿Qué cara te mostró al principio?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.101)
- AL PRINCIPIO ('al principio') PRINCIPIO
- CEL.- porque sé que, aunque al presente le ruegue, al fin me ha de rogar; aunque al principio me amenaze, al cabo me ha de halagar.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)
- AL PRINCIPIO ('al principio') PRINCIPIO
- CEL.- Compassión de su dolor, confiança de tu magnificencia, ahogaron en mí boca al principio la espression de la causa.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.90)
- AL PRINCIPIO DE ('al principio de') PRINCIPIO
- Que aun los impressores han dado sus punturas, poniendo rúbricas o sumarios al principio de cada auto, narrando en breve lo que dentro contenía:
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.14)
- EN LOS PRINCIPIOS DE ('al principio de') PRINCIPIO
- CEL.- (...), a recibir en mi manto los golpes, (...), desde-nes, que muestran aquellas en los principios de sus requerimientos de amor, para que sea después en más tenida (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.102)

EN SUS PRINCIPIOS

('al principio')

PRINCIPIO

CEL.- Otra, si es nuevamente por ti sentido, porque más presto se curán las tiernas enfermedades en sus principios, que quando han hecho curso en la perseveración de su oficio;
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.154)

EN SUS PRINCIPIOS

('en sus principios')

PRINCIPIO

SEM.- Que no ay cosa tan difficile de çofrir en sus principios que el tiempo no la ablande y faga comortable.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)

PRINCIPIO

-('principio')

PRINCIPIO

SEM.- El mal y el bien, la prosperidad y la adversidad, la gloria y la pena, todo pierde con el tiempo la fuerza de su acelerado principio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.67)

PRINCIPIO

('principio')

PRINCIPIO

SEM.- Madre, mira bien lo que hazes. Porque quando el principio se yerra, no puede seguirse buen fin.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.71)

PRINCIPIO

('principio')

PRINCIPIO

CEL.- ¡O vieja Celestina! ¡Vas alegre! Sábete que la meytad está hecha, quando tienen buen principio las cosas.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.95)

PRINCIPIO

('principio')

PRINCIPIO

CAL.- ¡O si en sueño se pasasse este poco tiempo hasta ver el principio y fin de su habla!

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.99)

EN PRESON

('en prisión')

PRISION

siquiere en presón o en lecho yagamos,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.17b)

PRIADO

('prontamente')

PRIVADO

el que de grado me paga, non le fago enojo;
el que non quiere pagar, priado lo despojo.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.953b-953c)

PRIUADO

('prontamente')

PRIVADO

Sephora, quando lo uio, leuantos priuado e cayo antell angel atierra diziendo:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

E cuedo que esto uinie por el ninno que non era çircumçida-
do, e tomo priuado una piedra e çircumçidol ella misma con
ella, por que gele non matasse ell angel;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

Alegre es el conde e pidió agua a las manos,
e tiénengelo delant e diérongelo privado.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1049-1050)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

mandadnos dar las bestias e cavalgaremos privado;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1061)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

«mio Çid vos saludava, e mandólo recabdar,
»con çiento cavalleros que privádol acorrades;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1482-1483)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

Salieron de Medina, e Salón passavan,
Arbuxuelo arriba privado aguijavan,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1542-1543)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

Dozientos cavalleros mandó exir privado,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1564)

PRIVADO

('pronto')

PRIVADO

Dixo Martín Antolínez: «carguen las arcas privado.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.166)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

Otro dia mañana privado cavalgavan,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1816)

PRIVADO

('deprisa')

PRIVADO

el obispo don Jerome vistiós tan privado,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2238)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

Al salir de la ecclegia cavalgaron tan privado,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2241)

PRIVADO

('deprisa')

PRIVADO

con dos espadas que él preçiaua algo
por la matança vínía tan privado.

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2434-2435)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

e privado en el cavallo las cavalgó;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2806)

PRIVADO

('deprisa')

PRIVADO

privado cavalga, a reçibirlos sale;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2886)

PRIVADO

('deprisa')

PRIVADO

Muño Gustioz, privado cavalgo,
(...)

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2917)

PRIVADO

('pronto')

PRIVADO

>fazedme mandado muy privado a la çaga:

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.452)

PRIVADO

('deprisa')

PRIVADO

abrieron el sepulcro apriesa e privado;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.111b)

PRIVADO

('prontó')

PRIVADO

En casa del cbispo non era tan privado,
como solié seer con el otro passado;

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.719a-719b)

PRIVADO

('pronto')

PRIVADO

por le poner en salvo, enprestó le su rrozín;
puso se muy privado en estreno de Medellín;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1184b-1184c)

PRIVADO

('prontamente')

PRIVADO

dalda a don Almuerzo, que vaya con el mandado;
non se detenga y, vaya luego privado.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1197b-1197c)

PROPINCO

('cercano')

PROPINCUCO

(...), e más, aunque tu pariente propinco sea (...)

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50)

PROPINCOS

('próximos')

PROPINCUCO

Desque los sus parientes la su muerte varruntan,
(...) Los que son más propincos, hermanos e hermanas,
non coïdan ver la ora que tangen las campanas;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1536a;1537a-)

A LA PUERTA

('en la puerta')

PUERTA

A la puerta de fuera descavalga a sabor;

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3104)

A LA PUERTA

('a la puerta')

PUERTA

Quando ella los vio a la puerta, llegó muy passo, et con
grand miedo, et començóles a dezir:

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.201)

A LA PUERTA

('a la puerta')

PUERTA

-¡Locos, traydores!. ¿qué fazedes? ¿Cómno osades llegar a la
puerta nín fablar?

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.201)

A LA PUERTA

('en la puerta')

PUERTA

Et vistiósse los paños et fuesse muy encubiertamente al al-
cáçar, et quando y llegó, vio estar a la puerta uno de los
sus porteros (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.270)

A LA PUERTA

('junto a la puerta')

PUERTA

Despierta Pármeno; despedido de Areúsa, va para casa de Ca-
lístico, su señor. Falló a la puerta a Sempronio.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.130)

A LA PUERTA

('junto a la puerta')

PUERTA

ELI.- Madre, a la puerta llaman.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.147)

- A LA PUERTA ('junto a la puerta') PUERTA
- Mientras andan Celestina y Lucrecia por [el] camino, está hablando Melibea consigo misma. Llegan a la puerta. Entra Lucrecia primero.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.152)
- A LA PUERTA ('en la puerta') PUERTA
- Despidese Celestina de Calisto, va para su casa, llama a la puerta.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.162)
- A LA PUERTA ('junto a la puerta') PUERTA
- Pónese Tristán a la puerta. Viene Sosia llorando.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.184)
- A LA PUERTA ('junto a la puerta') PUERTA
- CEN.- Mochacho, corre, verás quién osa entrar sin llamar a la puerta. Torna, torna acá, que ya he visto quién es.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.216)
- A LA PUERTA ('a la puerta') PUERTA
- SEM.- Calleemos, que a la puerta estamos, y, como dizen, las paredes han oydos.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.38)
- A LA PUERTA ('a la puerta') PUERTA
- CAL.- A la puerta llaman; corre.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.38)
- A LA PUERTA ('a la puerta') PUERTA
- CEL.- Ya va a la missa, mañana saldrá, rondemos su calle, mira su carta, vamos de noche, tenme el escala, aguarda a la puerta.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.54)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
- a la puerta de Valençia, do en so salvo estava, delante su mugier e de sus fijas quieré tener las armas.
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1576-1577)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
- a la puerta de la eclegia sediellos sperando;
- (anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2239)

- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
 nadava a la puerta del trufán descreído.
 (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.672d)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
 Et dexó a la puerta del vaño unos pañizuelos muy biles et
 muy rotos, commo destos pobreuelos que piden a las puertas.
 (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
 «Tendió se a la puerta del aldea nonbrada.
 (...)
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1414a)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
 E la ví colgar, a la puerta de uno que mató con ponçonas por
 los sobacos, e a otra puerta de otra casada, que muerta avía,
 la colgaron del pescueço;
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172-173)
- A LA PUERTA DE ('junto a la puerta de') PUERTA
 PAR.- A Sempronio veo a la puerta de casa.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.131)
- A LA PUERTA DE ('junto a la puerta de') PUERTA
 Lucrecia llama a la puerta de la cámara de Pleberio.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.230)
- A LA PUERTA DE ('a la puerta de') PUERTA
 Celestina, andando por el camino, habla consigo misma fasta
 llegar a la puerta de Pleberio, onde halló a Lucrecia, criada
 de Pleberio.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.75)
- A LA PUERTA DE ('junto a la puerta de') PUERTA
 CEL.- Y lo mejor de todo es que veo a Lucrecia a la puerta
 de Melíbea.
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.77)
- A LAS PUERTAS ('a las puertas') PUERTA
 Dexan a las puertas omnes de grant recabdo.
 (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.1713)

A LAS PUERTAS

('a las puertas')

PUERTA

Et dexó a la puerta del vaño unos pañizuelos muy biles et muy rotos, como destos pobrezuolos que piden a las puertas.

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.269)

A OTRA PUERTA DE

('a otra puerta de')

PUERTA

E la ví colgar, a la puerta de uno que mató con ponçonas por los sobacos; e a otra puerta de otra casada, que muerta avía, la colgaron del pescueço;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.172-173)

A PUERTA

('en la puerta')

PUERTA

ya non te puede fablar a puerta nin ventana;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.84)

A SSU PUERTA

('en su puerta')

PUERTA

Et bien creed que en aquella manera que lo tiene la begizuela que esta filando a ssu puerta al sol, que assí es verdaderamente;

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.301-302)

A SUS PUERTAS

('a sus puertas')

PUERTA

Que quando non quieren las tales consentir a su voluntad, luego son las difamaciones, (...), las palabras ynjuriosas dichas de noche a altas bozes a sus puertas;

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103-104)

A TU PUERTA

('junto a tu puerta')

PUERTA

ELI.- A tu puerta llaman. Poco espacio nos dan para hablar que te querría preguntar si avía venido acá Sosia.

ARE.- No ha venido; después hablaremos.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.212)

PUES

('después que')

PUES

Pues esto an fablado, piénssanse de adobar.

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.1283)

PUES

('después que')

PUES

»pues fueren en vuestro poder en Valençia la mayor,
»los yernos e las fijas todos vuestros fijos son:

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.2105-2106)

PUES QUE

('después de que')

PUES

»pues que a Castejón sacaremos a çelada,
(...)

(anónimo, Cantar de Mío Cid, vs.441)

PUES QUE

('después de que')

PUES

>Pues que por mí ganaredes quesquier que sea dalgo,
>todo lo otro afelo en vuestra mano.>

(anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.504-505)

PUES QUE

('después que')

PUES

e de como oscurescieron los oíos a Jacob, púes que enueges-
cio, e bendixo a amos los fijos de Josep las manos trasmuda-
das.e los bendixo despues nombrando acada uno por su nombre;
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), pero por tod esso non se tardo de guisar se quanto
mas ayna pora yr a Egipto a ueer su fijo, pues que aquellas
nueuas tan buenas sopo;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.237)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), e dixo el padre: «Fíio, alegre morre, pues que uí la
tu faz, e entiendo que te dexare uiuo e por mi heredero des-
pues de míos días.»

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

PUES QUE

('después que')

PUES

Pues que Josep ouo estas palabras con su padre, tornos con-
tra sus hermanos, e saludo los e fablo con ellos; desi salu-
do otrossi a todos los otros de sus compannas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

PUES QUE

('después que')

PUES

Pues que esto conto Josep al rey, tomo aquellos çinco herma-
nos que troxiera con sigo, e paro los antel.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

PUES QUE

('después que')

PUES

El rey, pues que sopo quien eran, pregunto les que por que
mester uiúen;

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), e pues que esto ouo recabdado con el,tornos con aque-
llos que eran allí con el assu padre e a los otros sus herma-
nos ala carrera, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)

PUES QUE

('después que')

PUES

Josep, pues que ouo assentado assu padre e a los suyos en
aquella tierra,(...), díoles quanto auíen mester de pan e de
las otras cosas pora si e pora todas sus compannas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.241)

- PUES QUE ('después que') PUES
 Josep, pues que tod esto ouo fecho, prouos por sesudo e sabio de tod en todo, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.243)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), pues que Josep ouo comprado toda tierra de Egipto por el rey, e fechos ende sus priuilegios e sus decretos muy fuertes e muy grandes, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.244)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Andados quinze annos del poderío de Josep, cuenta Josepho que pues que se acabaron los siete annos malos e entro ell VIIJº, que (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), pero ueyen que Pharaon, maguer quelos quisiesse prender que non podría pues que a ellos non ouiesse;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), et por que se querien yr, pues que non auien heredad ninguna de suyo nin de ageno en que labrassen e uisquiessen.
 (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), muchos delos que eran ydos se tornaron alla pues que este pleyto oyeron.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.245)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Pues que Jacob sopo como aquellos eran los sus nietos, fijos de Josep, plogol mucho con ellos e mandol que gelos llegasse de cerca e bendezir gelos ye.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), e pues que esto ouo dicho a Josep llamo los otros sus fijos pora (...) dezir les acada unos dellos las cosas queles auien auenir en sus linages a cabo de grandes tiempos;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.247)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Pues queles dixo esto, començo les a prophetizar a cada unos segund que nascieran unos empos otros, e primera mientre a Ruben, que era el su fijo mayor, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.248)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), ayuntolos otrossi en uno su padre Jacob con la prophecias de amos. Pues que ouo dicho a Simeon e a Leui propheto a Judas en su cabo, que era el quarto fijo, e dixol assi:
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.249)

PUES QUE

('después que')

PUES

acabo de XIIIJ annos, pues que ouieron alos otros assentados en la tierra, los deste linage se tornaron (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.252)

PUES QUE

('después que')

PUES

E pues que Jacob ensenno e castigo sus fijos dela guisa que auemos contado e les mando como fiziessen, cogio al lecho los pies que tenie de fuera, e muriosse.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.256)

PUES QUE

('después que')

PUES

e alos balsamados non los uannauan mas dela uez primera, mas pues que non podrescien esperauan los assi si reuiurien, ca muchos dellos tornauan a uida (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.257)

PUES QUE

('después que')

PUES

E pues que fallaron las artes delos saberes (...), metieron mientes como labrarien la tierra pora auer las mieses, e pan et otros frutos dond uisquiesen e ouiesen algo. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)

PUES QUE

('después que')

PUES

Et Tritholomo, pues que recabdo de donna Ceres aquello por que uiniera, tornos pora Grecia a Athenas. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.258)

PUES QUE

('ya que')

PUES

(...) el fecho que ellos fizieran contra el e ques querrie uengar dellos, desque en su poder los touiesse, pues que su padre era muerto por quien lo dexara por uentura fasta alli.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.260)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), ca pues que yo fuere muerto, entiendo que uos non yra tan bien con uuestros sennores los Pharaones nin con los egipcianos como uos agora ua enla mi uida. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.261)

PUES QUE

('ya que')

PUES

E pues que te Yo enuio, tu faras todas estas cosas assi como te Yo mando, ca aun mas desto aura y fecho sobresta razon, e tu lo ueras».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.325)

PUES QUE

('ya que')

PUES

E pues que las uio todas salir uerdaderas e que ninguna non erraua, fio en Dios e non dubdo en ninguna cosa, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

PUES QUE

('después que')

PUES

Et pues quel otorgaua que fuesse, dixol assi como uaron bueno et sesudó:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), e pues que se espidio de su suegro (...), tomo a Sephora, su mugier, e los dos fijos, Jersan et Eliezer que auie en ella, como es dicho ante desto, e puso en un asno aellos (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

PUES QUE

('después que')

PUES

Moysen otrossí, pues que nuestro Sennor le auie fablado tantas uezes e en tantos logares sobreste fecho, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

PUES QUE

('ya que')

PUES

(...), yl dixo como eran muertos los enemigos quel querien matar en Egipto, plogol pues que el alla auie ayr, e fue mucho alegre por ello.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.327)

PUES QUE

('ya que')

PUES

(...), e pues que cada uez los fallaua uerdad, fue mucho alegre (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

PUES QUE

('después que')

PUES

e pues que oyeron que los uisitara Dios, e catara la seruidumbre en que ellos yazien, e las muy grieues penas que padescien, echaron se en tierra e aoraron le.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.328)

PUES QUE

('después que')

PUES

Et este rey Cicrops que pues que y regno, que renouo la çibdad, e reffizo los estudios, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.329)

PUES QUE

('después que')

PUES

Pues que esto ouo dicho, mando a los sabios que estauan y que fiziessen otras tales marauillas, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

- PUES QUE ('ya que') PUES
 (...), e por fazer creer al pueblo que maguer que grandes
 maravillas semeiauan las que Moysen fazie, quello non eran
 pues que las otre fiziesse como el. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330-331)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Ca pues que llegue yo a Pharaon yl dix lo que me Tu mandes-
 te, despues el tu pueblo maltrecho por ello mas que antes, e
 Tu nol libras aun:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Pues que Moysen fablo como oyestes que nuestro Sennor le
 mandara, fablo de cabo nuestro Sennor a el, e dixol:
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)
- PUES QUE ('después que') PUES
 e ellos otrossi, pues quel dixieron sus razones maguer que
 gelas el non reçibie, tornaron se assu pueblo e amonestaron
 los de cabo (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), pues que acordaron todos en la salida, fablaron de
 como farien de su camino. (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.333)
- PUES QUE ('después que') PUES
 E pues que estidieron amos antel rey, tomo Aaron la uerga
 por mandado de Moysen, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.334)
- PUES QUE ('después que') PUES
 E mando nuestro Sennor a Moysen que pues que estas palabras
 le ouiesse dichas, que firiesse Aaron con la piertega enel
 agua del rio Nilo, et tornar se ye uermeia.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), pues que uio que Pharaon assi auie olvidada aquella
 pestilencia(...), quisiera, (...), tornar otra vez la pestilen-
 cia delas aguas sobressos de Egipto e enfermar las de cabo,
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.335-336)
- PUES QUE ('después que') PUES
 Pharaon, pues que uio tollida esta pestilencia delas ranas,
 enduresciol de cabo el coraçon et non quiso dexar el pueblo
 como dixiera.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.336)

PUES QUE

('ya que')

PUES

(...) que estos encantadores de Pharaon, pues que non erraron en los primeros dos signos. (...), que como fallescieron en este terçero delas moscas?

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

PUES QUE

('después que')

PUES

«Pues que nos fuereamos rogareamos por ti e yr se an todas las moscas, mas non nos engannes como las otras uezes que non dexes el pueblo yr».

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

PUES QUE

('después que')

PUES

E pues que Moysen se partio de Pharaon rogo por el, e nuestro Sennor tollio todas las moscas (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

PUES QUE

('después que')

PUES

Pues que esto uio Pharaon endurecios le el coraçon, como las otras uezes, e non los dexo yr.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.337)

PUES QUE

('ya que')

PUES

e pues que non quiere dexar Mio pueblo, lloure cras a esta ora sobre Egipto granizo mucho et muy grand, qual nunqua en ella cayo desque el mundo fue aca, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.338)

PUES QUE

('ya que')

PUES

Nuestro Sennor, pues que Ffaraon assi fazie esto e tan mal se mesuraua contra los sus mandados, dixo otra uez a Moysen:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

PUES QUE

('después que')

PUES

Pues que Moysen esto dixo yuan se el e Aaron.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.339)

PUES QUE

('después que')

PUES

e pues que estas palabras ouieron Moysen e Pharaon, razonesse de cabo alli estando Moysen contra Pharaon. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

PUES QUE

('después que')

PUES

(...), et era pora omnes quello auien mester muy buen comienzo de camino, e sobre todo pues quello mandaua Dios.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

- PUES QUE ('después que') PUES
 (...) e ffararon, segund tenemos otrosi, fue echado ala otra ribera dela part de Egipto quel echo la mar alla pues quel mato.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.341)
- PUES QUE ('después que') PUES
 e mando les que aquella fiesta que,pues quelos Dios aduxiesse a aquella tierra dela promission, tan bien la guardassen como estonces, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.344)
- PUES QUE — ('después que') PUES
 — Estonces Moysen, pues quel esto mando Dios, dixo lo el al pueblo de cabo, e conto les toda la manera de fazer el sacrificio, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), ca, pues que lo bien mesuraron, fallaron se cercados de todos cabos e non ueyen guarida a ninguna part, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.352)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...) e las aguas que fincauan alli en aquella mar, pues que Moysen firio en ellas con la uerga, partieron se, e pararon se de amas partes adiestro e asiniestro altas como muro, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...), que pues quelos de Israel fueron allend, quelas aguas dela mar estidieron quedas como antes quando pasaua Moysen e los sos quanto podrien seer tres migeros.
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PUES QUE ('después que') PUES
 (...) que pues que fueron entrados todos en el rastro daquellas carreras dela mar, que se leuanto entrellos una niebla tan espesa que a penas se deuisauan uno a otro, (...)
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.354)
- PUES QUE ('desde que') PUES
 Ca la mar, maguer que non retiene el cuerpo dela cosa pues que muerta es, pero non la echa fuera de sí luego all ora;
 (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.355)
- PUES QUE ('después que') PUES
 açertad aqeste fecho, pues que vierdes las voluntades. >

PUES QUE

('después que')

PUES

«Pues que la mí señora con otro fuer casada,
la vida deste mundo yo non la preçio nada;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.791a-791b)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Josep dixo assu padre como fiziessen enel camino
ell e los otros fijos (...), adelantos el dela otra companna
daquellos çinco, e fue pora Pharaon, e entro, et dixol:

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.239)

PVES QUE

— ('después que')

PUES

Pves que Jacob sopo el logar o auie a fazer su morada, ben-
dixo al rey e fuesse.

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.240)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Jacob ouo alabado a Josep en sus fechos, como oys-
tes, començol a bendezir. (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.254)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Josep e sus hermanos ouieron enterrado asu padre yl
cumplieron allí las onrras quel conuinien assu enterramien-
to, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.259)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Moysen ouo estas razones con nuestro sennor Dios
(...), tomo luego omnes, e canes, e bestias (...), e lleo sus
ganados et mouio los, e cogio los ante si, e fuesse (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.326)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Moysen e Aaron ouieron su acuerdo con los ancianos
delos ebreos yl prometieron que yríen todos empos el o quier
que el mandasse, (...) entraron al rey Pharaon, (...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.330)

PVES QUE

('después que')

PUES

Pves que Moysen e Aaron amonestaron el pueblo de Israel que
suffriessen poco mal por uenir a grand bien, conortaron los
(...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.332)

PVES QUE

('ya que')

PUES

Pves que Pharaon (...), nin se quería mouer nin fazer ningun-
na cosa contral pueblo de Israel por el mandado de Dios,
(...)

(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.340)

- PVES QUE ('después que') PUES
- Pves que Moysen et el pueblo de Israel entraron en su camino e se yuan, dixo nuestro Sennor a Moysen que (...)
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.347)
- A UN PUNTO ('a tiempo') PUNTO
- CEL.- Quede, señor, Dios contigo. Mañana será mi buelta, donde mi manto y la respuesta vernán a un punto, pues oy no hubo tiempo.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.113)
- AL PUNTO QUE ('en el momento en que') PUNTO
- «Muger, yo te ruego que tú non abras esta arca; sy non, al punto que la abrieres luego morrás.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.152-153)
- AL PUNTO QUE ('en el momento en que') PUNTO
- E como sean las mugeres a los varones sojebtas, al punto que señoría e mando alcançan, ¡guay dél que es su sojecto e han de mandar!;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.86)
- EN AQUEL PUNTO ('en aquel momento') PUNTO
- E sy por aventura su vezina tan fermosa fuese que desalabar su fermosura non puede, que es notorio a todo el mundo, en aquel punto comiença a menear el cuello. (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.139)
- EN AQUEL PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- (...), que la muger de donde engasgar. E sy en aquel punto sopiere algund secreto, aunque de muerte sea, luego en ese punto lo dirá syn más tardar, o morir.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- EN AQUEL PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- (...) con aquella sobervia que en ellas reyna; que en aquel punto antes amansaríes un bravo león que a la muger;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.156)
- EN AQUEL PUNTO ('en aquel momento') PUNTO
- E estas tales fallarlas has muy alegres en el tiempo que reyna el vino e muy plazenteras, e están dispuestas en aquel punto, sy ay avinenteza o logar, para todo mal obrar;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)
- EN AQUEL PUNTO ('en aquel momento') PUNTO
- Tales cosas se syguen que callarlas es mejor, por non avisar a las que mal quieren fazer, que non les guarden en aquel punto e ora para executar.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

- EN AQUEL PUNTO ('en aquel momento') PUNTO
- tanta toma de tristor que non es marido en aquel punto que
le non comiese a bocados su muger.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.173)
- EN BUEN PUNTO ('en buen momento') PUNTO
- Adelinan pora Valençia, la que en buen punto ganó.
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.2167)
- EN BUEN PUNTO — ('en buen momento') PUNTO
- de Martín Muñoz, que en buen punto naçió.
(...)
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.3068)
- EN BUEN PUNTO ('en buen momento') PUNTO
- qe peccó en buen punto como a mí semeja.
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.505b)
- EN DURO PUNTO ('en mala hora') PUNTO
- El uno era lego en duro punto nado,
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.871a)
- EN ESE PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- E dicho esto, luego en ese punto partió e se fue a su merca-
dería.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- EN ESE PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- (...), que la muger de donde engasgar. E sy en aquel punto
sopiere algund secreto, aunque de muerte sea, luego en ese
punto lo dirá syn más tardar, o morir.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.155)
- EN ESE PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- que querría el onbre o la muger que luego que otro le faze
mal o daño o ynjuría, que luego le diese en ese punto la pe-
na syn más tardar nuestro señor Dios.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.277)
- EN ESE PUNTO ('en ese momento') PUNTO
- (...) non es oy onbre bivo, (...) que sy syente que (...) amor
tomares con la cosa suya, (...), que luego, en ese punto,
que en su coraçón non se engendre (...) rencor contra ty.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.50-51)

EN ESTE PUNTO

('ahora')

PUNTO

Sy la llama non responde; sy della trava rebuélvese con grand saña: «Quitáos allá; dexadme. Bien sé cuánto me queréys. En este punto lo ví; toda vía lo sentí».

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.149)

EN ESTE PUNTO

('ahora mismo')

PUNTO

CAL.- ¿Qué lengua será bastante para te dar yguales gracias a la sobrada e incomparable merced que en este punto, de tanta congoxa para mí, me has quesido hazer, en querer que(...)

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.172)

EN FUERTE PUNTO

('en mal momento')

PUNTO

En fuerte punto te ví, la ora fue mal dicha.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.215d)

EN MAL PUNTO

('en mal momento')

PUNTO

¡En mal punto nascí, que del lado que me echo dese me levanto!

(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.202)

EN MAL PUNTO

('en mal momento')

PUNTO

SEM.- No tiene otra tacha sino ser cobdiciosa; pero déxala varde sus paredes, que después vardará las nuestras, o en mal punto nos conoció.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.101)

EN MAL PUNTO

('en mal momento')

PUNTO

PAR.- ¡En mal punto creo que se empezaron estos amores! Yo no esperó aquí más.

(Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)

EN PUNTO

('al momento')

PUNTO

si agora cantasses, todo el pesar que trayo me tirariés en punto, más que otro ensayo.'

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1439c-1439d)

EN PUNTO

('al momento')

PUNTO

el queso de la boca ovo se le a caer;
la gulhara en punto se lo fue a comer;

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1441b-1441c)

EN PUNTO

('al momento')

PUNTO

que si lo oye alguno que tenga muger fea,
o si muger lo oye que su marido vil sea,
fazer a Dios serviçio en punto lo desea.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1627b-1627d)

- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 la lumbre de la candela encantó, e el fuego,
 que quanto era en Roma en punto morió luego.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.262c-262d)
- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 desque cunple luxuria, luego se arrepiente;
 entristezé en punto, luego flaqueza siente;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.274b-274c)
- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 fue la su mala obra en punto descubierta;
 esa ora fue el monge preso e en rrefierta.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.542c-542d)
- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 «Ante ella non alabes otra de paresçer,
 ca en punto la farás luego entristeçer;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.559a-559b)
- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 ví una apuesta dueña ser en su estrado;
 mi coraçón en punto levó me lo forçado;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.910b-910c)
- EN PUNTO ('al momento') PUNTO
 ¿Qué te parece en cómo luego en punto es la yra en él tanta
 e tan grande que non cabe en sy, más que más sy non le res-
 ponden sus coamantes (...)
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.107)
- EN PUNTO DE ('a punto de') PUNTO
 ¡Non ser en mí casa, mesquina, señora de un huevo! ¡Maldita
 sea mi vida! ¡Y-estó en punto de rascarme o de me mesar to-
 da, ya, por Dios!
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.125)
- EN PUNTO QUE ('en el momento en que') PUNTO
 que por bien que lo amen al omne en la vida,
 en punto que tú vienes con tu mala venida,
 todos fuyen dél luego, como de rres podrida.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1525b-1525d)
- EN PUNTO QUE ('en el momento en que') PUNTO
 otrosí tu mal maço, en punto que assoma,
 en la cabeça fiere, a todo fuerte doma;
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1545b-1545c)

- EN PUNTO QUE ('en el momento en que') PUNTO
- quando omne está seguro furtas le el coraçón.
«En punto que lo furtas luego lo enajenas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.209d-210a)
- EN TAL PUNTO ('en tal momento') PUNTO
- Que tal sy qualquier loco dezir puede en el tienpo de la
muerte, mayormente que en tal punto ninguno non está en sy,
nin puede dezir synón lo que le consejan, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.114)
- EN TAN BUEN PUNTO ('en un momento tan propicio') PUNTO
- »ca nunqua en tan buen punto cavalgó varón;
- (anónimo, Cantar de Mio Cid, vs.408)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- pero veed si sodes de buena ventura en fallar carrera para
que en un punto podades aver perdón de todos vuestros peca-
dos, ca si en la guerra [de los moros] morides, (...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.194)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- La salud e la vida muy aina se muda:
en un punto se pierde quando omne non coída;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1532a-1532b)
- EN UN PUNTO ('al momento') PUNTO
- Los ojos tan fermosos, pones los en el techo:
çiegas los en un punto, non han en sí provecho;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1546a-1546b)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- «En un punto lo pones a jornadas trezientas;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.212a)
- EN UN PUNTO ('al momento') PUNTO
- Non te duele a ty asy como a mí. Pues, corre en un punto,
Juanilla; ve a casa de mí comadre; dile sy vieron una ga-
llyna ruvia de una calça bermeja.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.127)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- Teresuela, ve en un punto a mí sobrina, que me preste su por-
demás, el de martas forrado. Menciyuela, corre en un salto
a los alatares, o a los mercaderes;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.160)

- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- (...), por quanto non es muger que mentiras non tenga pres-
tas e non disymule la verdad en un punto, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.162)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- Fazen estos tales amando mucho mal: lo uno porque de sy son
movidos e en un punto enojados, e tienen las manos prestas a
las armas e a ferir.
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.192)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- Luego el otro, como es colórico e en un punto movible, syn
delyberación alguna, arrebatata armas e bota por la puerta
afuera, syn saber sy es verdad, (...)
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.193)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- (...), e fazen en un punto e en una [hora] cosa de que se
arrepienten por todo un año, o quiçá toda su vida;
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.195)
- EN UN PUNTO ('al momento') PUNTO
- (...), e fabla con él, aunque lo non ayas gana, e sal de tu
casa en un punto como aquel que dise: «¡Señores, ayudadme,
que me matan o roban!».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.71)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- CAL.- ¡O molestas y enojosas puertas! Ruego a Dios que tal
huego os abrase como amí da guerra; que con la tercia parte
seriades en un punto quemadas.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.173)
- EN UN PUNTO ('en un momento') PUNTO
- MEL.- Y pues sabes que tanto mayor es el yerro quanto mayor
es el que yerra, en un punto será por la cibdad publicado.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.174)
- MAL PUNTO ('en mal momento') PUNTO
- ¡Avad, que me apretáys la mano! ¡El diablo lo troxo aquí! ¡O
mesquina! ¡O desaventurada, que noramala nascí! ¡Mal punto
vine aquí!
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.175)
- PUNTO ('un momento') PUNTO
- mas Moysen por tod aquello non ouo miedo ninguno, nin enfla-
quesçio nin punto de quanto auie y afazer, e dixo assi:
- (Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.331)

- PUNTO ('durante un momento') PUNTO
- e llego el linage de Judas, que era el quarto segund nascieran, e non dubdo nin punto, e entraron empos Moysen: (...): e desi entraron todos empos el: .
(Alfonso X el Sabio, General Estoria, p.353)
- PUNTO ('un momento') PUNTO
- Essa noche los gallos con grand miedo estovieron: velaron con espanto, nin punto non dormieron:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1098a-1098b)
- PUNTO ('momento') PUNTO
- desque vieron el punto en que ovo de nasçer, dixo el un maestro: «Apedreado ha de ser.»
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.130c-130d)
- PUNTO ('fin') PUNTO
- es comienço e fin del bien, tal es mi fe, fiz le quatro cantares, en con tanto faré punto a mi librete, mas non lo çerraré.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1626b-1626d)
- PUNTO ('fin') PUNTO
- De la santidat mucha es bien grand liçonario, mas de juego e de burla es chico breviarío; por ende fago punto e çierro mi armario:
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1632a-1632c)
- PUNTO ('momento') PUNTO
- Juntos cuerpo e ánima penarán, maldiziendo el su criador, maldiziendo el ánima el año, el mes, el dya, la ora, el punto, el momento, y el ynstante en que fue criada.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.117-118)
- UN PUNTO ('un momento') PUNTO
- (...), e busca todas buenas vías e maneras, (...) para lo mejor conplir que lo ella non mandó, dixo, nin hordenó, (...): que non se a de faltar un punto nin momento.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.91)
- EN AQUEL PUNTO E ORA ('entonces') PUNTO Y HORA
- Tales cosas se syguen que callarlas es mejor, por non avisar a las que mal quieren fazer, que non les guardan en aquel punto e ora para executar.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.168)

QUE

('cuando')

QUE

Desque vino la noche, mucho después de çena,
que tenía cada uno ya la talega llena,
(...)

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1097a-b)

- A POCO RATO ('en un instante') RATO
- Luego a poco rato, a pocas de passadas,
(...)
cometiólo de cabo con figuras pesadas, (...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.470a;470c)
- A POCO RATO ('en un instante') RATO
- A poco rato perdió el lombardo la fabla. et murió, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.109)
- A POCO RATO ('al instante') RATO
- Et tomó la yerva et untó con ella las llagas. Et a poco rato
començol a tomar la rabia de la muerte, (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.166)
- A RATOS ('a ratos') RATO
- (...), levantándose en la sylla; e do vee que la miran fa-
ziendo de la boca jestos doloriosos, quexándose a vezes, do-
lyéndose a ratos, diziendo:
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.161)
- ALGUN RATO ('durante algún rato') RATO
- SEM.- ¡Fallado avías los temerosos! Allí estovimos esperán-
dote muy aparejados, y nuestras armas muy a mano.
CAL.- ¿Avés dormido algún rato?
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.178)
- CADA RATO ('cada instante') RATO
- Dexadme, amiga, que muere la persona con la synrazón; que
mal de cada rato non lo sufre perro nin gato. Dapño de cada
dya, sufrir non es cortesya.
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.126)
- DE CADA RATO ('a cada instante') RATO
- (...), las piernas muy estendidas, trochando los pies en los
estribos, mirándose los de cada rato sy van de alta gala,
(...)
(Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.103)
- DE RATO EN RATO ('de rato en rato') RATO
- CAL.- (...), buelve a mis oydos el suave son de sus palabras,
(...), aquel «No quieras mi perdición», que de rato en rato
proponía, (...)
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.198)

- DE RATO EN RATO ('de rato en rato') RATO
- SOS.- Tenía unas manos como la nieve, que quando las sacava de rato en rato de un guante parecía que se derramava azahar por casa.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.222)
- DE RATO EN RATO ('de rato en rato') RATO
- PAR.- A Sempronio y a Celestina veo venir cerca de casa, faziendo paradillas de rato en rato, y. quando están quedos, hazen rayas en el suelo con el espada.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.98)
- DESDE UN RATO ('desde hace un rato') RATO
- ALI.- Y también que viene su paje a llamarme, que le arrezio desde un rato acá el mal.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.80)
- EN CHICO RRATO ('al instante') RATO
- Quien al diablo cree, trával su garavato;
él le da mala çima e grand mal en chico rrato.
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1475c-1475d)
- EN PEQUEÑO RRATILLO ('en un instante') RATO
- çyo entrar cómo puedo a do non sé tal portillo?
Ella diz: «Yo lo andaré en pequeño rratillo;
(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1343b-1343c)
- EN POCCO DE RATIELLO ('en un instante') RATO
- en pocco de ratiello tornó en su logar;
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.441b)
- EN UN RATO ('en un instante') RATO
- ovo muchas de yentes en un rato venidas.
(...)
(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.364c)
- GRAN RATO ('durante un gran rato') RATO
- ELI.- No sabían qué hazer. Estuvieron gran rato en palabras.
Al fin, viéndola tan cobdiciosa, perseverando en su negar, echaron mano a a sus espadas y diéronle mill cuchilladas.
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.202)
- RATO ('rato') RATO
- CAL.- ¡O cómo he dormido tan a mi plazer después de aquel açucarado rato, después de aquel angélico razonamiento!
(Fernando de Rojas, La Celestina, p.184)

- RATO ('rato') RATO
- CAL.- ¡O salteada melodía! ¡O gozoso rato! ¡O corazón mío!
 ¿Y cómo no podiste más tiempo sufrir sin interrumpir tu gozo
 y cumplir el desseo de entrambos?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)
- RATO ('rato') RATO
- MEL.- ¿Dónde estavas, luziente sol? ¿Dónde me tenias tu cla-
 ridad escondida? ¿Avía rato que escuchavas?
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.225)
- RATOS ('ratos') RATO
- de manera que acordé, (...), meter segunda vez la pluma en
 tan estraña lavor (...), hurtando algunos ratos a mi princi-
 pal estudio, con otras horas destinadas para recreación, (...)
 (Fernando de Rojas, La Celestina, p.15)
- RRATO ('instante') RATO
- e a costados e a piernas dava les negro rrato;
 así travava dellos como si fuese gato.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1109c-1109d)
- RRATO ('rato') RATO
- commo estava solo, si viniera el gato,
 allí me alcançara e me diera mal rrato.
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.1382c-1382d)
- RRATO ('instante') RATO
- «Más val rrato acuçioso que día peresoso.»
 (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.580b)
- UN RATIELLO ('un instante') RATO
- estido un ratiello como qui descordado,
 (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.210c)
- UN RATIELLO ('un instante') RATO
- Quiero en estos árboles un ratiello sobir
 (...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.45a)
- UN RATO ('durante un rato') RATO
- Enpero, las dos, Fortuna e Pobreza, juntáronse ya en uno e
 andovieron un rato en torno buscando presas, la una contra
 la otra.
 (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.264)

- UN RATO ('durante un rato') RATO
- CAL.- Yo quiero dormir y reposar un rato para satisfacer a las passadas noches y complir con la por venir.
- (Fernando de Rojas, La Celestina, p.167)
- UN RRATO ('un rato') RATO
- La vaquera traviessa
díz: «Luchemos un rrato:
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.971a-971b)
- REZIEN ('poco tiempo') RECIENTE
- Mostrólis el infant rezién nado del día.
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.569a)
- REZIENTES ('nuevos') RECIENTE
- cantaron otras laudes, otros cantos rezientes.
(...)
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.853c)
- EN RIBA DE ('a orillas de') RIBA
- ca más son que arenas en riba de la mar.
- (Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.47d)
- A RIBERA DE ('a orillas de') RIBERA
- «Muger, mañana tengo conbydados para cena. Ponnos la mesa en el huerto a ribera del río, de yuso del peral grande, porque tomemos guasajado».
- (Alfonso Martínez de Toledo, Corbacho, p.153)
- RIBERA ('orilla') RIBERA
- (...), bieron en la ribera tanta muchedumbre de moros.(...)
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)
- RIBERA ('orilla') RIBERA
- Et luego dio de las espuelas al cavallo et saltó en la mar contra la ribera do estaban los moros.
- (Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.71)
- RRIBERA DE ('a orillas de') RIBERA
- senbré avena loca rribera de Henares;
- (J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.170b)

RRIBERA DE

('a orillas de')

RIBERA

pues vos yo tengo, hermana,
aquí en esta verdura,
rribera de aqueste rriío.»

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.989g-989i)

A UN RONCON

('en un rincón')

RINCON

(...), vío aquellos pañiziellos viles et rotos que estavan a
un roncón et pensó de los vestir (...)

(Don Juan Manuel, El Conde Lucanor, p.270)

DE RENCON EN RENCON

('de rincón en rincón')

RINCON

Andavan tanteando de rencón en rencón,
(...)

(Berceo, Milagros de Nuestra Señora, vs.886a)

DE RRONDON

('de repente')

RONDON

Dizes muchos baldones, así que de rrondón
matan se los baviecas, desque tú estás, follón.

(J. Ruiz, Libro de Buen Amor, vs.307c-307d)